



**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE ZACATECAS
"Francisco García Salinas"
UNIDAD ACADÉMICA DE DOCENCIA SUPERIOR
MAESTRÍA EN EDUCACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL
DOCENTE**

INTERVENCIÓN EDUCATIVA

Factores que obstruyen el aprendizaje del inglés y estrategias de enseñanza para alumnas y alumnos de 2° "D" de la Escuela Secundaria "José María Vázquez" en Fresnillo, Zacatecas

**QUE PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRO EN EDUCACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL DOCENTE**

PRESENTA:

Lic. Sergio Burciaga Zavala

Directora:

Dra. Beatriz Marisol García Sandoval

Co-directora:

Dra. Georgina Indira Quiñones Flores

Zacatecas, Zacatecas. A 07 de noviembre del 2022.

RESUMEN DE LA INVESTIGACIÓN

En la mayoría de las escuelas públicas en educación básica del estado de Zacatecas, las y los alumnos no tienen el dominio del idioma inglés esperado. En esta intervención psicopedagógica se analizaron los principales factores que están obstaculizando el aprendizaje de la lengua inglesa en alumnas y alumnos de segundo "D" de la Escuela Secundaria "José María Vázquez" ubicada en el municipio de Fresnillo, Zacatecas. Según las características de este alumnado, los factores causales que obstaculizan el dominio de este idioma son: a) la mala implementación del Programa Nacional de Inglés en educación básica, b) la falta de motivación por aprender el idioma, c) la nula necesidad de comunicarse utilizando el inglés en un lugar donde todas y todos hablan solamente español y, d) la influencia negativa del contexto familiar y social, donde Fresnillo es uno de los municipios más violentos y peligrosos del país.

Palabras clave: inglés, motivación, necesidad, contexto, aprendizaje.



SOMOS
ARTE, CIENCIA Y
DESARROLLO
CULTURAL



Dra. Samanta Desiré Bernal Ayala
Jefa del Departamento Escolar Central de la Universidad Autónoma de Zacatecas
“Francisco García Salinas”
Presente

Asunto: liberación de investigación.

Estimada Doctora,

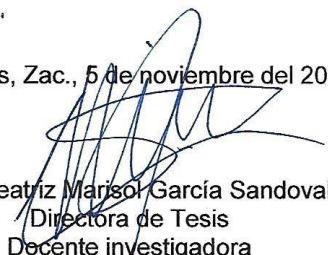
Sirva el presente para otorgar mi aval para que se proceda con la liberación de la investigación titulada **Factores que obstruyen el aprendizaje del inglés y estrategias de enseñanza para alumnas y alumnos de 2° “D” de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” en Fresnillo, Zacatecas**, cuya autoría es del Lic. **Sergio Burciaga Zavala**, alumno de la Maestría en Educación y Desarrollo Profesional Docente, de la Unidad Académica de Docencia Superior, debido a que ha concluido con las correcciones solicitadas, las cuales, han sido revisadas cuidadosamente por una servidora.

Por lo anterior, le solicito de la manera más atenta, tenga a bien autorizar las gestiones para que el alumno presente ante su sínodo su examen de grado.

Agradezco de antemano su amable atención y quedo como su atenta y segura servidora.

Afectuosamente

Zacatecas, Zac., 5 de noviembre del 2022.


Dra. Beatriz Marisol García Sandoval
Directora de Tesis
Decente investigadora
Maestría en Educación y Desarrollo Profesional Docente
Unidad Académica de Docencia Superior

c.c.p. Archivo.

AGRADECIMIENTOS

Después de terminar mis estudios de licenciatura en la Escuela Normal Superior de Zacatecas, uno de mis objetivos era estudiar una maestría en esta institución educativa. Hoy, doy gracias a Dios por permitirme culminar satisfactoriamente este proyecto que había postergado por algunos años, agradezco infinitamente a la señora Yolanda Zavala Carrillo, mi madre y a mi padre, el señor Antonio Burciaga Pitones, a mis hermanos Miguel Ángel y Fernando por todo su apoyo incondicional, pero principalmente a mi esposa Elda que me acompañó día con día en todas y cada una de mis clases en línea, gracias por aguantar estos dos años de desveladas conmigo.

A mis maestras, sólo me queda agradecerles por todas sus enseñanzas, quiero decirles que aprendí a ver mi trabajo con otra perspectiva, me siento con un mayor compromiso y una mayor responsabilidad con mis alumnos y alumnas después de haber cursado esta Maestría, ¡mil gracias! Y tarde o temprano nos volveremos a ver.

¡Doctora Marisol! Mis respetos por su dedicación y profesionalismo, gracias por corregirme cada punto y coma de este trabajo, y por regresármelo para corregirlo no sé cuántas veces, me quedó muy claro que un trabajo de este tipo siempre será perfectible.

ÍNDICE GENERAL

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
LA ESCUELA SECUNDARIA FEDERAL # 4 “JOSÉ MARÍA VÁZQUEZ”	12
1.1 Su historia	12
1.2 Su alumnado	16
1.3 Sus docentes y su personal administrativo y de apoyo	25
1.4 Principales problemas académicos y sociales que enfrenta el alumnado y el profesorado	29
CAPÍTULO II	
FACTORES QUE OBSTACULIZAN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL GRUPO DE 2º “D”	40
2.1 La Reforma Integral en Educación Básica	42
2.1.1 El Programa Nacional de Inglés en Educación Básica	47
2.2 La motivación de las y los alumnos de 2º “D” en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés	59
2.3 La ausencia de necesidad por aprender el idioma inglés en las alumnas y alumnos de 2º “D”	67
2.4 El contexto familiar y social del alumnado de 2º “D” que afecta el proceso de aprendizaje del idioma	75

CAPÍTULO III

ESTRATEGIAS ESPECÍFICAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN EL GRUPO DE 2° “D”, A PARTIR DE SUS CONOCIMIENTOS PREVIOS 82

3.1 La trayectoria académica del alumnado en relación con el aprendizaje del inglés..... 84

3.2 Diagnóstico..... 88

3.3 Aplicación de estrategias de intervención a partir de clases 100% en inglés (reacción del alumnado) 95

3.4 Guía de nivelación..... 99

 3.4.1 Days, months, and ordinal numbers 105

 3.4.2 Cardinal numbers..... 112

 3.4.3 Regular verbs..... 116

CONCLUSIONES.....130

REFERENCIAS..... 140

ANEXOS.....146

ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen 1: Mapa de Fresnillo, Zacatecas.....	13
Imagen 2: Ubicación de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”	14
Imagen 3: Fachada de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”	15
Imagen 4: Alumnas y alumnos de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” .	18
Imagen 5: Alumnas y alumnos en clase	30
Imagen 6: Cuestionario de gustos y disgustos	73
Imagen 7: Examen de diagnóstico	91

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Salarios mínimos profesionales.....	19
Tabla 2: Mapa curricular de la educación básica	44
Tabla 3: Niveles comunes de referencia según el Marco Comun Europeo.....	54
Tabla 4: Resultados de la evaluación diagnóstica: segundo grado, grupo “D”, asignatura: inglés, ciclo 2021-2022	71
Tabla 5: Clases de inglés en primaria	83
Tabla 6: Respuestas correctas e incorrectas del diagnóstico.....	93
Tabla 7: Days, months and ordinal numbers	100
Tabla 8: Cardinal numbers	102
Tabla 9: Regular verbs	103
Tabla 10: Rúbrica de evaluación oral	111
Tabla 11: “Duolingo” rúbrica de evaluación.....	127

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1: Relación divorcios y matrimonios (1980-2019)	34
---	----

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo A: Nomenclatura de alumnas y alumnos que participaron en el cuestionario de gustos y disgustos.....	146
Anexo B: Class plan of days, months, and ordinal numbers	147
Anexo C. Days of the week	155
Anexo D. Days of the week, activity 2	156
Anexo E. Days of the week, activity 3.....	157
Anexo F. Months of the year	158
Anexo G. Wordsearch	159
Anexo H: Ordinal numbers	160
Anexo I. Birthday calendar	161
Anexo J. Important event.....	162
Anexo K: Resultados de evaluación oral days, months and ordinal numbers	163
Anexo L. Written evaluation days, months and ordinal numbers	164
Anexo M: Resultados de evaluación escrita days, months and ordinal numbers	165
Anexo N. Class plan of cardinal numbers.....	166
Anexo O. Cardinal numbers	172
Anexo P. Cardinal numbers from 1 to 100.....	173
Anexo Q. Multiplication tables	174
Anexo R: Work out using the numbers.....	175
Anexo S. Chicken fight	176
Anexo T: Oral evaluation of numbers	177
Anexo U: Written exam of cardinal numbers	178

Anexo V: . Written evaluation of numbers	179
Anexo W: . Class plan of regular verbs	180
Anexo X . Regular verbs.....	184
Anexo Y. Verbs on the refrigerator	185
Anexo Z. Pasting the letters	186
Anexo AA. Bingo	187
Anexo BB: . Oral evaluation of regular verbs.....	188
Anexo CC. Exam of regular verbs	189
Anexo DD. Written evaluation of regular verbs.....	190
Anexo EE. Evidencia duolingo	191
Anexo FF. Relacionar imagen con palabras.....	192
Anexo GG. Traducción	193
Anexo HH. Listening.....	194
Anexo II. Writting.....	195
Anexo JJ. Duolingo performance.....	196

ACRÓNIMOS

CONASAMI	Comisión Nacional de los Salarios Mínimos
CONEVAL	Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social
DOF	Diario Oficial de la Federación
EUA	Estados Unidos de América
MCER	Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas
OCDE	Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos
PIB	Producto Interno Bruto
PISA	Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes
PNIEB	Programa Nacional de inglés en Educación Básica
PRONI	Programa Nacional de inglés
RIEB	Reforma Integral en Educación Básica
SEC	Secretaría de Educación y Cultura
SEP	Secretaría de Educación Pública
SEDUZAC	Secretaría de Educación Pública del Estado de Zacatecas
TIC	Tecnologías de la Información y la Comunicación
UPN	Universidad Pedagógica Nacional
USAER	Unidades de Servicio y Apoyo a la Educación Regular

INTRODUCCIÓN

En la actualidad, la comunicación en inglés se está acrecentando cada vez más alrededor de todo el mundo, por esta razón es de vital importancia dominar esta lengua. Hoy en día se requiere de personas mejor preparadas que puedan hacer frente a las exigencias laborales, académicas y económicas de una sociedad cada vez más competitiva. Particularmente, nuestro país, por su colindancia con los Estados Unidos de América (EUA), ha recibido una considerable influencia económica, política y cultural, pero a pesar de esta estrecha relación entre ambos países, la mayoría de las y los mexicanos no son capaces de hablar inglés.

La necesidad de aprender este idioma, hace imperativo investigar una de las problemáticas presente en casi todas las escuelas públicas de educación básica en el estado de Zacatecas, el nivel deficiente de inglés que tienen las y los alumnos de secundaria es el punto medular de este trabajo de investigación, por esta razón, en este documento se analiza cómo ha sido la experiencia de las y los alumnos de segundo grado, del grupo “D” de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” en el municipio de Fresnillo, Zacatecas, México, en relación al proceso de enseñanza-aprendizaje de esta lengua extranjera.

El estado del arte que forma parte de la columna vertebral de esta investigación está integrado por tres fuentes internacionales, tres nacionales y tres locales que coadyuvan al análisis y sustento de esta intervención educativa. A continuación, se describe de manera general cómo cada una de ellas contribuye a respaldar las acciones implementadas en este proyecto pedagógico encaminado a

mejorar el dominio de la lengua extranjera. Desde estas investigaciones se analizan las diferentes perspectivas en el aprendizaje del idioma inglés y, en conjunto amplían el panorama con relación al deficiente dominio de la lengua extranjera del estudiantado desde nivel preescolar hasta secundaria.

En el contexto internacional, Castellano, Ninapaytan & Segura (2014) con su tesis titulada *“La motivación y su relación con el aprendizaje del idioma inglés, en los estudiantes del tercer grado de secundaria de la institución educativa 1283 Okinawa, Ate-Vitarte”*, abordada en el apartado 2.2, ayudan a comprender el término de motivación a partir de la subdivisión intrínseca y extrínseca, ejemplificando la diferencia entre ambas y comprobando cómo la o el docente puede influir en la adquisición de la lengua extranjera al momento de impartir las clases, mas no en la motivación intrínseca, donde tiene que haber un interés personal por hacer o aprender algo.

La segunda fuente internacional fue la de Cronquist & Fiszbein (2017) titulada *“El aprendizaje del inglés en América Latina”*. Esta investigación abordada en el apartado 2.1, es un estudio realizado en diez países latinoamericanos para comprobar el dominio del idioma inglés de cada una de esas poblaciones, el resultado muestra que, en ningún país latino se tiene buen manejo de la lengua inglesa, incluyendo a México. Con este trabajo se comprueba que, en evaluaciones internacionales nuestro país está por debajo de la media y es necesaria, entre otras cosas, una reestructuración al PRONI para poder revertir los malos resultados que hasta el momento ha evidenciado.

La tercera fuente internacional se titula "*El inglés, segunda lengua en Suecia*", de Grandia (1965). Esta investigación, se aborda en el capítulo 2, apartado 2.1.1, donde a pesar de ser una fuente antigua, sirve como marco comparativo en esta intervención debido al hecho de que este país es el que tiene el mejor sistema bilingüe del mundo, gracias a que a partir de 1955 se establece como obligatoria la enseñanza del inglés en las escuelas primarias y, a quienes se asigna la responsabilidad de impartir esta asignatura es a las y los maestros normalistas que estaban frente a grupo. Esta situación es completamente diferente en nuestro país, donde es frecuente que se contraten docentes que saben hablar inglés, pero que carecen de pedagogía para enseñarlo.

En el contexto nacional, la primera fuente nacional analizada en el apartado 2.1.1 es: "*La enseñanza del inglés en escuelas primarias y secundarias públicas de México*" (Davies, 2007). Esta investigación se realiza previamente a la implementación del PRONI, donde se analizan los retos que implicaría tanto en organización como en inversión económica, poner en marcha un proyecto de esta envergadura que tuviera como objetivo la enseñanza del inglés como lengua extranjera, y en efecto, como este autor lo menciona en su trabajo de investigación, debido a problemas organizativos y presupuestales hasta el día de hoy no se ha podido consolidar este programa.

La segunda fuente nacional, abordada también en el apartado 2.1.1, se titula "*Inglés, es posible. Propuesta de una agenda nacional*" (Tello, 2015). En esta investigación se hace mención a varios estudios donde se comprueba el nivel deficiente de las y los mexicanos en relación al dominio de este idioma. De 63 países evaluados, México obtuvo el lugar 39 y, el sexto de América Latina. Después de

cuatro años de la implementación del PNIEB en el país, los resultados siguen igual de inciertos que al principio y esto sigue generando dudas sobre si en realidad se está haciendo bien lo proyectado, o si lo que está sucediendo es meramente un simulacro.

La tercera fuente desarrollada en el apartado 2.1.1, llamada "*La enseñanza de lenguas en México. Hacia un enfoque plurilingüe*" (Pérez, Bellaton & Emilsson, 2012). Es un trabajo de investigación de la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), donde no sólo se estudió la enseñanza del inglés como segunda lengua en el país, sino también el español, que para los pueblos indígenas no es considerada como lengua materna, el francés que se enseña en cuatro estados de la república con una matrícula muy limitada y por último, las lenguas nacionales originarias.

Ahora, en el contexto local "*La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica Oficial de Zacatecas*" (Muro, 2008), analizada en el apartado 2.1.1, es un trabajo donde se utilizan grupos focales de maestras y maestros de preescolar, primaria y secundaria analizando la perspectiva que tenían ellas y ellos en relación a la obligatoriedad de la asignatura de inglés en educación básica. Para el 2008, solo había profesoras y profesores impartiendo esta asignatura en secundaria, por lo que era una prioridad ampliar a preescolar y primaria la enseñanza de la segunda lengua, acciones que posteriormente se contemplaron en el diseño y aplicación del PNIEB en 2011.

También en el contexto local se aborda en el apartado 2.1.1, la investigación titulada "*Desarrollar competencias en el marco del Programa Nacional de Inglés para la Educación Básica en México: ¿Es posible?*" (Rodríguez, 2014). En este trabajo, el autor realiza un balance sobre la eficiencia y eficacia de este programa,

analizando la capacitación de las y los docentes quienes son las y los responsables de enseñar la lengua inglesa y, de llevar a cabo la cobertura. En relación a esto, es preciso mencionar que, desde la puesta en marcha de este proyecto, ha sido el talón de Aquiles debido a que la mayoría de las escuelas en educación básica del estado no cuentan con maestra o maestro de inglés.

La tercera fuente local, analizada en el apartado 2.2, se titula “*De las nubes a la tierra*”, *las cuestiones de los altibajos en la motivación e interés en el aprendizaje del inglés* (Martínez, 2014). Esta es una tesis de licenciatura donde la autora enfatiza que el aspecto motivacional es fundamental para la adquisición de una lengua extranjera, pero ella resalta un aspecto muy interesante, mantener motivado al estudiantado durante los 50 minutos que dura la clase, este es el verdadero reto, ya que captar la atención puede resultar fácil, lo complicado es mantener el interés del alumnado por aprender.

Después de mencionar las principales fuentes y su aporte a esta intervención, enseguida se plantea la pregunta de investigación: ¿Cuáles son los factores que están obstaculizando el aprendizaje del idioma inglés en las y los alumnos de 2º “D” de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” en Fresnillo, Zacatecas? Dependiendo de los diferentes contextos y del alumnado al que se estudie, pueden ser múltiples los elementos que tengan una repercusión negativa en el aprendizaje del inglés en las y los estudiantes, en este caso particular, esta intervención educativa se centró en las y los discentes de esta institución educativa y durante el desarrollo de este trabajo se intentará dar respuesta a esta interrogante.

La hipótesis de esta intervención pedagógica es la siguiente: Los alumnos y las alumnas de 2º “D” de la escuela secundaria “José María Vázquez” ubicada en

Fresnillo, Zacatecas, tienen un nivel de inglés deficiente debido a la mala implementación del programa de inglés en educación básica; la falta de motivación de la mayoría de las y los estudiantes; la nula necesidad por aprender el idioma y las problemáticas familiares y sociales en la que viven los alumnos y las alumnas. Durante el desarrollo de este documento se comprobará si esta afirmación es verdadera o son especulaciones sin fundamento de quien esto escribe.

El objetivo general de esta intervención educativa es: analizar los principales factores administrativos, psicológicos, sociales y académicos que interfieren en el aprendizaje del inglés en el grupo de 2º “D” de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” para la mejora del dominio de la segunda lengua durante el ciclo escolar 2021-2022.

Los objetivos específicos son los siguientes:

- 1º.** Describir el contexto de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” para reconocer y comprender los problemas académicos y sociales a los que se enfrentan de manera cotidiana las y los alumnos de 2 “D”.
- 2º.** Valorar la implementación del programa de inglés (PNIEB) en educación básica, y establecer la relación de éste con la motivación y/o la ausencia de necesidad del alumnado que convive en un contexto sociocultural adverso en la adquisición de esta segunda lengua.
- 3º.** Intervenir en el proceso de aprendizaje de las y los alumnos en la segunda lengua, aplicando estrategias para mejorar las habilidades de la lengua meta, a partir de sus conocimientos previos.

En relación al marco conceptual, a continuación, se definen las palabras clave que coadyuvan a comprender mejor este proyecto de investigación

pedagógica: a) aprendizaje, b) enseñanza, c) motivación, d) necesidad, e) contexto social, f) estrategias didácticas y, g) habilidad. El primer término es: aprendizaje, Ausubel plantea que el aprendizaje de la o el alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información, debe entenderse por estructura cognitiva, al conjunto de conceptos e ideas que una persona posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización (Ausubel, 1976).

Al hablar de aprendizaje, Brown lo define como “[...] la adquisición u obtención de un conocimiento o habilidad que puede darse por el estudio, la experiencia o por la instrucción. El aprendizaje es un cambio permanente en el comportamiento y es el resultado de la práctica reforzada” (Brown, 1994, p. 7). El aprendizaje de la lengua inglesa es el tema central de este documento, por lo tanto, es imperativo mencionar que el inglés es considerado como el idioma de mayor uso en el mundo, por lo que muchas instituciones educativas lo integran en el currículo. Al hablar de éste como idioma extranjero, se hace referencia al aprendizaje de un idioma diferente al de la lengua materna, y que, además no es el que se emplea en la vida cotidiana de la o el estudiante ni el medio en el cual desarrolla sus actividades (Mei, 2008).

Otro concepto que es necesario mencionar por su relevancia significativa en el ámbito de la educación es la enseñanza, la cual “es el acto por el que un profesor (educador), muestra o suscita contenidos educativos (conocimientos, hábitos, y habilidades) a un alumno, a través de unos medios, en función de unos objetivos y dentro de un contexto” (Hernández, 1998, p.6). Este término anteriormente se

definía como la transmisión de conocimientos de la o el docente a sus alumnas y alumnos, pero actualmente esta percepción ha quedado obsoleta.

Un factor inherente al proceso de aprendizaje, sin duda alguna es la motivación, que no es un proceso unitario, sino que abarca componentes muy diversos que ninguna de las teorías elaboradas hasta el momento ha conseguido integrar, de ahí que uno de los mayores retos de las y los investigadores sea el tratar de precisar y clarificar qué elementos o constructos se engloban dentro de este amplio y complejo proceso que etiquetamos como motivación. Sin embargo, a pesar de las discrepancias existentes, la mayoría de las y los especialistas coinciden en definir la motivación como un conjunto de procesos implicados en la activación, dirección y persistencia de la conducta (McClelland, 1989).

Otro factor que puede obstruir el aprendizaje de la segunda lengua es la poca necesidad que las y los educandos manifiestan para aprender ese idioma; desde una perspectiva psicológica, necesidad hace referencia a impulsos que surgen instigados por un estado de tensión del sujeto frente a una carencia específica (Maslow, 1943). Cuando las y los estudiantes se encuentran en una zona de confort es muy complicado convencerlos y convencerlas de salir de ahí para experimentar nuevos aprendizajes o experiencias, en esta intervención se busca convencerlas y convencerlos de que, aunque en su contexto próximo no se hable este idioma, el dominarlo puede abrirles muchas puertas y encaminarlos hacia nuevos horizontes en el futuro.

El medio social en el que se desenvuelven las y los discentes de secundaria tiene gran relevancia, ya que puede influir positiva o negativamente en el aprendizaje de la lengua meta. Para Vygotsky, el contexto social influye en el

aprendizaje más que las actitudes y las creencias, porque forma parte del proceso de desarrollo, y moldea los procesos cognitivos, el cual, debe ser considerado en diversos niveles: 1) El nivel interactivo inmediato, constituido por las y los individuos con quien el niño o la niña interactúa en esos momentos. 2) El nivel estructural, constituido por las estructuras sociales que influyen en el niño o la niña, tales como la familia y la escuela. 3) El nivel cultural o social general, constituido por la sociedad en general (Vygotsky, 1979).

Otro concepto importante en la presente investigación es el de estrategias didácticas, el cual, se entiende como “procedimientos y recursos que utiliza el docente para promover aprendizajes significativos, facilitando intencionalmente un procesamiento del contenido nuevo de manera más profunda y consciente” (Díaz, 1998, p.19). Para finalizar, es necesario definir qué es habilidad; algunos autores como Danilov y Skatkin, lo consideran como “un concepto pedagógico extraordinariamente complejo y amplio: es la capacidad adquirida por el hombre de utilizar creadoramente los conocimientos y hábitos, tanto durante el proceso de actividad teórica como práctica” (Danilov & Skatkin, 1981, p.127).

Para poder analizar la información obtenida en esta intervención educativa, es necesario describir la metodología aplicada, donde se utiliza un enfoque mixto en el cual están vinculados los aspectos cualitativos y cuantitativos, el primero se observa en la realización y análisis del diagnóstico, debido al interés de saber ¿Cuál es el nivel de conocimiento de inglés que tienen las alumnas y los alumnos del grupo elegido?, ¿A quién le gusta aprender inglés? , ¿A quién no le gusta aprender inglés?, ¿Quién considera que es necesario aprender una segunda lengua?, ¿Por qué no tienen un dominio adecuado de inglés? Y, ¿Qué otros factores han influido

para que aún no puedan aprender inglés? El enfoque cualitativo sirve para interpretar las diferentes evaluaciones aplicadas a lo largo de la intervención, mediante el uso de diferentes rúbricas, tomando en consideración principalmente los aspectos conductuales del alumnado.

El enfoque cuantitativo ayuda para el análisis de los exámenes escritos y orales aplicados durante los meses de noviembre y diciembre del 2021, aunque, quien esto escribe es consciente que una evaluación expresada en números puede llegar a ser subjetiva debido a que no muestra del todo los aprendizajes de las y los educandos. Sin embargo, se espera que ambos enfoques provean de explicaciones suficientes para una mejor interpretación durante la intervención educativa en la que se contemplaron aspectos tanto valorales como actitudinales.

Para desarrollar la intervención educativa, las técnicas de investigación que se utilizan son: entrevistas, encuestas y exámenes tanto al principio como al final del proceso de intervención. Los instrumentos para la recolección de datos que se implementan son: cuestionarios de opción múltiple, preguntas abiertas y exámenes escritos y orales de inglés. La metodología de investigación experimental es parte fundamental en este estudio, ya que, durante su desarrollo se implementaron estrategias para favorecer el aprendizaje del idioma inglés como: planificar y desarrollar las clases sin el uso del libro de texto, utilizar los recursos didácticos que se tenían a la mano como proyector, audios, bocina, computadora, celular y videos, pero principalmente, hablar solamente el idioma inglés en clase evitando al 100% utilizar su lengua materna.

El desarrollo de esta intervención está distribuido en tres capítulos, en el primero, se describen algunos aspectos históricos de la escuela secundaria, las

características de las y los alumnos, del personal docente, del administrativo y del personal de apoyo que labora en la institución, también se analizan las principales problemáticas a las que se enfrenta el alumnado y el profesorado. El objetivo de este primer capítulo es contextualizar a la o el lector, sobre el tipo de alumnas y alumnos con quienes se trabajó, sus características y las principales problemáticas académicas y sociales a las que se enfrentan en su contexto social y escolar.

El segundo capítulo se enfoca en analizar la Reforma Integral en Educación Básica (RIEB) y el Programa Nacional de Inglés (PRONI), para detectar los factores que han obstaculizado su implementación en educación básica y posteriormente, se analizan los conceptos de motivación y necesidad y, cómo estos influyen en el aprendizaje de una lengua extranjera. Un alumnado motivado e interesado por aprender, no necesita una o un docente que le indique lo que tiene que hacer o estudiar, situación muy distinta cuando ellas y ellos no tiene motivación ni interés por adquirir conocimientos y la situación se torna aún más complicada si no existe necesidad de comunicarse en inglés, debido a que todas las personas hablan sólo español.

En el tercer capítulo se muestra la aplicación del examen diagnóstico para conocer el dominio del idioma inglés que tienen los alumnos y las alumnas de 2ºD, y, posteriormente, el diseño y aplicación de las estrategias didácticas enfocadas a motivar a las alumnas y alumnos para mejorar su proceso de aprendizaje del idioma inglés. Por último, se presenta el análisis de los resultados y, se cierra con las conclusiones de esta intervención educativa.

CAPÍTULO I

LA ESCUELA SECUNDARIA FEDERAL # 4 “JOSÉ MARÍA VÁZQUEZ”

En el presente capítulo se abordan las características del municipio de Fresnillo, Zacatecas para contextualizar a la Escuela Secundaria Federal # 4 “José María Vázquez”, lugar donde se llevó a cabo la intervención educativa. Posteriormente, se describen las características del alumnado, de quien se enfatiza sus aspectos académico y familiar, para analizar cómo influyen ambos en el aprendizaje de la lengua extranjera en estas y estos alumnos.

Asimismo, se analizan las características de las y los docentes, planta directiva y personal de apoyo que labora en la escuela secundaria, para dar cuenta de cómo es la dinámica de trabajo en este centro educativo. Finalmente, en este capítulo se abordan las principales problemáticas académicas y sociales a las que se enfrenta el profesorado y alumnado de esta institución educativa. Sin más preámbulo, se comienza con un poco de historia para conocer algunos aspectos importantes sobre esta escuela secundaria.

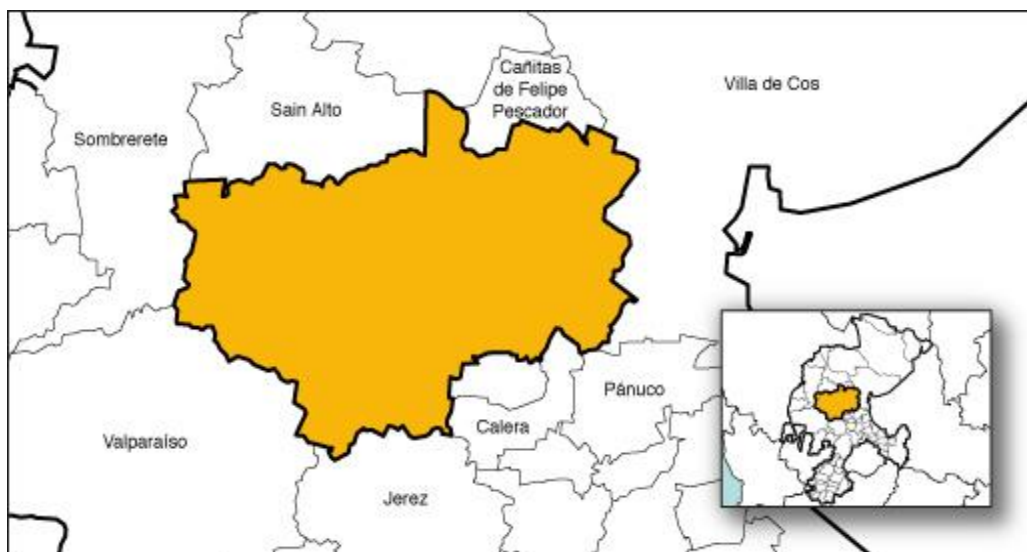
1.1 Su historia

El nombre de Fresnillo, etimológicamente es un derivado de la palabra fresno (del Latín *frexinus*) que significa fresno joven (árbol de madera dura y elástica). El municipio se encuentra ubicado a 63 Kilómetros, al Noroeste de la Ciudad de Zacatecas por la Carretera Federal No.45. Se ubica en Latitud Norte (al norte) 23°, 36' Latitud Norte (al sur) 22°, 49' Longitud Oeste (al este) 102°, 29' Longitud Oeste

(Al Oeste) 103°,31' (Martin, 2019). Fresnillo es uno de los 58 municipios del estado de Zacatecas, es el de mayor importancia económica y el más poblado a nivel estatal. Según el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), el municipio cuenta con un total de 240,532 habitantes (INEGI, 2020).

Limita al Norte con los Municipios de Saín Alto, Río Grande y Cañitas de Felipe Pescador, al Este: Con Villa de Cos, Pánuco, Calera y Gral. Enrique Estrada, al Sur: Con Gral. Enrique Estrada, Calera, Jerez y Valparaíso, al Oeste: Con Valparaíso, Sombrerete y Saín Alto (*véase imagen 1*). Fresnillo cuenta con 242 Comunidades distribuidas en sus 5,372 kilómetros cuadrados de territorio, de las cuales, las más importantes por su número de habitantes, son: San José de Lourdes; Lázaro Cárdenas (Rancho grande); Plateros; Estación San José y Miguel Hidalgo (Martin, 2019).

Imagen 1: Mapa de Fresnillo, Zacatecas



Fuente: INEGI, 2010.

En el año 2010, el sector educativo contaba con 188 escuelas preescolares (10.9% del total estatal), 233 primarias (11.5% del total) y 125 secundarias (11%). Además,

se tenían 22 bachilleratos (12.1%), dos escuelas de profesional técnico (33.3%) y, 16 escuelas de formación para el trabajo (19.8%) (CONEVAL, 2010). Hay cinco escuelas secundarias federales, el número cuatro es el que corresponde a este centro educativo, encargado de brindar educación a las y los adolescentes Fresnillenses. Enseguida, se describirán algunas características de la Escuela Secundaria Federal # 4, “José María Vázquez” (véase imagen 2).

Imagen 2: Ubicación de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”



Fuente: INEGI, 2021.

En los años ochenta, esta escuela secundaria era conocida como “Escuela Secundaria para Trabajadores”, ya que como su nombre lo indicaba solo prestaba servicio a personas mayores de 15 años que estuvieran dispuestas y dispuestos a tomar clases en turno vespertino, una vez finalizada su jornada laboral. La escuela para trabajadores y trabajadoras o escuela nocturna era una oferta educativa institucional dirigida a quienes por una u otra razón habían dejado de estudiar cuando eran niñas, niños y/o adolescentes.

El municipio de Fresnillo siempre ha estado en constante crecimiento y la demanda de escuelas ha sido cada vez mayor, por ello, en 1985 la escuela para trabajadores y trabajadoras tuvo que concluir su ciclo, para dar inicio a la Escuela Secundaria Federal # 4 que, posteriormente, llevaría el nombre de “José María Vázquez” en honor a uno de los mejores pintores de La Nueva España (véase *imagen 3*). Después de 36 años de ser fundada, esta escuela es una de las instituciones de nivel secundaria que más alumnas y alumnos alberga en su matrícula escolar.

Imagen 3: Fachada de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”



Fuente: archivo personal.

El total de alumnas y alumnos que suele estudiar en esta institución cada ciclo escolar oscila entre 1000 y 1100, divididos en turno matutino y vespertino. En el presente ciclo escolar la matrícula estudiantil es de 1070, siendo 665 para el primer turno y 405 para el segundo. El total de trabajadoras y trabajadores que laboran en la secundaria es de 83, distribuidas y distribuidos de la siguiente manera: 3

Directivos, 27 Maestras y 25 Maestros, 8 Secretarias, 4 Licenciadas en Psicología y 2 Licenciados en Derecho en el área de Prefectura, 2 Psicólogas a cargo del área de Trabajo Social, 2 Licenciadas en Educación Especial, 2 Especialistas en Lenguaje y Comunicación que están a cargo del equipo de USAER¹ y, 8 personas encargadas del mantenimiento escolar.

La descripción del contexto geográfico donde se realizó la intervención es fundamental, porque en Fresnillo, Zacatecas, hay un gran número de escuelas secundarias, pero cada una tiene diferente tipo de alumnas y alumnos, personal docente con diferente forma de trabajar y directoras o directores que aplican diferentes estrategias de organización en sus escuelas. Es importante mencionar que estos aspectos influyen en el diferente nivel de inglés que las y los alumnos adquieren, en las escuelas donde hay más problemáticas familiares y económicas, suele haber menor rendimiento académico por parte de su alumnado y el tema medular de esta intervención es investigar cuáles son esos factores que de una u otra manera están obstaculizando el aprendizaje de la lengua inglesa en secundaria.

1.2 Su alumnado

La escuela secundaria cuenta con 33 grupos en total, 6 por cada grado, distribuidos con las letras: A, B, C, D, E, y F en el turno matutino y 5 en el vespertino con las letras: G, H, I, J, y K, cada uno está integrado por 40 alumnas y alumnos. De los grupos anteriores, se eligió aplicar la intervención educativa a las y los discentes de

¹ USAER (Unidad de Servicios de Apoyo a la Educación Regular).

segundo "D", del turno matutino (*véase imagen 4*), debido a que el docente de inglés, es el tutor de este grupo y mantiene una relación más directa con ellas y ellos, en comparación con los otros grupos que atiende.

El grupo de segundo "D" está integrado por 40 alumnas y alumnos, de los cuales 25 son hombres y 15 mujeres. Las características académicas, económicas y familiares del alumnado son muy diversas, por lo que se realizó un análisis de estos aspectos, para comprobar si alguno de ellos influye directa o indirectamente en la problemática planteada en esta investigación sobre el aprendizaje del inglés. Al momento de enseñar una lengua extranjera, son varios los aspectos que la o el maestro debe tomar en consideración, pero uno que es prioritario es conocer a las alumnas y alumnos con quienes estará trabajando, con esto se hace referencia a gustos, disgustos, intereses, aspiraciones, problemáticas académicas e incluso familiares.

El profesorado que está comprometido con su labor de enseñar, se preocupa por saber e investigar las características de las y los estudiantes que tendrá a su cargo, por lo que, primeramente, debe aplicar una evaluación diagnóstica para conocer con exactitud los conocimientos previos que la o el discente tiene sobre determinada asignatura, para después, realizar una planeación didáctica acorde a las características y necesidades de los alumnos y alumnas. Además de los conocimientos, es fundamental indagar sobre las características familiares, lugar donde viven y situación económica, para de esta manera, tener un panorama claro y poder potencializar al máximo el trabajo en clase.

Imagen 4: Alumnas y alumnos de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”



Fuente: archivo personal.

El estatus económico de las y los alumnos es muy variado, depende del tipo de familia que tengan y/o si nada más el padre trabaja, o si ambos progenitores contribuyen con el gasto familiar. Por otro lado, hay casos de alumnas y alumnos que viven en familias disfuncionales donde esta dinámica les obliga a trabajar y estudiar al mismo tiempo. Es usual que la economía familiar del estudiantado sea limitada y aunque cuenten con servicios básicos, en muchas ocasiones las y los alumnos van a la escuela sin desayunar o no llevan dinero para comprar comida durante la jornada escolar.

La buena o mala economía en el hogar depende del tipo de trabajo que desempeñe la madre o padre de familia, por ejemplo, algunas y algunos trabajan en empresas mineras, otras y otros se dedican al comercio o tienen negocios propios, también hay quienes son profesionistas y trabajan para el gobierno. Todas estas

personas generan los recursos para que a sus hijas e hijos no les falte lo necesario tanto en casa como en la escuela, pero la situación se torna más complicada para quienes tienen trabajos temporales o para aquellas madres o padres que laboran en fábricas donde el salario que perciben es el mínimo (véase *tabla 1*), es precisamente en estos casos donde parte de las alumnas y los alumnos de la institución tienen que trabajar para contribuir con el gasto familiar, descuidando la escuela y en consecuencia, sus clases de inglés.

Tabla 1: Salarios mínimos profesionales

Oficio No.	Profesiones, oficios y trabajos especiales	Área geográfica	
		Zona libre de la frontera norte	Resto del país
1	Albañilería, oficial de	\$185.56	\$142.14
2	Boticas, farmacias y droguerías, dependiente(a) de mostrador en		125.64
3	Operador(a) de Buldózer y/o traxcavo		148.90
4	Cajero(a) de máquina registradora		127.83
5	Cantinerero(a) preparador(a) de bebidas		130.44
6	Carpintero(a) de obra negra		142.14
7	Carpintero(a) en fabricación y reparación de muebles, oficial		139.80
8	Cocinero(a), mayor(a) en restaurantes, fondas y demás establecimientos de preparación y venta de alimentos		\$143.94
9	Colchones, oficial en fabricación y reparación de		131.73
10	Colocador(a) de mosaicos y azulejos, oficial		139.30

11	Construcción de edificios y casas habitación, yesero(a) en		132.66
12	Cortador(a) en talleres y fábricas de manufactura de calzado, oficial	\$185.56	129.18
13	Costurero(a) en confección de ropa en talleres o fábricas		\$127.64
14	Costurero(a) en confección de ropa en trabajo a domicilio		130.99
15	Chofer acomodador(a) de automóviles en estacionamientos		133.53
16	Chofer de camión de carga en general		145.06
17	Chofer de camioneta de carga en general		140.95
18	Chofer operador(a) de vehículos con grúa		135.58
19	Draga, operador(a) de		150.28
20	Ebanista en fabricación y reparación de muebles, oficial		141.82
21	Electricista instalador(a) y reparador(a) de instalaciones eléctricas, oficial		139.30
22	Electricista en la reparación de automóviles y camiones, oficial		140.65
23	Electricista reparador(a) de motores y/o generadores en talleres de servicio, oficial		135.58
24	Empleado(a) de góndola, anaquel o sección en tiendas de autoservicio		125.28
25	Encargado(a) de bodega y/o almacén		129.75
26	Ferreterías y tlapalerías, dependiente(a) de mostrador en		132.34
27	Fogonero(a) de calderas de vapor		136.57
28	Gasolinero(a), oficial		127.64

29	Herrería, oficial de		137.50
30	Hojalatero(a) en la reparación de automóviles y camiones, oficial	\$185.56	139.80
31	Lubricador(a) de automóviles, camiones y otros vehículos de motor		128.61
32	Manejador(a) en granja avícola		123.92
33	Maquinaria agrícola, operador(a) de		142.84
34	Máquinas para madera en general, oficial operador(a) de		136.57
35	Mecánico(a) en reparación de automóviles y camiones, oficial		146.80
36	Montador(a) en talleres y fábricas de calzado, oficial		129.18
37	Peluquero(a) y cultor(a) de belleza en general		\$133.53
38	Pintor(a) de automóviles y camiones, oficial		137.50
39	Pintor(a) de casas, edificios y construcciones en general, oficial		136.57
40	Planchador(a) a máquina en tintorerías, lavanderías y establecimientos similares		127.83
41	Plomero(a) en instalaciones sanitarias, oficial		136.82
42	Radiotécnico(a) reparador(a) de aparatos eléctricos y electrónicos, oficial		141.82
43	Recamarero(a) en hoteles, moteles y otros establecimientos de hospedaje	\$185.56	125.28
44	Refaccionarias de automóviles y camiones, dependiente(a) de mostrador en		129.75
45	Reparador(a) de aparatos eléctricos para el hogar, oficial		135.07

46	Reportero(a) en prensa diaria impresa	260.49	275.90
47	Reportero(a) gráfico(a) en prensa diaria impresa	260.49	275.90
48	Repostero(a) o pastelero(a)	185.56	142.14
49	Sastrería en trabajo a domicilio		142.84
50	Secretario(a) auxiliar		146.50
51	Soldador(a) con soplete o con arco eléctrico		140.65
52	Tablajero(a) y/o carnicero(a) en mostrador		\$133.53
53	Tapicero(a) de vestiduras de automóviles, oficial		135.58
54	Tapicero(a) en reparación de muebles, oficial		135.58
55	Trabajo social, técnico(a) en		158.71
56	Vaquero(a) ordeñador(a) a máquina		125.28
57	Velador(a)		127.64
58	Vendedor(a) de piso de aparatos de uso doméstico		130.99
59	Zapatero(a) en talleres de reparación de calzado, oficial	129.18	

Fuente: Comisión Nacional de los Salarios Mínimos (CONASAMI), 2020.

Las y los adolescentes de esta institución educativa tienen diferentes formas de pensar y actuar según las creencias y educación que se imparte en cada hogar. Las características familiares son diferentes con cada alumna o alumno, la manera de actuar y comportarse de las y los educandos es el reflejo de la educación y valores inculcados en el hogar. A continuación, se abordarán los tipos de familia que

existen, para tener una visión más amplia del tema y de esta manera, contextualizar y entender la situación en la que viven las y los alumnos.

La familia nuclear es la que hace referencia al grupo de parientes conformados por los progenitores y las hijas e hijos (Navarrete, 2010). La mayoría de estos y estas estudiantes tiene una familia de este tipo, pero, el que viva con su padre, madre y hermanos o hermanas, no garantiza que el rendimiento académico sea el adecuado. El crecer en una familia nuclear se asocia con ciertas ventajas, como tener mayores recursos económicos, ya que se cuenta con los ingresos íntegros de ambos padres, una parentalidad más efectiva, ya que se pueden dividir los roles en el cuidado de los hijos e hijas, lo cual representa un aumento en la cantidad y calidad del tiempo que se le dedica a ellas y ellos, finalmente, suele haber apoyo mutuo ante las dificultades o los retos que implica su crianza y educación.

La familia monoparental según López es “cuando conviven el padre o la madre con los descendientes sin el otro cónyuge. En la mayoría de los casos dichos núcleos familiares, se forman con la madre y los descendientes, siendo menos comunes las encabezadas únicamente por el padre” (López, 2005, p. 60). Es muy común ver en estos contextos educativos a la madre encargándose de sacar adelante a sus hijos e hijas, ella es quien trabaja, educa y lleva el sustento a casa. El que alguna alumna o alumno crezca donde la figura materna o paterna está ausente le ocasiona ciertos traumas e inseguridades que se reflejarán a lo largo de su vida.

Según Hunt: “Una familia disfuncional es donde el comportamiento inadecuado o inmaduro de uno de los padres inhibe el crecimiento de la individualidad y la capacidad de relacionarse sanamente entre los miembros de la

familia” (Hunt, 2007, p. 630). Es importante puntualizar que, aunque ésta no está considerada como un tipo de familia, es una característica que puede presentarse en cualquier estructura familiar. Cuando en el hogar alguno de los progenitores no está cumpliendo con sus funciones como padre o madre, puede crear conflictos con la pareja y por consecuencia se genera una inestabilidad emocional y psicológica en las hijas e hijos. Esta dinámica familiar puede influir en el buen o mal rendimiento académico, entre mayor comunicación y respeto exista, el alumno o alumna obtendrá mejores resultados en la escuela.

Un núcleo familiar sólido y bien estructurado en todas sus partes facilita la educación y crianza de las hijas e hijos, situación que favorecería enormemente a todas y todos los docentes, no solo en secundaria, sino en todos los niveles de educación básica. El saber el tipo de familia de donde provienen las alumnas y alumnos es fundamental para poder planificar y desarrollar el trabajo áulico de manera efectiva e inclusiva atendiendo las necesidades del alumnado.

Las diversas problemáticas familiares presentes en los hogares de las y los educandos de la institución, están obstaculizando su desempeño académico. Según las estadísticas trimestrales de calificaciones realizadas por el personal administrativo, al menos 50% del alumnado tiene una asignatura reprobada, situación que preocupa a todo el personal docente y directivos debido a que evidentemente, algo no está funcionando de manera correcta. Es frecuente que las primeras explicaciones se busquen a través de tres causas posibles: a) los y las maestras no están haciendo bien su trabajo, b) los alumnos y alumnas no están interesadas o interesados en su educación, por lo tanto, no quieren aprender inglés,

ni los contenidos de otra asignatura y, c) las madres y padres de familia no están supervisando la educación de su hijas e hijos.

Las y los educandos de 2º “D” no tienen el nivel de inglés esperado para el alumnado de secundaria, por eso es muy importante detectar y analizar cuáles son las causas de este bajo nivel de desempeño en la lengua extranjera, para después, aplicar estrategias que faciliten su aprendizaje. Las principales problemáticas que se presentan cuando una o un alumno tiene bajo dominio del idioma inglés, no tienen su origen exclusivamente en la escuela secundaria sino también en el hogar donde vive. Como se ha mencionado, la falta de dinero, poca atención de los padres, divorcios, necesidad de las y los alumnos de trabajar para contribuir al gasto familiar, disfuncionalidad familiar y alto índice de reprobación son factores que de manera directa o indirecta están influyendo en el alumnado para poder obtener mejores resultados en la adquisición de la lengua extranjera.

1.3 Sus docentes y su personal administrativo y de apoyo

En esta escuela secundaria, el colectivo docente está integrado por 52 personas distribuidas en ambos turnos, 13 de ellas y ellos cuentan con estudios de maestría y 5 con doctorado y, el resto sólo cuenta con licenciatura. Hay docentes con tiempo completo, lo que significa que trabajan más de 30 horas por semana, ante mayor carga de trabajo, mayor número de alumnas y alumnos que se tiene que atender, por lo que se vuelve menos personalizado el trabajo áulico.

Por otra parte, hay maestras y maestros con poca carga laboral y, en consecuencia, tienen que trabajar en dos o más escuelas. A estas y estos últimos,

en el ámbito educativo se les conoce como “maestro taxi” porque su trabajo es distribuido en distintos centros escolares durante un mismo turno, se debe agregar que es frecuente que haya una distancia significativa entre las escuelas a las que deben asistir a impartir sus clases. Se puede deducir que este tipo de desplazamientos tiene un efecto negativo en el desempeño docente, y, en ocasiones, en la reiterada inasistencia a alguno de sus centros de trabajo, generando así problemas colaterales como dejar los grupos sin maestro o maestra (Mayorga, 2000). La mayoría de las y los profesores noveles comienzan con pocas horas lectivas en su carga laboral, es por este motivo que tienen que buscar otras opciones laborales para sobrevivir económicamente, al menos así es el sistema en escuelas secundarias, a diferencia, por ejemplo, en primaria donde trabajan por jornada y no por horas.

La institución cuenta, como ya se mencionó, con un director, quien se encarga de tomar las decisiones y organizar el trabajo institucional, también hay dos subdirectores quienes lo apoyan en la planificación del trabajo académico con las y los maestros. Las funciones de una directora o director según el *Manual de Organización de la Escuela General* son:

- a) Distribuir las tareas encaminadas a atender los servicios técnico-administrativos y de intendencia; b) Organizar reuniones con el personal del plantel, para resolver los problemas que se presenten en la labor educativa; c) Vigilar la puntualidad y asistencia del personal a su cargo; d) Evaluar el desarrollo de todo el trabajo en la institución; e) Expedir los créditos escalafonarios anualmente y f) Conceder licencias y levantar actas administrativas si se incurre en alguna falta (SEP, 1982, p. 16).

Asimismo, el rol y responsabilidades que desempeña la subdirectora o subdirector en una escuela secundaria son:

1) Solucionar casos de indisciplina; 2) Atender a padres de familia por motivos relacionados con los alumnos (as); 3) Revisar la presentación personal de los estudiantes; 4) Supervisar la permanencia en el aula; 5) Otorgar o negar permisos para que el personal salga y entre de la escuela; 6) Observar las clases y vigilar la permanencia del profesorado en el salón de clase; 7) Buscar profesores sustitutos o en su defecto, sustituir por sí mismo a profesores faltantes y 8) Vigilar la condición de limpieza de toda la escuela (Navarro, Pesqueira & Cruz, 2018, p. 533).

Las funciones de las y los docentes son diversas, dentro de ellas está realizar la planeación de la o las asignaturas que imparten, una vez planificado el trabajo áulico, su responsabilidad es trabajar en clase los contenidos específicos de cada materia con las alumnas y alumnos, y generar situaciones de aprendizaje donde las y los educandos puedan adquirir, desarrollar y potencializar sus habilidades.

Existen diferentes modelos pedagógicos y cada uno asigna un rol diferente a las y los docentes. Enseguida, se explicará cuál es la función que debe realizar la o el educador en el actual modelo educativo.

En el modelo pedagógico constructivista el rol del maestro es de moderador, coordinador, facilitador, mediador y un participante más de la experiencia planteada. Para ser eficiente en su desempeño tiene que conocer los intereses de los estudiantes, sus diferencias individuales, las necesidades evolutivas de cada uno de ellos, los estímulos de sus contextos familiares, comunitarios, educativos, y contextualizar las actividades (Ñeco, 2005, p. 6).

Según el modelo educativo vigente, el constructivismo es la base del proceso de enseñanza y la o el discente es la parte medular, la o el profesor deberá dejar de ser expositor de contenidos y dejar a su estudiantado participar de manera activa construyendo sus propios conocimientos reflexiva y autónomamente. Mantener a las y los educandos activos y participativos durante el desarrollo de las clases es lo que se espera en la actualidad del profesorado en educación básica, en contraposición al modelo tradicionalista donde son pasivos y receptivos, enfatizando por sobre todas las cosas, la memorización.

Además de los puestos de mando y de docentes, el centro escolar cuenta con personal administrativo, el cual, está integrado por ocho secretarías, quienes se encargan de llevar todo el control escolar del alumnado de la institución, capturan calificaciones trimestralmente, expiden constancias de estudio y permisos, además de que son las encargadas de manejar todos los documentos que tengan que ver con el control escolar. Otra área sumamente importante es prefectura que está integrada por cuatro mujeres y dos hombres, ellas y ellos son quienes se encargan de vigilar y controlar a todo el alumnado desde que ingresan a la escuela hasta que se retiran.

Cada prefecta o prefecto está encargado de atender un grado escolar, ya sea primero, segundo o tercero y deben cuidar hasta el mínimo detalle de las alumnas y alumnos que a cada quien corresponde; por ejemplo, en cuanto al cuidado personal, los hombres deben traer el cabello recortado, que lleguen aseados y sin aretes, en el caso de las mujeres que no lleguen maquilladas, y para los dos géneros que porten el uniforme adecuadamente. Este equipo de trabajo está encargado de vigilar el aprovechamiento académico de las y los estudiantes y si se detecta alguna problemática, ellas y ellos son quienes canalizan al estudiante para indagar más a fondo sobre la situación que ponga en peligro o afecte a la o el educando.

Las personas que integran el área USAER son dos docentes con el perfil de Educación Especial y, dos especialistas en Lenguaje y Comunicación, quienes tienen la función de detectar alumnas o alumnos que presenten capacidades diferentes, canalizarlos y realizar un acompañamiento constante en cada una de las asignaturas, son las y los responsables de realizar adecuaciones curriculares de

acuerdo a las características y necesidades de las y los adolescentes que presentan capacidades especiales.

Para finalizar con esta descripción de todo el personal y funciones que les son atribuidos, está el área de intendencia, integrada por ocho personas, cuya responsabilidad es mantener en condiciones óptimas la institución, la limpieza es fundamental en todo trabajo y una escuela no es la excepción, las y los adolescentes no tienen muy arraigado el hábito de la limpieza y es necesario estar al pendiente de este aspecto para que todo el personal pueda trabajar en condiciones adecuadas.

Todo el personal que forma parte de este centro educativo contribuye para que las y los educandos puedan aprender y desarrollar sus habilidades, cada quien desde su área o puesto de trabajo, específicamente en el caso de las y los profesores de secundaria, su objetivo principal es lograr que sus educandos y educandas aprendan y dominen los diferentes contenidos curriculares que corresponden a cada asignatura, en el caso de la materia de inglés hay mucho trabajo por realizar por parte de las y los docentes, pero también las alumnas y los alumnos deben asumir su responsabilidad para poder aprender este idioma.

1.4 Principales problemas académicos y sociales que enfrenta el alumnado y el profesorado

Los problemas académicos y sociales que se presentan en la escuela secundaria se pueden analizar desde diferente perspectiva. La mayoría de las y los discentes de este centro educativo tiene problemas en lecto-escritura y dominio básico de las

matemáticas (véase imagen 5). Si el alumnado no domina los contenidos elementales de lectura y escritura de su lengua materna, difícilmente logrará un avance significativo en el aprendizaje de una lengua extranjera.

Imagen 5: Alumnas y alumnos en clase



Fuente: archivo personal.

Las y los estudiantes tienen un nivel deficiente del idioma inglés, además, tampoco dominan contenidos de español, matemáticas, historia, ciencias, artes, etc. Esta situación preocupa demasiado a las y los profesores que trabajan frente a grupo, después de varias evaluaciones trimestrales aplicadas a las y los alumnos, la planta docente ha llegado a la conclusión de que el alumnado no tiene el hábito de leer, por lo tanto, carece de la habilidad para comprender textos, y, la poca noción que tiene sobre operaciones básicas en matemáticas obstaculiza el aprendizaje de contenidos más complejos. Muchas evaluaciones nacionales e internacionales que se han aplicado sobre lectura, escritura y matemáticas, han evidenciado bajo

aprendizaje y desempeño de conocimiento del alumnado, el Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes (PISA) es un ejemplo de ellas.

A nivel nacional e internacional nuestro país no ha salido favorecido en diferentes evaluaciones, PISA es una evaluación aplicada a países miembros de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), donde se evalúan alumnas y alumnos de 15 años en tres disciplinas: lectura, matemáticas y ciencias. En el 2018, México, obtuvo el penúltimo lugar entre los países miembros de la OCDE en nivel de lectura según los resultados PISA (Poy, 2018).

En relación al dominio de las matemáticas, 44% de las y los alumnos mexicanos evaluados alcanzaron el nivel 2 o superior, por lo tanto, 66% de las y los estudiantes se ubicaron en el desempeño más bajo, ubicando a México en uno de los últimos lugares de esta evaluación internacional que se aplica cada tres años (Poy, 2018). Como se puede observar, esta problemática en español y matemáticas no es exclusiva de la Escuela Secundaria “José María Vázquez” de Fresnillo, Zacatecas, sino que, son áreas de oportunidad que a nivel nacional están causando conflictos importantes en todos los centros educativos de nivel básico.

Esta falta de dominio, tanto de lectura como de matemáticas, repercute gravemente en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los y las alumnas, ya que en las demás asignaturas impartidas en nivel secundaria se requiere el dominio de estas dos habilidades para poder desarrollar situaciones de aprendizaje dentro y fuera del aula, pero, si las y los educandos no cuentan con conocimientos básicos será muy difícil obtener avances significativos. En el caso particular del inglés es muy importante que la o el discente tenga dominio oral y escrito de su lengua

materna, para poder aprender las estructuras gramaticales y los diferentes fonemas de la nueva lengua que se desea aprender.

Además de estos dos problemas académicos, también hay varios conflictos de tipo social que necesitan ser atendidos para obtener resultados favorables en la educación del colegiado escolar de esta secundaria. Según la experiencia del subdirector de la institución, el maestro Arturo Flores Medina, considera que existen cuatro situaciones que se presentan fuera del salón de clase que están repercutiendo de manera negativa en el aprovechamiento del alumnado, las referidas son: a) insuficiente sustento económico para la familia, b) alto índice de divorcios y familias disfuncionales, c) falta de atención a hijas e hijos en casa y d) falta de educación y valores en casa.

Insuficiente sustento económico se puede asociar con pobreza, que se define como la falta de habilidad de un individuo o de una familia para tener dominio sobre los recursos suficientes para satisfacer sus necesidades básicas, como lo pueden ser: vestido, alimentación, vivienda y educación (Fields, 2001). Al tener falta de comida, vestido o un techo donde vivir, la economía familiar del estudiantado se ve gravemente afectada y como consecuencia, la educación de las hijas e hijos pasa a segundo plano.

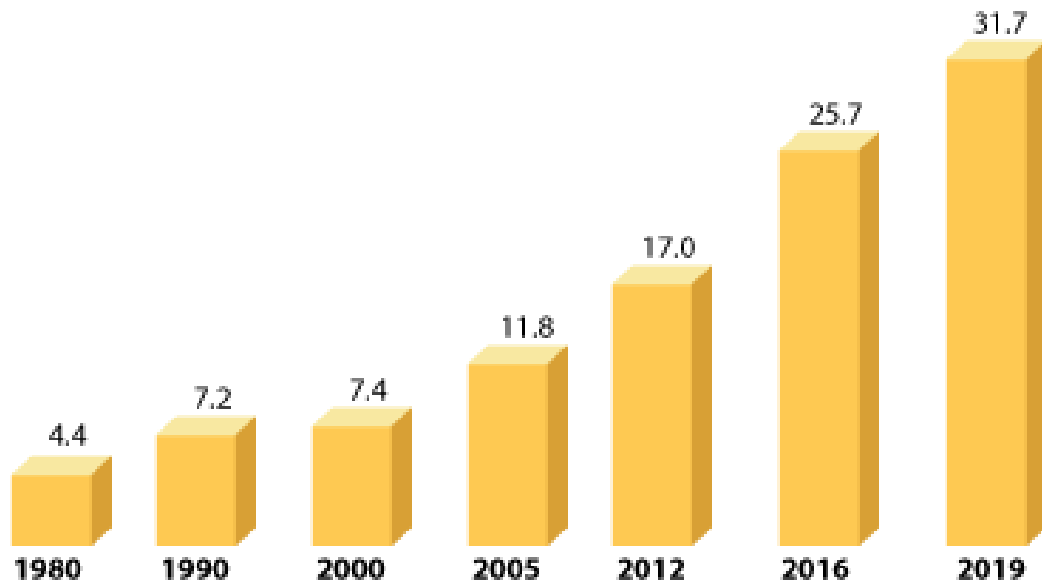
Hay discentes de secundaria que no tienen que preocuparse por la economía en casa y su única responsabilidad es estudiar, debido a que las madres y padres de familia son los y las encargadas de proveer lo necesario, pero también hay casos donde los progenitores no tienen posibilidades económicas para solventar todos los gastos y las hijas e hijos tienen que trabajar para poder sobrevivir, el bajo rendimiento académico en secundaria muchas veces es asociado

a esta problemática familiar, y en casos extremos, la deserción escolar es la salida más viable para ellas y ellos.

Otra problemática que aqueja gravemente la comunidad escolar es el alto índice de divorcios que se presenta en las familias del alumnado (*véase grafica 1*), una familia con padres divorciados o separados afecta psicológica y emocionalmente a la o el alumno, son múltiples problemas los que se presentan al momento de pasar por un proceso como éste, por ejemplo, asistir a juzgados para pelear la patria potestad de las y los hijos, acordar la manutención económica, entre otras cuestiones no menos importantes. Cabe resaltar que en este punto en muchos de los casos el padre o madre sólo se deslinda y no apoya económicamente a la familia. Otra problemática presente en un divorcio es decidir quién se quedará en la casa que están habitando y, desafortunadamente, las personas más afectadas en un proceso tan complicado como éste son las y los hijos.

No es una regla general, pero la mayoría de las y los estudiantes que han pasado por una situación como esta quedan afectadas y afectados psicológicamente y, por consecuencia, el aprovechamiento en sus estudios de secundaria se ve gravemente afectado, baja su promedio y buscan salidas que en muchos casos no son las más adecuadas, refugiándose en las drogas y buscando amigas o amigos delincuentes en donde encontrar contención emocional, todos ellos son ejemplos muy comunes de ver en esta institución. En 1980, en México, por cada 100 matrimonios, había cuatro divorcios; en 1990 y 2000 esta cifra se elevó a poco más de siete divorcios, para 2016 el número de divorcios por cada 100 matrimonios fue de 26 y durante 2019 se registraron 32 divorcios por cada 100 matrimonios (INEGI, 2019).

Gráfica 1: Relación divorcios y matrimonios (1980-2019)



Fuente: INEGI. Estadísticas de Nupcialidad, 2019.

Además de los divorcios y problemáticas de disfuncionalidad en la familia, existe otra situación que preocupa a todas y todos los docentes de la institución, la falta de atención a hijas e hijos por parte de las madres y padres de familia. El que ambos tengan que salir a trabajar, da como consecuencia el descuido y falta de supervisión en casa, y si ambos están separados, agregan descuido en la educación y crianza, reflejándose estas problemáticas en la escuela secundaria.

Se ha encontrado que la participación de las madres y los padres de familia en la educación de las hijas e hijos se asocia a una actitud y conducta positiva hacia el colegio, por lo que entre los resultados están: mayores logros en lectura, tareas de mejor calidad y mejor rendimiento académico en general (Urías, Márquez, Valdés & Tapia, 2009). Sin duda alguna, la intervención de la madre y padre de familia en la educación de las hijas e hijos, es fundamental para un buen desempeño escolar, si el padre o madre está pendiente de lo que hace ella o él, tanto en casa como

en la escuela, los resultados académicos son más favorables que cuando no las o los están supervisando.

Según algunos autores, los más bajos niveles de participación de ambos progenitores se presentan en los aspectos que involucran su relación con la escuela. Otro dato interesante es que las madres de familia mexicanas en la mayoría de los casos son quienes están más al pendiente de lo que hacen o dejan de hacer las hijas e hijos tanto en casa como en la escuela (Moreno, Valdés & Sánchez, 2008). En toda institución escolar el trabajo colaborativo entre madres y padres de familia, alumnos, alumnas y docentes es fundamental, si es que se quieren obtener buenos resultados académicos, a esto se le conoce como triada educativa y cada uno de sus miembros debe asumir el papel que le corresponde, ya sea enseñar, estudiar o supervisar.

Aunado a las problemáticas mencionadas, existe otra situación que también está complicando la labor docente con las y los estudiantes de la escuela secundaria, se trata de la falta de educación y carencia de valores en casa, el inculcar respeto, honestidad, tolerancia, dignidad y empatía es una responsabilidad que primeramente recae en la madre y el padre de familia, para que posteriormente, la o el docente afiance en la escuela lo que se les enseña en casa a las y los discentes.

Los estudiantes adquieren la formación de valores como primer espacio educativo en la familia que es donde se convive desde su gestación hasta su vida adulta con madres y padres lo que permite desarrollar capacidades y habilidades alcanzando la madurez, y el crecimiento personal garantizando el intercambio de relaciones humanas en el interior de la familia y de la comunidad (González, López & Prado, 2017, p. 8).

Una reflexión muy interesante y profunda señala que no se le debe pedir al docente arreglar los agujeros que hay en el hogar (Mujica, 2014), entre líneas se puede inferir que hay responsabilidades que son exclusivas de la madre y padre de familia que deben realizarse en casa, por lo que, la responsabilidad de la o el docente es desarrollar y potencializar esa educación que se supone tiene sus cimientos en el hogar. La enseñanza de español, matemáticas, inglés, ciencias, etc., es responsabilidad de las y los maestros, pero para inculcar valores, las y los responsables directos son las y los padres de familia.

Ya que se analizaron algunas problemáticas a las que se enfrenta el alumnado de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”, ahora es turno de hablar de las y los maestros que son quienes tienen la responsabilidad de impartir todas las asignaturas del currículo de secundaria. Una de las obligaciones de una maestra o maestro, ya sea de preescolar, primaria, secundaria, nivel medio superior y superior es realizar una planeación didáctica antes de impartir alguna clase con sus estudiantes:

En México, como parte de un estudio etnográfico para identificar la relación entre la formación inicial de profesores de secundaria y su quehacer docente encontraron que, ante la diversidad de formación inicial de los profesores (en muchos casos ajena al ámbito educativo), se propician situaciones desfavorables como el hecho de que no elaboren o no pongan en práctica la planeación didáctica; o bien que la elaboración de esta sea más bien para cumplir con el requisito administrativo (Dueñez & Barraza, 2015, p. 25).

Cierto porcentaje del personal docente que labora en secundaria no tiene formación normalista, motivo por el cual en algunos casos desconocen la importancia de realizar una planeación didáctica, hay maestras y maestros que sólo la realizan para cumplir con las exigencias de las o los directivos, sin contemplar que ésta es la base del trabajo áulico donde se especifican contenidos, tiempos, actividades,

estrategias, materiales y recursos por lo que las y los docentes tienen que enfrentarse a diferentes situaciones que son inherentes a esta profesión:

En México tradicionalmente el profesorado de Educación Básica (preescolar, primaria y secundaria) se forma en las Escuelas Normales, aunque se incorporan laboralmente también profesionistas procedentes del ámbito universitario o de otras instituciones de Educación Superior. Según los resultados de los recientes concursos de oposición para el ingreso al servicio profesional docente: “fue posible observar cómo los egresados normalistas que resultaron idóneos obtuvieron mejores resultados en materia de didáctica, frente a sus contrapartes que obtuvieron resultados más sobresalientes en el ámbito disciplinar” (SEP, 2017, p.61).

Lo anterior confirma lo que generalmente se aprecia en las escuelas de educación básica con marcada diferencia en el desempeño de las y los docentes; en el caso de las y los normalistas, se evidencia su formación pedagógico-didáctica, es por esto que le dan mucha importancia a la planeación, mientras en las y los universitarios se hace necesario el fortalecimiento de dichas competencias docentes, sobresaliendo ellas y ellos, en dominio de los contenidos de sus respectivas asignaturas.

Además de la planeación didáctica y formación de las y los docentes, existe otra problemática en el profesorado que labora en nivel secundaria, la falta de actualización y capacitación. Con el paso de los años, la manera de enseñar ha cambiado y parte de las y los docentes con mayor antigüedad en servicio, se niegan a modificar sus estilos de enseñanza y muestran negatividad a utilizar los diferentes recursos didácticos con los que se cuenta en la actualidad. El internet y las diferentes plataformas digitales están abriendo muchas puertas en el ámbito educativo, pero no sirve de nada tener acceso a estas herramientas, si las maestras y maestros no saben cómo utilizarlas.

La capacitación se define como el proceso de enseñanza-aprendizaje donde se adquieren conocimientos y se desarrollan destrezas, y la actualización se considera como la actividad de ponerse al día, estar a la vanguardia, acceder a la nueva información en el campo de la educación (Delgado, 2019, p. 34).

La falta de dominio de ciertas herramientas digitales deja al descubierto la falta de actualización del profesorado, pero este es un tema que principalmente tiene dos actores: el gobierno federal quien es el responsable directo de la educación de las y los alumnos y, por lo tanto, de la actualización de todas y todos los profesores y, la o el profesor quien debe tener convicción e iniciativa para no dejar de capacitarse y actualizarse para desempeñar efectivamente su labor.

Se considera fundamental reconocer la problemática acontecida en el espacio concreto en el que se investiga, por ello, es importante realizar una descripción general del municipio en el que se encuentra el centro educativo donde estudian y se desenvuelven las y los estudiantes de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”, lugar que comparte similitudes con otros centros educativos y municipios de la región, aunque, individualmente en cada plantel educativo se precisen características particulares.

Por otra parte, observar el tipo de alumnado que asiste a esta institución permite visualizar al tipo de estudiantes que se investiga para comprender las razones principales por las que muestran un deficiente nivel de inglés, si se supone que, al ingresar a secundaria, el estudiantado ya tenía conocimientos previos sobre esta lengua extranjera. De igual manera, observar su entorno familiar y económico, hace posible advertir que los problemas entre las madres y los padres de familia repercuten de manera psicológica y emocional en ellas y ellos.

Lo anterior, se vincula con las problemáticas académicas que enfrentan tanto alumnas y alumnos como maestras y maestros en secundaria, en el que predominan ausencias de conocimiento sobre lectoescritura, saber leer y escribir es la base de todo conocimiento y es un hábito que pocas y pocos discentes tienen. Indudablemente, esta problemática afecta el aprendizaje de una lengua extranjera, porque si las y los alumnos no son capaces de comunicarse en su lengua materna, que es la que practican a diario, cómo podrán dominar un idioma que no utilizan y que sólo se imparte tres horas a la semana.

Como docente, lograr que las y los educandos adquieran un buen nivel de inglés es una tarea complicada más no imposible y durante el desarrollo de esta intervención se describirán las estrategias didácticas dirigidas al alumnado, para facilitar el aprendizaje de la lengua extranjera. Por ejemplo, utilizar solamente inglés durante las clases será la primera estrategia a aplicar, ya que las alumnas y alumnos están acostumbrados a que la o el docente explique la clase en español y en inglés. Ahora, es necesario que se adviertan con detenimiento, aquellos factores que pudiesen estar afectando el aprendizaje de la lengua inglesa: la falta de interés y motivación por aprender esta lengua extranjera; la ausencia de necesidad de parte del alumnado para comunicarse a través de este idioma, debido a que todas y todos hablan español y; la mala implementación del Programa Nacional de Inglés (PRONI), que surgió como consecuencia de la Reforma Integral en Educación Básica en el 2011.

CAPÍTULO II

FACTORES QUE OBSTACULIZAN EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN EL GRUPO DE 2º “D”

En este capítulo, se abordan los cuatro aspectos centrales de esta intervención educativa. El primero: la inadecuada implementación del Programa Nacional de Inglés en Educación Básica (PNIEB), el segundo: la falta de motivación de las alumnas y alumnos por aprender la lengua inglesa, el tercero: la ausencia de necesidad del alumnado por comunicarse en inglés, y el cuarto: la influencia del contexto familiar y social donde se desenvuelven las y los alumnos.

Primeramente, se abordan los aspectos fundamentales de la Reforma Integral en Educación Básica (RIEB), los cuales, están desplegados desde preescolar hasta secundaria. Se estableció en esta reforma un enfoque por competencias donde las y los alumnos deberían desarrollar habilidades, conocimientos y fomentar los valores que harían de ellas y ellos ciudadanos ejemplares. La RIEB impulsó la formación integral de las y los discentes con el objetivo de favorecer el desarrollo de competencias para la vida y al mismo tiempo, elevar la calidad de la educación en todo el país.

En lo que respecta al aprendizaje del idioma inglés, esta reforma educativa fue un parteaguas muy importante, ya que a partir del año 2011 entró en vigor el PNIEB, donde se estableció la enseñanza de la lengua inglesa como obligatoria desde tercer grado de preescolar, hasta tercero de secundaria. En este capítulo se analiza la implementación de este programa y, se advierten los puntos a favor y en

contra después de 11 años de estar vigente en el currículo. Hipotéticamente, la mayoría de las y los estudiantes de secundaria deberían tener un dominio fluido del inglés porque al finalizar tercer grado, el alumnado habría de tener diez años de experiencia en el aprendizaje de este idioma, pero la realidad es muy diferente.

Otro tema de suma importancia fue analizar cómo influye la motivación en las y los alumnos del grupo de 2º “D”, ya sea para tener un dominio eficaz del idioma o, por el contrario, para perder el interés por aprender esta segunda lengua. El aspecto motivacional no solamente tiene que ver con el alumnado, sino también involucra a las y los docentes frente a grupo en su manera de impartir las diferentes asignaturas, ya sea de manera tradicional, conductista o constructivista. Además del aspecto motivacional, en este apartado de la intervención educativa se abordan aspectos relacionados con la ausencia de necesidad que experimentan las y los discentes por comunicarse en inglés, debido a que viven en un país hispanohablante donde comunicarse en esta lengua extranjera no es una prioridad.

Finalmente, se aborda el contexto familiar y social del alumnado, para conocer los elementos que influyen de manera negativa en el desempeño de la o el adolescente de secundaria. Las familias disfuncionales, los divorcios, aquellas que carecen de recursos económicos generalmente ocasionan que algunos y algunas de sus integrantes tengan que insertarse en el ámbito laboral para apoyar económicamente a su familia, situación que suele suceder con las alumnas y alumnos de esta institución. Por otra parte, la presencia del crimen organizado en la ciudad de Fresnillo, y la carencia de empleo son factores que de una u otra manera afectan el buen desempeño de las y los educandos, no solamente en la

materia de inglés, tema medular de esta intervención, sino también en las demás asignaturas del currículo de primer, segundo y tercer grado.

2.1 La Reforma Integral en Educación Básica

La RIEB fue una política pública educativa que surgió a partir de que se detectó la necesidad de vincular los contenidos tanto de preescolar, como de primaria y secundaria, para que tuvieran una secuencia lógica en los planes y programas, y así, dar continuidad a los aprendizajes de las y los alumnos en el siguiente nivel educativo a cursar:

La Articulación de la Educación Básica, que comprende los niveles de preescolar, primaria y secundaria, determina un trayecto formativo congruente con el criterio, los fines y los propósitos de la educación aplicable a todo el sistema educativo nacional, establecidos tanto en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, como en la Ley General de Educación (Diario Oficial de la Federación (DOF), 19/08/2011, p.3).

Los cambios sociales, políticos, económicos, culturales y educativos ocurridos durante la última década del siglo XX y primeros años del XXI evidenciaron la poca eficacia del sistema educativo mexicano, porque ya no respondía a las necesidades de las y los ciudadanos, debido a esto, fue imperativo llevar a cabo una reestructuración en ese ámbito que garantizara el futuro a las nuevas generaciones del país. Este cambio sólo sería posible si se vinculaban de manera adecuada, los aprendizajes adquiridos por el alumnado en cada uno de los niveles educativos que conforman la educación básica.

El último año a cursar en educación básica es tercer grado de secundaria y al finalizarla, la y el alumno debe evidenciar un perfil de egreso, en el cual se establecen las características y habilidades deseables que se han desarrollado a lo

largo de la trayectoria educativa, desde preescolar hasta secundaria. Con este perfil, se espera que el alumnado demuestre que tiene los conocimientos, habilidades, actitudes y valores que les serán necesarios para desarrollar las competencias para la vida, y de esta manera, seguir con sus estudios en educación media superior y superior, o en caso contrario, que por algún motivo no pueda continuar con su trayecto educativo, la o el estudiante deberá ser capaz de inmiscuirse en el mundo laboral y ser productivo.

Durante su transcurso en educación básica la o el alumno deberá mostrar los siguientes rasgos del perfil de egreso establecidos en el *Programa 2011. Educación básica* en el que textualmente señala en los siguientes incisos que:

a) Utiliza el lenguaje materno, oral y escrito para comunicarse con claridad y fluidez, e interactuar en distintos contextos sociales y culturales; además, posee herramientas básicas para comunicarse en inglés, b) Argumenta y razona al analizar situaciones, identifica problemas, formula preguntas, emite juicios, propone soluciones, aplica estrategias y toma decisiones. Valora los razonamientos y la evidencia proporcionados por otros y puede modificar, en consecuencia, los propios puntos de vista, c) Busca, selecciona, analiza, evalúa y utiliza la información proveniente de diversas fuentes, d) Interpreta y explica procesos sociales, económicos, financieros, culturales y naturales para tomar decisiones individuales o colectivas que favorezcan a todos, e) Conoce y ejerce los derechos humanos y los valores que favorecen la vida democrática; actúa con responsabilidad social y apego a la ley, f) Asume y practica la interculturalidad como riqueza y forma de convivencia en la diversidad social, cultural y lingüística, g) Conoce y valora sus características y potencialidades como ser humano; sabe trabajar de manera colaborativa; reconoce, respeta y aprecia la diversidad de capacidades en los otros, y emprende y se esfuerza por lograr proyectos personales o colectivos, h) Promueve y asume el cuidado de la salud y del ambiente como condiciones que favorecen un estilo de vida activo y saludable, i) Aprovecha los recursos tecnológicos a su alcance como medios para comunicarse, obtener información y construir conocimiento, j) Reconoce diversas manifestaciones del arte, aprecia la dimensión estética y es capaz de expresarse artísticamente (SEP, 2011, p. 39).

En estos rasgos del perfil de egreso en educación básica, llama la atención que la o el alumno deba poseer las herramientas básicas para comunicarse en inglés, pero, esta afirmación conduce a la incógnita de si la SEP propicia y genera las

condiciones necesarias para que el estudiantado, a partir de tercero de preescolar, tenga una o un docente que imparta esta asignatura en todos los centros educativos del país. En México, se implementó el PNIEB en 2011, y únicamente el 18% de las escuelas de educación básica participaron, lograron atender a un 35% del total del alumnado del país. Sin embargo, este programa tuvo dificultades para contratar al personal suficiente que enseñara el idioma inglés, aunado a ello, la insuficiencia de recursos económicos complicó la implementación del proyecto (Cronquist, & Fiszbein, 2017).

A partir del 2011, con el PNIEB, la lengua extranjera se estableció como obligatoria en todas las escuelas públicas del país (véase *tabla 2*), cuya enseñanza iniciaba, como ya se señaló, a partir de tercer grado de preescolar, finalizando en tercero de secundaria. La distribución del tiempo lectivo en cada nivel educativo fue de dos horas y media a la semana para preescolar y primaria, y en el caso de secundaria quedó con las tres sesiones semanales de 50 minutos cada una (SEP, 2011).

Tabla 2. Mapa curricular de la educación básica

ESTÁNDARES CURRICULARES ¹	1 ^{er} PERIODO ESCOLAR			2 ^o PERIODO ESCOLAR			3 ^{er} PERIODO ESCOLAR			4 ^o PERIODO ESCOLAR		
CAMPOS DE FORMACIÓN PARA LA EDUCACIÓN BÁSICA	Preescolar			Primaria						Secundaria		
	1 ^o	2 ^o	3 ^o	1 ^o	2 ^o	3 ^o	4 ^o	5 ^o	6 ^o	1 ^o	2 ^o	3 ^o
LENGUAJE Y COMUNICACIÓN	Lenguaje y comunicación			Español						Español I, II y III		
			Segunda Lengua: Inglés ²				Segunda Lengua: Inglés ²			Segunda Lengua: Inglés I, II y III ²		

Fuente: Programa de Educación Básica, 2011, p. 41.

Un factor importante en esta nueva modalidad educativa fueron las y los profesores, a quienes se les designó la tarea de implementar los cambios que establecía la RIEB, debido a que las autoridades educativas no trabajaron de manera previa en conjunto con ellas y ellos, ya fuera a través de consultas o de cursos, para saber cuál era su opinión sobre este proyecto de transformación educativa, esto no solamente involucraba a la asignatura de inglés, sino que había incidido en otras asignaturas de educación básica.

Lo anterior generó que tampoco se analizara a nivel nacional la detección de necesidades y problemáticas a las que se enfrentaría el profesorado al momento de poner en práctica esta reforma, lo que se observó fue que un gran número de trabajadoras y trabajadores de la educación no estaban capacitados para implementar este proyecto de acuerdo al diseño y a la eficiencia que se ponderaba (Rodríguez, 2014).

Existen diferentes investigaciones donde se afirma que las reformas educativas no son viables si las y los actores principales no participan en su elaboración y aplicación, debido a que no se generará una necesidad innata para formar parte de ellas (Martinic, 2001). Que el profesorado no fuera involucrado a nivel nacional, desvinculó las necesidades de cada región del país, con las que se establecieron en la RIEB, por lo que la puesta en marcha de esa reforma se fue dando de manera accidentada. Por otra parte, al no detectar de forma precisa las necesidades de las y los docentes, no se observó la ventaja de que serían ellas y ellos quienes llevarían a cabo las acciones pertinentes para mejorar el nivel educativo de sus alumnas y alumnos.

Definitivamente, no es lo mismo estar detrás de un escritorio e imaginarse las problemáticas educativas de un país, a enfrentar todos los días diferentes situaciones en el contexto áulico. Antes y durante la implementación de la RIEB, se debió tomar en consideración el análisis de las situaciones reales a las que se enfrentaba el profesorado, para planificar cursos de actualización de manera continua, en los cuales se incluyera el diseño de estrategias didácticas, la elaboración correcta de una planeación, el manejo de las TIC, las orientaciones sobre la implementación de la reforma y todos los demás aspectos necesarios para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje desde el trabajo docente.

En relación a los recursos materiales necesarios para implementar una reforma, el profesorado requiere aulas apropiadas, mobiliario, material didáctico actualizado y acorde a los nuevos planes y programas. Por otra parte; está lo relacionado a la atención del alumnado quien merece un trato eficiente y personalizado, además de profesoras y profesores a quienes le sea posible atenderles con mayor disponibilidad horaria “se debe disminuir el número de grupos y de alumnos que cada profesor atiende para poderle dedicar más tiempo a cada grupo” (Osorio & Pech, 2007, p. 4), si estas condiciones no se cumplen, las reformas educativas y todos los aspectos inherentes a estas, están destinados a fracasar.

Desde que se implementó la RIEB y hasta el momento, en la escuela secundaria donde se realizó esta intervención educativa enfocada en el dominio del idioma inglés, todos los grupos de primero, segundo y tercer grado están conformados por 40 estudiantes. Las autoridades inmediatas lo justifican afirmando que la escuela es muy solicitada por las madres y padres de familia. Independientemente de las razones, la realidad es que los grupos de la Escuela

Secundaria “José María Vázquez” están sobresaturados y es complicado para las y los docentes realizar un trabajo personalizado y diferenciado.

Esta reforma educativa cimentó las bases para modificar la enseñanza del idioma inglés en todos los niveles de educación básica, de hecho, después de hacer un análisis sobre los planes y programas, es posible darse cuenta de que están bien estructurados y diseñados para que la o el alumno pueda desarrollar las habilidades lingüísticas y de esta manera, sea capaz de comunicarse de manera efectiva en esta lengua extranjera, siempre y cuando tengan maestra o maestro de inglés durante toda la educación básica. Enseguida, se abordará el PNIEB para analizar cuáles han sido los obstáculos que han dificultado su implementación al cien por ciento en las escuelas públicas del país.

2.1.1 El Programa Nacional de Inglés en Educación Básica

Tres investigaciones que sirvieron como precedente en relación a la enseñanza de la lengua inglesa en México fueron: “*La enseñanza del inglés en escuelas primarias y secundarias públicas de México*” (Davies, 2007), “*La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica Oficial de Zacatecas*” (Muro, 2008) y, “*La enseñanza de lenguas en México. Hacia un enfoque plurilingüe*” (Pérez, Bellatón & Emilsson, 2012). En la primera se vislumbró que enseñar esta lengua en las escuelas primarias y secundarias implicaría un gran reto en cuanto a organización e inversión económica. Muchos países han implementado diversos programas para enseñar inglés, pero tarde o temprano fracasan debido a cuestiones políticas, o a que no se tienen las condiciones óptimas para el aprendizaje de esta segunda lengua (Davies, 2007).

La segunda es una investigación sobre la asignatura de inglés en las escuelas públicas del estado, donde se analizó la perspectiva que tenían las y los docentes desde preescolar, hasta secundaria sobre la importancia de implementar clases de inglés en educación básica. La investigación se realizó con grupos focales de docentes de preescolar, primaria y secundaria que laboraban frente a grupo. Las y los profesores de secundaria eran quienes impartían la materia de inglés, ya que ésta sólo era obligatoria en este nivel educativo (Muro, 2008).

En el grupo focal de maestras y maestros de preescolar opinaron que la enseñanza del inglés era fundamental para el desarrollo de las y los niños a temprana edad, y entre más pequeñas y pequeños podían aprender con más facilidad la segunda lengua; desafortunadamente, en preescolar no había docentes de inglés que pudieran impartir esa materia y quienes estaban frente a grupo, no tenían el dominio del inglés para enseñarlo.

Para el año 2008 en las escuelas primarias de Zacatecas no había maestras o maestros de inglés debido a que no era una asignatura que formara parte del programa de estudios. Pocas y pocos eran las y los educadores de primaria que tenían dominio de esta lengua, por lo tanto, se tenía que contratar profesorado que impartiera la lengua extranjera. En el grupo focal de primaria las y los docentes estaban de acuerdo en que la lengua extranjera había tomado gran relevancia en los últimos años y era importante que las y los alumnos aprendieran a comunicarse efectivamente utilizando la lengua inglesa (Muro, 2008).

El tercer grupo focal estaba integrado por docentes que impartían la asignatura de inglés y trabajaban en secundaria, para ellas y ellos el bajo nivel de las y los alumnos en relación a la lengua extranjera era, porque la mayoría de las y

los maestros entraron al sistema educativo por tener influencias, pero en realidad, no tenían ni idea de lo que era enseñar una segunda lengua. Además, estuvieron de acuerdo en que desde preescolar se comenzara a enseñar la lengua inglesa para que cuando llegaran a secundaria, tuvieran cierto dominio y no ingresaran con tan lamentable nivel (Muro, 2008).

La tercera fuente es una investigación realizada por docentes de la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), plantel Ajusco, México. En este trabajo se analizó cómo es la enseñanza de las lenguas en México, pero desde un enfoque plurilingüe. Se estudió la enseñanza de las segundas lenguas en la república mexicana, posicionando al inglés en un lugar central, posteriormente, el español, el francés y las lenguas originarias, cabe señalar que un considerable número de mexicanos y mexicanas no tiene el español como primera lengua, es por esto que entra en la categoría de segunda lengua.

Las lenguas que se enseñan primordialmente en México son cuatro: el español, que es la lengua materna en todos los planes y programas de estudio; el inglés, que es la principal lengua extranjera que se enseña en el sistema educativo mexicano; el francés, con una matrícula de 200 mil alumnos y alumnas según una encuesta realizada por la embajada francesa en 2010 y, por último, las lenguas nacionales originarias, que son el sector más descuidado y desprotegido académicamente hablando (Pérez, Bellatón & Emilsson, 2012).

Una vez analizados estos antecedentes de la enseñanza de la lengua extranjera en nuestro país, ahora se puede hablar sobre el PNIEB, que fue un programa que se implementó en el año 2011, cuando estaba en la presidencia de la república Felipe Calderón Hinojosa, en este periodo se buscó la inclusión del

idioma inglés en los planes y programas de la SEP. Posteriormente, en el sexenio de Enrique Peña Nieto, se cambió el nombre a Programa Nacional de Inglés (PRONI) (DOF, Acuerdo 20-12-15), cuyo objetivo fue contribuir a asegurar la calidad de los aprendizajes en educación básica, mediante el fortalecimiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera.

Como consecuencia de la RIEB surgió el PNIEB que es un programa que plasmó la necesidad de incorporar la asignatura de inglés en los planes y programas desde preescolar hasta secundaria. Este proyecto establece la enseñanza de la lengua inglesa de manera obligatoria en cuatro ciclos: en el ciclo 1 se integraron a tercero de preescolar, primero y segundo grado de primaria; en el ciclo 2 están tercero y cuarto grado de primaria; en el ciclo 3 están quinto y sexto grado de primaria; y en el ciclo 4 están primero, segundo, y tercero de secundaria.

El programa en cada uno de estos ciclos es flexible porque presenta secuencias de contenidos que permiten a las y los maestros hacer adecuaciones a sus planeaciones, dependiendo de las características, necesidades y contexto donde se desenvuelvan las y los educandos:

Los contenidos seleccionados son de carácter básico y se definen a partir de dos referentes centrales: prácticas sociales del lenguaje y competencias específicas, lo que posibilita darles un tratamiento diferenciado en función del progreso que presentan los alumnos en su aprendizaje y de las necesidades que demandan las situaciones comunicativas elegidas para abordar dichos contenidos, con lo que se garantiza la relación entre los contenidos y su lectura transversal (SEP, 2010a, p.12).

Las prácticas sociales del lenguaje son pautas de interacción que enmarcan la producción de textos orales y escritos, y colaboran para que se desarrollen las cuatro habilidades lingüísticas de la y el estudiante: hablar, leer, escuchar y escribir

en inglés (SEP, 2010b). En el programa 2011 estos elementos son fundamentales debido a que marcan la interacción entre el alumnado al momento de generar ambientes sociales de aprendizaje en el aula. A diferencia del español, que es la lengua materna, la lengua inglesa no está presente en todos los ámbitos de la y el estudiante, por lo tanto, la o el profesor deberá propiciar la interacción dentro y fuera de la escuela utilizando ejemplos reales y funcionales.

En el ciclo 1 del PNIEB, los contenidos a abordar en el programa son básicos, considerando que las y los alumnos tienen 6, 7 y 8 años de edad aproximadamente, además, algunas y algunos todavía no son capaces de leer ni escribir en su lengua materna. Las competencias específicas del ciclo 1 son: escuchar y decir expresiones cotidianas de saludo, despedida y cortesía; escuchar rimas y cuentos en verso; seguir los pasos de una receta ilustrada; seguir indicaciones orales para realizar actividades en el aula y en la escuela; descubrir palabras en una canción infantil; entender preguntas para identificar objetos en el aula; identificar información sobre el aspecto físico, escuchar cuentos o narraciones y asociarlos con sentimientos personales (SEP, 2010c).

En el ciclo 2, las y los alumnos tienen 9 y 10 años de edad respectivamente, a diferencia del ciclo anterior, ellas y ellos ya tuvieron un acercamiento a la lengua extranjera y deben abordar contenidos de mayor complejidad. En tercer grado, las y los discentes deberán haber contado con suficiente tiempo de exposición al inglés para familiarizarse con éste y poder utilizar expresiones cotidianas y de uso frecuente dentro y fuera de la escuela. En este periodo escolar las y los discentes comenzarán a interpretar textos orales y escritos. El propósito de la enseñanza del inglés en el Ciclo 2 de educación básica es:

Que las y los alumnos obtengan los conocimientos necesarios para comprender y usar esta lengua con el fin de que reconozcan, entiendan y empleen expresiones ampliamente utilizadas a través del desarrollo de competencias específicas, propias de prácticas sociales del lenguaje, vinculadas con la producción e interpretación de textos orales y escritos, relacionados con los ambientes familiar y comunitario, académico y de formación, y literario y lúdico (SEP, 2010d, p. 20).

Las competencias específicas del ciclo 2 son: reconocer en un diálogo expresiones relacionadas con expectativas personales respecto del año escolar, leer y entonar una canción infantil tradicional, seguir y producir los pasos de un instructivo para elaborar un objeto, comprender información sobre actividades rutinarias propias, de otras y otros, elaborar juegos de lenguaje para descubrir palabras a partir de crucigramas, reconocer y plantear preguntas para buscar información sobre un tema concreto, reconocer y comprender expresiones para obtener lo que se quiere o necesita por medio de otros (SEP, 2010e).

Para el ciclo 3, se vuelve fundamental que las y los docentes reconozcan lo que las niñas y niños saben y hacen con el inglés, para propiciar ambientes de aprendizaje acordes a su edad que es de 11 y 12 años. Comunicarse de forma oral o escrita con éxito supone un complejo proceso que implica usar el lenguaje a partir de conocimientos, habilidades y actitudes con diversos propósitos en distintos ámbitos sociales. Desde este punto de vista:

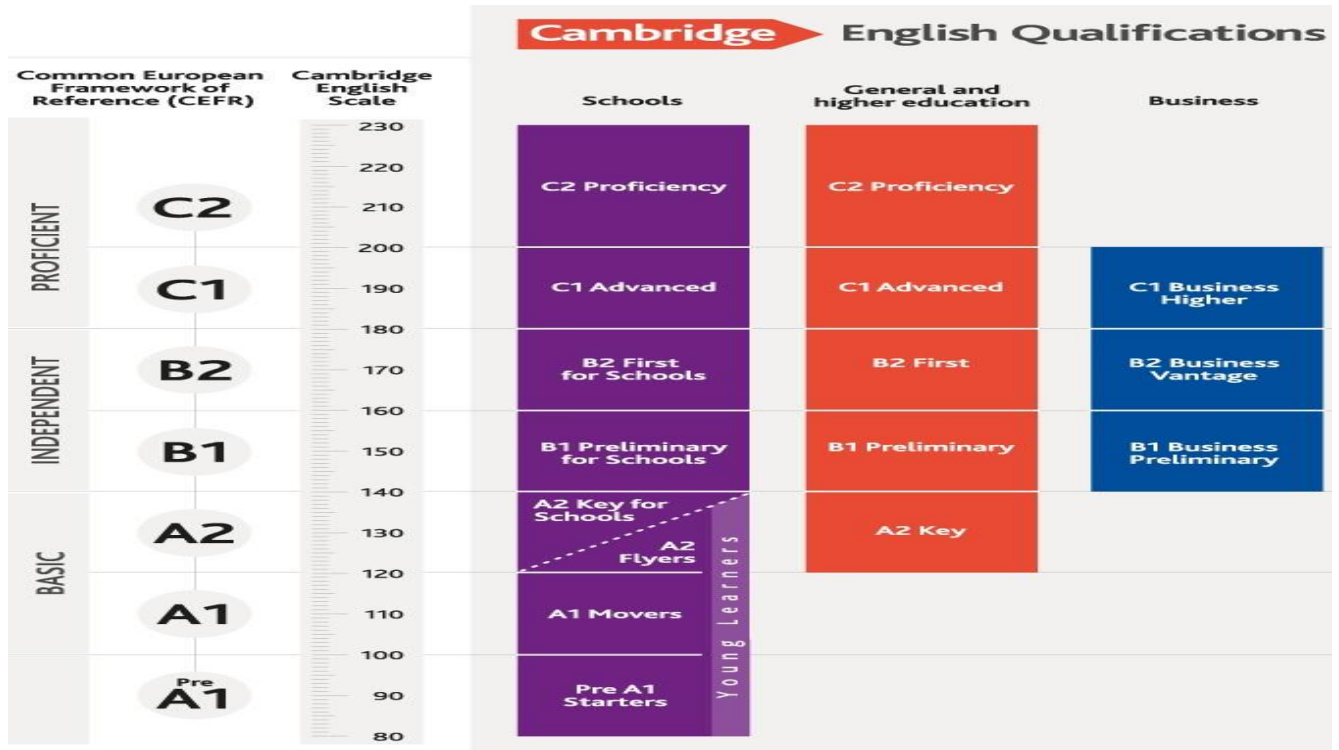
Leer no es descifrar, es atribuir significado, es comprender; escribir no es copiar o hacer buena letra, escribir es crear un texto. Restringir la creativa y maravillosa vivencia que supone acercarse a los textos para generar pensamientos, sentimientos y emociones es privar a los niños de una experiencia única en sus vidas [...]. Adquisición y uso forman parte de un único proceso que se retroalimenta permanentemente. De ahí que [...] haya que partir siempre de un contexto funcional de lectura y escritura, de una participación activa en “prácticas letradas”, como, por ejemplo, repasar el listado de los niños y las niñas de la clase para localizar quién falta, escribir sus juegos favoritos y algunas de sus características, preparar una felicitación, reescribir un cuento, describir un animal o confeccionar la tabla

del crecimiento de las plantas de la clase (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, 2002, p. 47).

Desarrollar las habilidades comunicativas durante el ciclo 3 se convierte en una prioridad y para esto las competencias específicas son: reconocer e interpretar expresiones relacionadas con la compra y venta de productos en anuncios clasificados, leer leyendas de interés para las y los alumnos y estimular la creatividad, buscar y seleccionar información sobre un tema de interés para elaborar fichas y montar una exposición, identificar y comprender el tema y la idea general de noticias en audio, practicar sonidos determinados en juegos de lenguaje, reconocer y clasificar información de una guía ilustrada para resolver un problema concreto, intercambia gustos, cumplidos y aversiones en una entrevista y describir actividades cotidianas utilizando el presente simple (SEP, 2010f).

El ciclo 4 es el último peldaño en educación básica, corresponde a las edades de 13, 14 y 15 años. Los contenidos y programas de este ciclo se seleccionaron y organizaron considerando los estándares internacionales que establece el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, por lo tanto, al finalizar el tercer grado se espera que las y los alumnos alcancen el nivel de logro B1 superando el inglés básico (véase *tabla 3*). En este ciclo, el estudiantado debe tener una trayectoria académica con la asignatura de inglés desde preescolar y ellas y ellos deben ser capaces de expresarse tanto de manera oral como escrita con cierto grado de fluidez. Al llegar a secundaria el nivel elemental de inglés debió ser superado después de cursar esta materia por seis años en primaria y uno en preescolar.

Tabla 3. Niveles comunes de referencia según el Marco Común Europeo



Fuente: Cambridge English Scale, 2015, p.1.

Para el ciclo 4, las competencias específicas son: ofrecer y comprender sugerencias para adquirir o vender un producto, leer literatura fantástica y describir personajes, comprender y redactar instrucciones para enfrentar una emergencia ambiental, componer diálogos e intervenciones para un cortometraje mudo, participar en juegos de lenguaje para reconocer ritmo, acentuación y entonación de enunciados, reescribir información para explicar el funcionamiento de una máquina o un aparato, compartir experiencias personales en una conversación, leer ensayos literarios breves para comparar aspectos culturales entre países en los que se habla lengua inglesa y español, escribir puntos de vista para participar en una mesa redonda y

dar y entender indicaciones para realizar actividades de la vida cotidiana (SEP, 2010g).

Al término de la escuela secundaria, las y los alumnos deberán haber consolidado las competencias básicas de inglés y los conocimientos necesarios en esta lengua para utilizar las habilidades receptivas, las de producción oral y, de manera inicial, las de producción escrita al participar en prácticas sociales propias de diversos contextos de comunicación. En este periodo cobra particular importancia el uso de estrategias lingüísticas que posibiliten a las y los alumnos a actuar de manera más competente y autónoma. Después de analizar lo que es el PNIEB o PRONI y en qué consiste, enseguida se abordarán los obstáculos que ha encontrado en su implementación en educación básica.

Una de las problemáticas a las que se enfrenta la y el docente de inglés en secundaria es que la mayoría de las y los educandos que ingresan a primer grado no tienen el nivel de dominio esperado. Desde la implementación del PNIEB y hasta la fecha, ha sido una utopía que todas las escuelas públicas cuenten con personal docente que imparta esta asignatura, por ello, solamente algunos y algunas alumnas tuvieron clases de lengua inglesa uno o dos años durante su estancia en la escuela primaria y en casos más graves, las y los estudiantes nunca han tenido un acercamiento formal a este idioma.

La organización llamada mexicanos primero reportó que 21% de las y los jóvenes egresados de secundaria, saben algo sobre la segunda lengua, pero no el nivel esperado por el MCER. Esta misma organización en otra investigación concluyó que la mayoría de las y los alumnos de secundaria desconoce totalmente el idioma inglés, a pesar de ser una asignatura obligatoria, y si se compara el

dominio de la lengua extranjera de la República Mexicana con otros países, de acuerdo con el Índice de Nivel de Inglés (English Proficiency index), México tiene deficiente dominio de la lengua inglesa, debido a que fue el lugar 39 de 63 países evaluados y el sexto de América Latina (Tello, 2015).

El que las y los discentes ingresen a secundaria con un deficiente dominio del inglés no es su culpa, sino de las autoridades educativas federales y estatales que sabiendo la obligatoriedad de esta asignatura, no destinan los recursos económicos y humanos necesarios para solucionar este problema que a largo plazo ocasionará más dificultades en los niveles educativos superiores a quienes tengan la oportunidad de continuar estudiando y a quienes decidan insertarse al ámbito laboral. Tener nociones y dominio de este idioma puede ampliar sus posibilidades de empleo o, por el contrario, cerrar opciones de trabajo si no se domina esta segunda lengua.

La cobertura de este programa desde su implementación y hasta la fecha ha sido el mayor reto a resolver; para el 2014 en el estado de Zacatecas existían: 1,741 centros educativos de preescolar, 1,903 primarias y 1,155 secundarias; dando un total de 4,799 escuelas públicas en educación básica (INEGI, 2014). “La coordinación de la asignatura de inglés en el Estado de Zacatecas, México cerró el ciclo escolar 2013-2014 empleando 400 asesores externos, donde solo el 10% de ellos son especialistas formados en la enseñanza de la lengua inglesa” (Viramontes, 2015, p.1).

Después de valorar esta información es posible notar que el total de escuelas públicas de la entidad rebasa por completo el número de maestros y maestras de inglés contratadas para brindar el servicio educativo correspondiente y, aunado a

esto, el 90% de ellas y ellos no tienen una formación pedagógica especializada en la enseñanza de la segunda lengua, lo que complica el proceso de aprendizaje de las y los educandos:

¿El triplicar las horas de inglés en educación básica será garantía de que las y los alumnos podrán dominar la segunda lengua y puedan comunicarse satisfactoriamente aplicando las prácticas sociales del lenguaje y los aprendizajes esperados del programa de inglés 2011?” (Rodríguez, 2014, p. 7).

Al poner en práctica esta reforma en el 2011, se debió prever si se contaba con el recurso humano capacitado para enseñar inglés en todas las escuelas del país, no sólo en las ciudades grandes y en las escuelas cercanas a los municipios. Además, el que una persona hable la lengua inglesa no es garantía de que sepa cómo enseñarla, y éste es un error recurrente en la contratación de las y los maestros de lengua extranjera. Aunado a esto, los maestros y maestras contratadas no contaban con beneficios usualmente especificados en los contratos laborales, por ejemplo, el aguinaldo o el seguro médico, por no formar parte del sindicato de maestros (Rodríguez, 2014).

Este panorama tan desalentador no es exclusivo de la República Mexicana, Cronquist & Fiszbein (2017) realizaron una investigación cuyo objetivo fue comparar el nivel y dominio de la lengua inglesa de los latinos y latinas de diez países en los que estuvieron integrados: 1) Argentina, 2) Brasil, 3) Chile, 4) Colombia, 5) México, 6) Costa Rica, 7) Ecuador, 8) Panamá, 9) Perú y 10) Uruguay, los autores se enfocaron en evaluar las políticas educativas vigentes y en identificar las dificultades que enfrentan los países latinoamericanos para desarrollar programas de alta calidad que garanticen el aprendizaje del idioma inglés.

La mayoría de las naciones latinoamericanas se ubicaron en un nivel bajo o muy bajo en evaluaciones internacionales y, desafortunadamente, ningún país latinoamericano tiene buen dominio de este idioma (Cronquist, *et al.*, 2017). En México, como ya se mencionó, al inicio de la implementación del PNIEB se cubrió 35% del total del alumnado del país, este porcentaje es alarmante porque se está dejando fuera la posibilidad de aprender inglés a la mayoría de las y los estudiantes de educación básica.

Otra investigación que aporta información relevante a esta intervención educativa es la de Grandia (1965), quien analizó el sistema de educación bilingüe en Suecia. El idioma inglés se estableció como obligatorio en todas las escuelas primarias de este país a partir de 1955 y después de 66 años cuentan con el mejor programa bilingüe en todo el mundo. Aunque este artículo tiene años de haber sido publicado, es de gran importancia por el hecho de que servirá para contrastar el programa de inglés mexicano que es relativamente reciente, en comparación con el sueco que tiene más de seis décadas de estar vigente.

Después de analizar esta información es evidente que son múltiples los factores que han influido de manera negativa en la implementación del PNIEB o PRONI, el punto medular es que las y los alumnos no están aprendiendo inglés como debieran en sus respectivas escuelas. Perfeccionar este proyecto educativo probablemente tardará muchos años más y será necesaria mayor inversión económica por parte del gobierno federal, ya que, si no hay recursos económicos, es imposible sacar adelante este proyecto tan ambicioso.

Si la implementación de este programa se realizara de manera adecuada, las alumnas y los alumnos al terminar educación básica deberían dominar diversos

aspectos lingüísticos del inglés. Desafortunadamente, la mala aplicación de este programa en educación básica ha dado como resultado un dominio deficiente de las alumnas y los alumnos en la escuela secundaria, cuando se supone que las y los educandos deberían comunicarse con eficacia de manera oral y escrita, en cualquier situación cotidiana tanto dentro como fuera de la escuela.

2.2 La motivación de las y los alumnos de 2º “D” en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés

La motivación de las y los estudiantes es un tema muy complejo, pero fundamental para aprender los contenidos de cualquier asignatura, incluyendo el inglés que es el tema medular de este proyecto de intervención. Según Madrid, la motivación se puede definir como:

Un estado interno del individuo influenciado por determinadas necesidades y/o creencias que le generan actitudes e intereses favorables hacia una meta, y un deseo que le mueve a conseguirla con dedicación y esfuerzo continuado porque le gusta y se siente satisfecho cada vez que obtiene buenos resultados (Madrid, 1999, p. 9).

Castellano, Ninapaytan & Segura (2014) distinguen a la motivación en intrínseca y extrínseca. A la primera, la describen como el desempeño de una tarea para su propio bien, el alumno o la alumna valora premios adquiridos a través del proceso de finalización de la tarea, independientemente de las recompensas externas; a la segunda la interpretan como aquellos acontecimientos externos que ayudan a la conducta de la persona a realizar algo para ser recompensado o recompensada.

Otra investigación que abona información relevante a esta intervención educativa es la de Martínez (2014), titulada “*De las nubes a la tierra*”, *las cuestiones*

de los altibajos en la motivación e interés en el aprendizaje del inglés, en el documento se analizó cómo influye la motivación y el interés de las y los estudiantes para aprender una segunda lengua. En uno de sus párrafos la autora menciona:

Para interesar a los alumnos en el estudio no basta con captar su atención, hay que lograr mantenerla y siendo realistas no es una tarea fácil de realizar. El conocimiento del contexto social y cultural en donde se desenvuelven los alumnos, así como las necesidades y exigencias del trabajo en el aula son fundamentales para poder implementar y diseñar estrategias adecuadas a las distintas situaciones que se vayan presentando en el trabajo áulico (Martínez, 2014, p. 65).

Las estrategias que se desarrollen dentro del salón deben ser acordes a los gustos e intereses de las alumnas y alumnos, porque si no se toman en consideración, la y el educando no tendrá el interés, ni la motivación extrínseca necesaria que se requiere para aprender la segunda lengua. También es importante despertar en la y el estudiante la necesidad de aprender la lengua extranjera. En la escuela secundaria, gran cantidad de las y los educandos carecen de interés y, por consecuencia, en la mayoría de los casos el aprendizaje es a corto plazo.

El que una o un estudiante de secundaria no esté motivado por aprender un segundo idioma, puede ser en parte, responsabilidad de la o el docente por no planificar su clase de una manera que capte y llame la atención del alumnado. Si ésta es aburrida y monótona, sin material didáctico o sin ninguna relevancia para ellas y ellos, lo más probable es que el estudiantado pierda el interés y motivación por aprender los contenidos de determinada asignatura y lo último que querrá, será estar en esa clase. Considerar las necesidades y gustos del alumnado es fundamental para evitar la desmotivación y, si la o el profesor de inglés se las ingenia para investigar e innovar actividades, será más fácil captar y mantener su atención.

En su investigación Castellano, Ninapaytan, & Segura (2014) evidenciaron la falta de motivación para aprender el idioma inglés, porque el centro educativo no contaba con una infraestructura adecuada, les faltaban materiales didácticos, y no tenían conocimientos previos sobre la lengua inglesa, lo cual conllevó a la falta de interés por el curso de la lengua extranjera y como consecuencia, el dominio de este idioma resultó muy limitado. Si la institución educativa está sin recursos económicos y no tiene las aulas y equipo necesario para que el colectivo docente pueda desempeñar su labor, la desmotivación del alumnado se vuelve evidente y, en consecuencia, se convierte en un problema que las y los maestros tienen que enfrentar a diario.

La falta de recursos didácticos como: proyector, sistema de audio, aula equipada con audífonos y computadoras para practicar el idioma e internet, son factores que han influido para que las y los educandos de 2º “D” no dominen la lengua meta. Durante el ciclo escolar 2021-2022 se implementó la estrategia de hablar 100% en inglés durante los 50 minutos que dura cada clase, esta acción fue parte del proyecto de intervención educativa en el presente ciclo lectivo, ya que las y los alumnos estaban acostumbrados a que la o el docente hablara 50% inglés y 50% o más, en español, por lo tanto, al momento de diseñar esta estrategia, quien esto escribe pensó en que cuando impartiera la clase utilizando completamente la lengua inglesa, las y los estudiantes o se motivarían por aprender y se esforzarían por poner atención, o en caso contrario, se desmotivarían porque la mayoría no iba a entender lo que el profesor estuviera diciendo. El dilema está en impartir clases de inglés en inglés o, clases de inglés en español.

Es sabido que estar en una clase de inglés donde la o el maestro no habla en español es un reto muy grande; en niveles de educación superior o posgrados no es mucha la diferencia respecto del de secundaria, hay maestras y maestros, doctoras y doctores que no dominan las 4 habilidades lingüísticas de este idioma, a pesar de tener un elevado nivel de estudios, ahora, imagine a un o una alumna que llega a secundaria sin nunca haber tenido clases de inglés previamente porque el PRONI no tuvo recursos para mandarle a un o una profesora de lengua inglesa a su primaria.

El gusto por aprender y poder comunicarse en inglés con las demás personas es el principal detonante para que un o una adolescente se motive a querer aprender este segundo idioma, por lo tanto, la responsabilidad de la o el docente que imparte esta asignatura incluye detectar a las y los alumnos que tienen interés y están motivados a aprender. Debido a la heterogeneidad de los grupos en secundaria, también habrá alumnas y alumnos que, por el contrario, no tengan el mínimo interés por aprender a comunicarse en esta lengua extranjera y, con ellas y ellos es donde el reto es mayor, debido a que se deben diseñar actividades diferenciadas acordes a las necesidades de ese alumnado.

En la Escuela Secundaria “José María Vázquez”, el 50% del estudiantado tiene al menos una asignatura reprobada en cada evaluación trimestral realizada por el colectivo docente, esto refleja una falta de motivación intrínseca de las y los estudiantes por aprender los contenidos fundamentales de cada asignatura, probablemente ellas y ellos no le encuentran una utilidad práctica a lo que están aprendiendo y, en consecuencia, pierden el interés. Una de las consignas que tiene toda y todo docente es contextualizar los contenidos de su respectiva asignatura

para que la o el aprendiz en determinado momento pueda aplicarlos en su vida diaria.

Las opiniones de algunas y algunos docentes sobre el desempeño del grupo de 2º “D” son: a) En la materia de matemáticas, frecuentemente la reprobaban, puesto que las y los alumnos carecen del conocimiento necesario para realizar operaciones básicas. B) En lo que respecta a la asignatura de español, las alumnas y los alumnos reflejan deficiencias en lecto-escritura, principalmente, en comprensión de textos. c) Por otro lado, en la asignatura de ciencias, carecen de conocimientos en relación a operaciones básicas, y esto dificulta el avance en los contenidos del programa d) En artes, no trabajan en clase y no cumplen con tareas, e) En lo concerniente a la asignatura de inglés, las y los discentes no entienden la clase si la o el maestro no explica en español y, f) En ciencias sociales, las y los adolescentes muestran una carencia de respeto y valores.²

La motivación para apropiarse del idioma inglés de las alumnas y alumnos con quienes se trabaja en la actualidad en la escuela secundaria, es muy limitada, en pocas palabras, tienen poco interés de comunicarse en una segunda lengua. Precisamente, éste es un obstáculo que hasta hoy en día no se ha podido superar en la práctica en el aula y como resultado, las y los discentes no tienen un dominio fluido del idioma. Si su bajo desempeño fuese exclusivo de la asignatura de inglés, sería aún más preocupante ya que evidenciaría diversas áreas de oportunidad en el desempeño de la o el responsable de impartir esta asignatura, pero como el bajo

² Opiniones de las y los docentes de la escuela Secundaria durante las reuniones de Consejo Técnico escolar.

nivel de desempeño es generalizado, excepto en la materia de educación física que es donde las y los alumnos siempre sacan diez.

Como ya se mencionó, los grupos en la escuela secundaria están integrados por 40 alumnas y alumnos, incluyendo 2º “D”. De ese total, cuatro o cinco son autodidactas, esto quiere decir, que no necesitan al maestro o a la maestra de inglés para aprender el idioma, ya que tienen las ganas y disponibilidad de aprender utilizando los diversos recursos actuales tales como: internet, videojuegos, música, uso de las diferentes redes sociales, etc. De las 35 alumnas o alumnos restantes, 30 son los que medio cumplen en clase, pero tienen poco interés por aprender una segunda lengua, solo realizan las actividades que se les solicitan para no reprobar y obtener una calificación aprobatoria, se conforman con un 6. Estos datos se obtuvieron de las estadísticas trimestrales del presente ciclo, en los archivos de control escolar.

De los cinco alumnos o alumnas que quedan, a tres o cuatro no les interesa el aprendizaje de inglés, por lo que, si reprobaban o no, les da igual, el número de deserción de alumnas y alumnos por grupo en cada ciclo escolar es de uno a cuatro, según las estadísticas y listas de cotejo de alumnas y alumnos que maneja el personal administrativo de la institución. Para finalizar esta descripción general del grupo, de los 40 que son en total, dos poseen capacidades diferentes, por lo que no aprenden al mismo ritmo de las y los demás, y por lo tanto, las actividades para ellos o ellas son diferentes y de menor complejidad.

La metodología en la impartición de la asignatura de inglés en esta escuela secundaria es trabajar utilizando un 80% su cuaderno para realizar las actividades que la o el docente planifica y adapta acorde a los conocimientos de las y los

estudiantes, y 20% el libro de texto. Debido a que, los contenidos de secundaria son muy complejos, la mayoría de las y los educandos no pueden contestar el libro de inglés, debido a esto, el colectivo docente de la academia de esta lengua decidió aplicar una guía de nivelación con las y los alumnos de nuevo ingreso. Como se ha referido en párrafos anteriores, cada una de las y los discentes que ingresan a primer grado tiene un nivel de dominio de la lengua extranjera diferente al de sus compañeras y compañeros de grupo.

Algunas y algunos discentes nunca tuvieron clases de lengua inglesa en su respectiva primaria; otras y otros sí tuvieron maestra o maestro que les impartiera esta asignatura durante un año, dos o tres. Sin embargo, rara vez se integra a secundaria algún alumno o alumna que haya tenido clases de inglés durante los seis años. Considerando estas diferencias de conocimientos previos y dominio del inglés, la guía de nivelación consiste en comenzar desde cero con los contenidos básicos del idioma para que las y los educandos que nunca han tenido un acercamiento formal con la lengua extranjera, se comiencen a familiarizar con el vocabulario, pronunciación y gramática y, al mismo tiempo, esta estrategia de trabajo sirve como repaso y aclaración de dudas para aquellas y aquellos que sí abordaron ciertos contenidos en primaria.

Una vez aplicada esta estrategia durante el primer grado, en segundo ya se pueden comenzar a trabajar los contenidos del programa de inglés siempre y cuando se realicen las adecuaciones necesarias, disminuyendo el nivel de complejidad de los temas a abordar. Hasta el día de hoy las y los docentes responsables de impartir esta asignatura utilizan inglés y español en su clase, pero en el presente ciclo escolar, la meta en el grupo de 2º "D" fue hablar completamente

utilizando este idioma, haciendo uso de todos los recursos que se tuvieran a la mano: mímica, señas, uso del lenguaje corporal, imágenes, audios, videos, aplicaciones móviles y demás elementos que favorecieran el aprendizaje de la lengua inglesa.

Una clase ideal de esta asignatura en secundaria sería donde tanto maestras y maestros como todas y todos los alumnos participaran utilizando la lengua extranjera, evitando emplear el idioma español, desafortunadamente, no existen las condiciones propicias para desarrollar una clase con estas características, como consecuencia las y los docentes optan por utilizar la lengua materna y la lengua extranjera al mismo tiempo para que el alumnado pueda comprender mejor la clase. Es ilógico querer enseñar inglés en español, por lo tanto, es imprescindible comenzar a utilizar la lengua meta el mayor tiempo posible durante la clase para poco a poco acostumbrar a las y los educandos a este nuevo idioma.

Como en el caso del grupo de 2º "D" casi todas y todos tienen un nivel deficiente del idioma y sólo algunas y algunos tienen nociones básicas del inglés, el reto de la o el docente que imparte esta asignatura es diseñar algunas estrategias didácticas que coadyuven a mejorar el dominio de esta segunda lengua, enfatizando el acompañamiento con las y los discentes que presentan mayores problemáticas tanto en el aspecto motivacional como en el cognitivo, sin descuidar a las y los que tienen conocimientos previos sobre el idioma y están interesados e interesadas en aprender.

2.3 La ausencia de necesidad por aprender el idioma inglés en las alumnas y alumnos de 2º “D”

Además del gusto y motivación por querer aprender inglés, existe otro elemento clave para poder dominar este idioma, la necesidad de comunicarse en esta lengua extranjera. La ausencia de necesidad de alumnas y alumnos de comunicarse en inglés, es un problema que dificulta el proceso de aprendizaje, ya que piensan que no necesitan hablar este idioma en su contexto próximo, así que no le encuentran ninguna utilidad práctica porque todas las personas se comunican en español. Si ellas y ellos vivieran en otro lugar, por ejemplo, donde todas las personas hablaran solamente inglés, la indiferencia que muestran ahora, se convertiría en una necesidad.

Desde una perspectiva psicológica, necesidad hace referencia a impulsos que surgen instigados por un estado de tensión del sujeto frente a una carencia específica (Maslow, 1943) En la actualidad, la comunicación en inglés se está acrecentando cada vez más en todos los contextos sociales, por lo tanto, es una necesidad aprender a comunicarse a través de esta lengua. La sociedad hoy en día, requiere de personas mejor preparadas que puedan hacer frente a las exigencias laborales, porque, quien domina el idioma inglés tiene mayores posibilidades para desarrollarse en cualquier ámbito donde se presente la oportunidad de crecer.

Todo este preámbulo es necesario para ejemplificar la ausencia de necesidad del alumnado de 2º “D” para comunicarse en inglés. Un alto porcentaje de la población en el municipio de Fresnillo, Zacatecas tiene familiares radicando en los Estados Unidos de América (EUA). Al llegar a un lugar desconocido donde el idioma oficial es el inglés, el primer problema a enfrentar es el lenguaje. Se debe

hablar este idioma para poder comunicarse, pedir empleo, comprar comida, calzado, ropa, e incluso, para utilizar el transporte público. En todos estos casos el poder comunicarse en esta lengua ya no es un gusto, ni se tiene que estar motivado intrínseca o extrínsecamente para aprenderla, ahora es una necesidad.

Existen dos maneras de aprender una lengua extranjera y estas son: la adquisición y el aprendizaje. La adquisición consiste en el proceso espontáneo de la interiorización de reglas que resulta del uso natural de este lenguaje y que se da en la mayoría de los casos de manera práctica y empírica; mientras que el aprendizaje consiste en el desarrollo del conocimiento consciente de la segunda lengua a través de un estudio formal en una institución educativa (Krashen, 1981).

En el caso del alumnado de secundaria, el proceso de adquisición no es posible que se lleve a cabo, ya que no existen las condiciones propicias fuera del contexto escolar para que la o el alumno pueda interactuar con personas que hablen inglés, por lo tanto, el aprendizaje formal en las instituciones educativas de educación básica son el único lugar donde el estudiantado puede aprender este idioma, a menos que se decida asistir a clases particulares donde la o el docente tendrá que ser remunerado económicamente por sus servicios.

A continuación, se especificará cuál es la diferencia entre una segunda lengua y una lengua extranjera, ya que ambos términos suelen confundirse con facilidad:

Segunda lengua / lengua extranjera: Se diferencia entre estos dos términos para resaltar que, en el primer caso, se trata de una lengua hablada en la comunidad en que se vive, aunque no sea la lengua materna del aprendiz, mientras que, en el segundo caso, la lengua no tiene presencia en la comunidad en la que vive el aprendiz. Por ejemplo, el inglés es una segunda lengua para un inmigrante mexicano en Estados Unidos, mientras que es una lengua extranjera para un estudiante en España (Muñoz, 2002, p. 112).

Es muy fácil confundir estos términos si no se está familiarizado con ellos; en el caso de las y los alumnos de secundaria, el aprendizaje formal que se está llevando a cabo en la escuela sobre el idioma inglés es considerado como lengua extranjera debido a que la institución educativa es el único lugar donde la o el educando tiene un acercamiento formal a este idioma, se consideraría segunda lengua si al estar fuera del plantel educativo la o el discente utilizara este idioma para comunicarse, pero éste no es el caso.

Como se mencionó en el título de este apartado, las y los alumnos presentan una ausencia de necesidad por aprender la lengua meta, lo que refleja una zona de confort de la cual no quieren salir. Por el momento, debido a su edad que oscila entre los 12 y 15 años, la mayoría de ellas y ellos no tienen entre sus prioridades dominar esta lengua extranjera, pero posiblemente en un futuro, sus condiciones y manera de pensar cambien, cuando en niveles superiores de educación les exijan el dominio del inglés o, si en determinado momento tienen que vivir o viajar a un lugar donde la lengua oficial no sea el español, sino la lengua inglesa.

El fracaso casi total a nivel de secundaria y preparatoria, se debe a muchas razones: falta de preparación tanto a nivel de idioma como en técnicas didácticas de los maestros, la falta para establecer metas realistas, la falta de interés real por parte de los alumnos, pero, más que nada, todo esto se suma a una ausencia de necesidad real hacia el inglés (Freedman, 1987, p. 98).

Como menciona la autora, pueden ser múltiples los factores que influyen para que las y los educandos no sean capaces de dominar este idioma, pero si no existe una necesidad que obligue o que exija el aprendizaje del inglés, difícilmente el estudiantado podrá adquirir las herramientas para poder comunicarse en una lengua diferente a la materna. El termino necesidad en este contexto implica que la

o el alumno sea capaz de comunicarse de manera oral y escrita, tanto dentro del contexto escolar como fuera de este.

Al inicio del ciclo escolar 2021-2022 se aplicó un examen diagnóstico conformado por 20 preguntas de opción múltiple, en esta evaluación se abordaron los siguientes contenidos de la asignatura de inglés: días de la semana, meses del año, verbos regulares, verbos irregulares, colores, material del salón de clase, miembros de la familia, presente simple, pasado simple, presente continuo, números, países, ocupaciones, partes del cuerpo, pronombres personales, verbo *to be*, profesiones, animales y, partes de la casa; cabe mencionar que todos los contenidos mencionados son elementales para dominar la lengua inglesa (véase *tabla 4*).

Para saber los conocimientos previos de las y los alumnos de 2º “D”, los resultados evidenciaron la falta de motivación y la ausencia de necesidad por aprender el idioma, 77% de las y los alumnos no lograron obtener una calificación aprobatoria ya que no fueron capaces de responder correctamente al menos 12 de las interrogantes planteadas, comprobando de esta manera que sus conocimientos previos sobre el idioma son muy limitados en la mayoría de los casos.

De los 40 alumnos y alumnas que presentaron la evaluación, 31 estudiantes obtuvieron calificación menor a 5.0; 8 discentes sacaron una calificación entre 6 y 8; y solo un alumno contestó perfectamente el examen, argumentando que estudia por su cuenta con la ayuda de varias aplicaciones en internet. El análisis de la evaluación diagnóstica se realizará minuciosamente en el tercer capítulo de esta intervención educativa, pero en este apartado los resultados obtenidos son de

utilidad para comprobar que las y los educandos carecen de habilidades y conocimientos para comunicarse utilizando la lengua inglesa.

Tabla 4: Resultados de la evaluación diagnóstica: segundo grado, grupo “D”, asignatura: inglés, ciclo 2021-2022

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACION	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACION
Alumno/a 1	10	Alumno/a 21	5.5
Alumno/a 2	1.5	Alumno/a 22	5.0
Alumno/a 3	4.0	Alumno/a 23	4.0
Alumno/a 4	4.0	Alumno/a 24	4.5
Alumno/a 5	4,0	Alumno/a 25	7.5
Alumno/a 6	2.0	Alumno/a 26	6.0
Alumno/a 7	3.5	Alumno/a 27	5.0
Alumno/a 8	5.0	Alumno/a 28	7.5
Alumno/a 9	5.0	Alumno/a 29	2.5
Alumno/a 10	2.5	Alumno/a 30	4.5
Alumno/a 11	3.0	Alumno/a 31	6.5
Alumno/a 12	5.5	Alumno/a 32	4.0
Alumno/a 13	4.5	Alumno/a 33	4.5
Alumno/a 14	2.0	Alumno/a 34	1.0
Alumno/a 15	6.5	Alumno/a 35	4.5
Alumno/a 16	3.5	Alumno/a 36	5.5
Alumno/a 17	8.0	Alumno/a 37	5.0
Alumno/a 18	2.5	Alumno/a 38	4.5
Alumno/a 19	1.5	Alumno/a 39	7.0
Alumno/a 20	8.5	Alumno/a 40	1.5

Rúbrica: 1-5= insuficiente 6-7-8= suficiente 9-10= destacado

Fuente: elaboración propia.

Además de la evaluación diagnóstica, también se aplicó un examen de gustos y disgustos relacionado con la asignatura de inglés (véase *imagen 6*) para conocer la forma de pensar del estudiantado y saber qué les gusta y qué no sobre la asignatura, qué les gustaría modificar de la clase, cuántos años les impartieron la asignatura de lengua inglesa en primaria, qué les gustaría aprender, etc. Un aspecto que llamó la atención de este instrumento fue la respuesta que los y las alumnas dieron a la pregunta siete, donde se les cuestiona si es necesario hablar inglés fuera de la escuela, o si no es indispensable comunicarse en esta lengua en el lugar donde viven. El 90% de ellas y ellos consideran que no es indispensable hablar este idioma fuera de la escuela ya que todos y todas se comunican en español en su casa, en la calle y en todos los lugares que frecuentan.

Otra respuesta que llamó la atención en esta evaluación es en la pregunta número nueve, donde se les cuestiona si estudian o practican inglés en otro lugar que no sea la escuela secundaria, 39 alumnas y alumnos contestaron que no, solamente un alumno mostró iniciativa propia, motivación e interés por aprender de manera autónoma. Esta situación simplemente refleja la negativa de las y los educandos por aprender a comunicarse en inglés, en esta intervención educativa uno de los propósitos es lograr motivarlas y motivarlos para adquirir los conocimientos necesarios para que en determinado momento sean capaces de realizar interacciones tanto orales como escritas utilizando la lengua inglesa.

Imagen 6: Cuestionario de gustos y disgustos

SEDUZAC
ESCUELA SECUNDARIA GENERAL "JOSÉ MARÍA VAZQUEZ"
CLAVE DEL CENTRO DE TRABAJO: 32DES0023T.
CICLO ESCOLAR 2021 -2022
ASIGNATURA: INGLÉS

CUESTIONARIO DE GUSTOS Y DISGUSTOS

Nombre: _____

Grado y Grupo 2D Fecha: Monday, September, 27th 2021

1; ¿Te gusta la asignatura de inglés? **Si** - No ¿Por qué?
Porque quiero entender más el inglés.

2; ¿Te gustaría aprender inglés? **Si** - No ¿Por qué?
Porque es importante ahora saber inglés

3; ¿Te gusta como imparte la clase tu maestro de inglés? **Si** - No ¿Por qué?
Porque la explica bien

4; ¿Que cambiarías de la clase de inglés?
nada

5; ¿Cuántos años te impartieron clases de inglés en primaria? Elige la opción correcta

- a) Un año
- b) Dos años
- c) Tres años
- d) Cuatro años
- e) Cinco años
- f) Seis años
- g) Nunca

6; ¿Prefieres una clase de inglés en inglés, aunque batalles para entender al maestro o una clase de inglés en español?

Prefero que la clase sea en inglés

7; ¿Consideras que es necesario hablar inglés fuera de la escuela o no es indispensable comunicarte en esta lengua en el lugar donde vives?

Pues no es tan indispensable porque la mayoría habla español

8; ¿En la actualidad por que consideras que es importante aprender inglés?

Para tener más oportunidades

9; ¿Estudias inglés fuera de la escuela secundaria? Si tu respuesta es sí, especifica donde y con que frecuencia.

No

10; ¿cuál es tu materia favorita? Argumenta tu respuesta

Matemáticas, porque se me facilita un poco más

Fuente: elaboración propia.

Es importante aclarar que el diseño de este cuestionario fue elaboración propia del autor y se realizó con base en las características y necesidades del alumnado, mediante el apoyo y orientación de la maestra responsable del área de USAER, quien es la especialista en este tipo de evaluaciones. El trabajo escolar no se puede realizar de manera individualizada o aislada, y este caso no fue la excepción, por lo que el docente de inglés tuvo que recurrir al trabajo colaborativo con sus compañeras y compañeros, para enriquecer y perfeccionar esta intervención educativa.

Hasta el momento se han analizado tres de los cuatro factores que según el autor están obstaculizando el aprendizaje del inglés en las y los alumnos de 2º “D” en la Escuela Secundaria “José María Vázquez” en el municipio de Fresnillo, Zacatecas. El primero fue la mala implementación del PRONI en educación básica, el segundo fue cómo influye la motivación en el aprendizaje del idioma inglés y, el tercero fue la ausencia de necesidad de las y los alumnos por comunicarse utilizando la lengua inglesa. En el siguiente apartado se analizará el cuarto factor que está relacionado con la influencia del contexto social y familiar expresado en el alto o bajo rendimiento del estudiantado en relación al dominio de la lengua extranjera.

2.4 El contexto familiar y social del alumnado de 2º “D” que afecta el proceso de aprendizaje del idioma

Ahora es momento de hablar de la familia, que es el pilar de toda sociedad, y haciendo referencia particularmente a la madre y padre de familia, ellos y ellas son

las y los responsables directos de que sus hijas e hijos reciban una educación de calidad. Padres, madres, educadoras y educadores deben esforzarse por proporcionar al niño o niña una educación que facilite el desarrollo óptimo de su personalidad, su identidad, su modo de integrar el mundo que le rodea y su forma de aprender (Escayola, 1994). En muchas ocasiones se ha dicho que las y los estudiantes son el reflejo de su familia, cierto o falso, en los siguientes párrafos se hablará sobre la influencia de algunos elementos del contexto familiar y social en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las y los educandos.

Cabe señalar que un elemento importante que se agrega a este entorno es el legislativo, en las leyes es donde se establecen los derechos y obligaciones que tiene cada ciudadano y ciudadana. En ese sentido, la ley para la protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes en su artículo 11 establece lo siguiente: Son obligaciones de madres, padres y de todas las personas que tengan a su cuidado niñas, niños y adolescentes:

A. Proporcionarles una vida digna, garantizarles la satisfacción de alimentación, así como el pleno y armónico desarrollo de su personalidad en el seno de la familia, la escuela, la sociedad y las instituciones, de conformidad con lo dispuesto en el presente artículo. Para los efectos de este precepto, la alimentación comprende esencialmente la satisfacción de las necesidades de comida, habitación, educación, vestido, asistencia en caso de enfermedad y recreación y B. Protegerlos contra toda forma de maltrato, prejuicio, daño, agresión, abuso, trata y explotación. Lo anterior implica que la facultad que tienen quienes ejercen la patria potestad o la custodia de niñas, niños y adolescentes no podrán al ejercerla atentar contra su integridad física o mental ni actuar en menoscabo de su desarrollo (DOF, 29-05-2000, p, 3).

El artículo mencionado, claramente establece que a las y los adolescentes se les debe proveer de todo lo necesario para que puedan gozar de una vida digna y decorosa, además se debe buscar su bienestar físico, económico, emocional y psicológico. Todo esto se escucha muy bien, pero la realidad en la que vive el

alumnado de esta escuela secundaria es completamente diferente a lo que debería ser; gran parte del estudiantado vive en familias donde padre y madre están divorciados o presentan disfuncionalidad, violencia y/o pobreza.

“Graves problemas están enfrentando las economías subdesarrolladas con bajo o nulo crecimiento económico, altas tasas de desempleo, elevado índice de migración y millones de habitantes en pobreza extrema” (Figueroa, Ramírez, González, Pérez & Espinosa, 2012, p. 835). Las familias de las y los alumnos de la institución son muy heterogéneas, pero la mayoría se encuentra en un estatus socioeconómico bajo, ya que los ingresos son muy limitados y gran porcentaje de los padres y madres de familia del alumnado tienen trabajos informales, como consecuencia, un número considerable de estudiantes tiene que trabajar después de la jornada escolar para contribuir a la economía familiar y poder salir adelante. Por estas razones, el rendimiento académico del alumnado en estas condiciones, como ya se refirió, es muy bajo en todas las asignaturas, incluyendo inglés, ya que es prioritario tener vestido, un techo y comida en casa que una buena calificación en la materia de inglés.

Los padres y madres tienen una influencia decisiva en el desarrollo de sus hijas e hijos y otro elemento que obstaculiza el proceso de enseñanza-aprendizaje son los divorcios; esto significa que las y los adolescentes ya no tendrán el mismo acceso a uno de ellos, debido a que el tiempo que compartirán juntos después de una disolución marital será muy limitado y sucederá cada cierto tiempo, además, las actividades que anteriormente realizaban juntos, jamás volverán a ser iguales. En estos casos, casi siempre la familia ha pasado por un estado de tensión y estrés prolongados, quizá los hijos e hijas llevan meses o años escuchando la palabra

divorcio, en ocasiones gritos, a menudo acompañada por enojo, pleitos y llanto. Los niños y niñas saben cuándo hay problemas en la relación de sus padres (Craig, 2001).

Padres y madres de familia divorciados o divorciadas son otro común denominador en la secundaria, en relación a este aspecto las y los adolescentes están muy sensibles y volubles a cualquier cambio emocional debido a su edad y aunado a esto, agregamos que su papá y mamá se están divorciando, indudablemente esta situación ocasiona problemas emocionales y psicológicos en las y los educandos de la institución educativa y, por consecuencia, el aprendizaje se verá disminuido ya que ellas y ellos no están concentrados al 100% en su trabajo escolar.

En el grupo objeto de este análisis, hay seis alumnas y alumnos cuyo papá y mamá están divorciados, esto ha generado descuidos en su educación y desacuerdos sobre la manera como se les debe educar, ya que cada madre y padre tiene diferente perspectiva sobre esto. En algunos casos al separarse las y los progenitores encuentran otra pareja con quien rehacer su vida, y esto implica que otra persona ajena a la primera familia influya, no siempre de manera positiva, en la educación de las y los hijos.

La familia juega un rol fundamental en la educación de sus miembros, pero cuando su estructura no es sólida y existen problemáticas internas, quienes sufren las consecuencias en su desarrollo integral son los hijos e hijas. El aprendizaje del inglés en secundaria es un tema muy importante que a futuro puede beneficiar considerablemente a las y los educandos, pero hay prioridades, y en este caso, la familia está primero y no puede existir otro tema que sea de mayor importancia que

el bienestar de sus integrantes. Pueden existir muchos factores que influyan en el bajo desempeño escolar del estudiantado, en este caso particular, los divorcios, el proceso de separación de la madre y padre de familia y los problemas económicos en casa son los que han afectado de manera considerable a un alto porcentaje de la matrícula escolar.

Después de contextualizar la situación familiar del alumnado en la institución educativa, enseguida se abordarán algunos aspectos referentes al contexto social donde viven y se desenvuelven ellas y ellos y que directa o indirectamente están afectando el buen desempeño escolar. El contexto violento de la ciudad de Fresnillo en donde viven las y los educandos es una problemática que se analiza a nivel federal ya que “la ciudad de Fresnillo está catalogada dentro de las tres ciudades más inseguras de la república mexicana” (Gutiérrez, 2018, p. 8). Esta inseguridad afecta a todas las familias residentes del municipio, porque la delincuencia organizada tiene gran influencia en parte de la población.

Un número considerable del estudiantado ha perdido algún familiar directo debido a esta situación de inseguridad que aqueja al municipio. La percepción de inseguridad en la ciudad de Fresnillo por parte de sus pobladores es de 96%, lo que significa que solamente el 4% de sus habitantes se siente seguro o segura (INEGI, 2021). Es tan grande esta problemática que las familias ya no pueden salir con tranquilidad de sus casas, sin temor a que suceda algún percance que atente contra su integridad.

Además de la violencia en la ciudad, otro factor que obstaculiza el aprendizaje del inglés en las y los educandos es la falta de uso de este idioma en el municipio de Fresnillo, son muy pocas las personas que utilizan esta lengua

extranjera para comunicarse, aunque muchos padres y madres de familia, hermanos y hermanas tienen nociones de este idioma y pueden comunicarse en inglés, desafortunadamente no lo practican ni fomentan su uso en casa, a diferencia de otros lugares del estado por ejemplo la ciudad de Zacatecas donde hay más presencia de la lengua inglesa como medio de comunicación. En todos los trabajos en los alrededores de la ciudad de Fresnillo se utiliza el español dejando el idioma inglés en un segundo plano y restándole importancia como si se tratara de una lengua irrelevante, como se mencionó anteriormente al ser México un país hispanohablante, el comunicarse en inglés no es una necesidad.

En el municipio de Fresnillo no es una exigencia laboral hablar una segunda lengua, los trabajos donde se desempeñan las y los padres de familia del grupo de secundaria son principalmente el comercio, la construcción, la ganadería, agricultura y minería, rubros donde no se requiere el uso de esta lengua extranjera, a excepción de la minería en caso de que se tengan puestos ejecutivos, cuestión que no se cumple en este caso. La práctica de esta lengua no se está promoviendo desde el núcleo familiar, por lo tanto, la alumna o el alumno no la toma con la seriedad debida.

Como se pudo observar en el presente capítulo, la mala implementación del PNIEB o PRONI puesto en marcha a partir del año 2011, no ha dado los resultados esperados, hasta el día de hoy, cada vez son menos los maestros y maestras de inglés que son contratadas y contratados para este fin. Por su parte, la carencia de motivación de las y los estudiantes por aprender inglés manifestada a través de su poco interés por aprender este idioma, obstaculiza la adquisición de las herramientas necesarias para poder dominarlo.

Asimismo, la ausencia de necesidad del estudiantado de comunicarse utilizando la lengua inglesa es vista a través de la zona de confort de la cual no quiere ni tiene la menor intención de salir, su lengua materna es el español y es el idioma que utilizan dentro y fuera de la escuela, por tal motivo el hablar inglés no es indispensable. Finalmente, la influencia negativa producida en contextos familiares adversos, a los que se suman problemáticas sociales de inseguridad, son las principales causas que obstaculizan el aprendizaje del idioma inglés de parte del alumnado observado.

En el próximo capítulo se llevará a cabo la descripción de la intervención educativa, la cual, para realizarla fue necesario aplicar un examen diagnóstico sobre el conocimiento del idioma inglés a las y los estudiantes para comprobar si ingresaron a sus estudios de secundaria con el nivel B1 de inglés requerido por el PRONI, de acuerdo a su distribución de competencias de aprendizaje.

CAPÍTULO III

ESTRATEGIAS ESPECÍFICAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN EL GRUPO DE 2° “D”, A PARTIR DE SUS CONOCIMIENTOS PREVIOS

En el presente capítulo se describe la intervención educativa de esta investigación, aunque, antes de planificar cualquier estrategia didáctica se consideró fundamental indagar con las y los alumnos exactamente cuántos años de inglés les impartieron durante su estancia en la escuela primaria (véase *tabla 5*). Con base en esos resultados, se puede observar que 55% del alumnado nunca tuvo un acercamiento formal a la asignatura de inglés, situación que contradice lo establecido en los planes y programas de la SEP en el 2011.

Como se mencionó en el segundo apartado del capítulo II, de acuerdo con la RIEB, los planes y programas de inglés están establecidos para que las y los alumnos de educación básica cursen esta asignatura de manera obligatoria a partir de tercero de preescolar y durante los seis años de primaria, para de esta manera, al ingresar a secundaria cuenten con los elementos necesarios para comunicarse tanto de manera oral como escrita a través de esta lengua extranjera.

Por las características de esta intervención es indispensable saber con exactitud cuál fue la experiencia de las y los alumnos en relación al proceso de aprendizaje de este idioma en sus respectivas primarias y los resultados obtenidos fueron muy variados.

Tabla 5: Clases de inglés en primaria

Total de alumnas y alumnos = 40	Años de inglés en primaria
23 alumnas y alumnos	0 años
5 alumnas y alumnos	1 año
4 alumnas y alumnos	3 años
3 alumnas y alumnos	5 años
5 alumnas y alumnos	6 años

Fuente: elaboración propia.

Lo ideal sería que todas las alumnas y alumnos al ingresar a secundaria hubieran tenido 1 año de inglés en tercero de preescolar y 6 años en primaria, pero debido a las deficiencias en la implementación del PRONI descritas en el capítulo II, las condiciones no son favorables para que cada escuela primaria tenga una maestra o maestro de inglés. Ahora, con esta información obtenida implica un gran reto nivelar los aprendizajes de todas y todos los estudiantes, ya que cada una y uno tiene diferente nivel y dominio de la lengua inglesa y, aunado a esto, ellas y ellos no están acostumbrados a que la o el docente les hable solamente utilizando la lengua extranjera durante los 50 minutos que dura cada clase.

3.1 La trayectoria académica del alumnado en relación con el aprendizaje del inglés

Para poder dominar una lengua extranjera como es el caso del inglés es fundamental estar expuestas y expuestos al idioma la mayor parte del tiempo posible, para estar en condiciones de asimilar gradualmente el nuevo vocabulario, acostumbrarse a la pronunciación que es diferente a la escritura, y practicar simultáneamente las cuatro habilidades lingüísticas: *writing*, *reading*, *listening* y *speaking*. La primera se refiere al dominio de la escritura, la segunda a la lectura, la tercera es la comprensión auditiva, y la última se refiere a la capacidad de expresarse oralmente.

A partir del año 2000, los programas educativos bilingües en México y Latinoamérica asumieron que era más fácil aprender inglés a edades tempranas debido a que las y los niños tienen sus capacidades receptoras más desarrolladas (Sayer, 2015). Probablemente esta afirmación sea cierta en contextos donde las y los alumnos tienen una maestra o maestro de lengua inglesa que las y los oriente y guíe en el proceso de aprendizaje de este idioma, pero qué pasa en los casos donde las autoridades educativas no se preocuparon por enviar docentes a impartir esta asignatura a las escuelas primarias.

El resultado es un rezago educativo y, como consecuencia, el nulo aprendizaje del idioma por parte del estudiantado, un claro ejemplo son las y los alumnos de 2° "D", donde de un total de 40 integrantes, 23 nunca tuvieron la oportunidad de conocer a su maestra o maestro de inglés en primaria, las y los demás tuvieron una o un docente que les impartiera esta asignatura durante un año, tres, cinco y seis años respectivamente. A continuación, se narran las experiencias

de algunas y algunos discentes de este grupo, para conocer cómo fue su experiencia con el idioma durante su estancia en primaria y al ingresar a secundaria. La información obtenida se recabó con la aplicación de un instrumento llamado *Cuestionario de gustos y disgustos*, aplicado el lunes 27 de Septiembre del 2021³. Las nomenclaturas de las y los alumnos que aquí se mencionan (véase *anexo A*) están conformadas por las iniciales de su nombre, primer apellido, segundo apellido, género, número de lista y las iniciales del instrumento aplicado.

Nunca tuve maestros de inglés en primaria, en secundaria me gustaría que la clase fuera en inglés y español, no es indispensable comunicarse en este idioma en el lugar donde vivo porque nadie habla inglés, sí me gustaría aprender más sobre esta materia y solamente estudio inglés en la secundaria, en otro lugar no (IMH.F.1.CGD).

“Nunca me dieron clases de inglés en la primaria, me gusta esta materia, es importante aprender a hablarlo porque nos servirá en un futuro, y me servirá para viajar, y solo estudio inglés en la secundaria” (WCD.F.2.CGD).

“No me dieron inglés en mi primaria, me gusta la clase porque aprendo otro idioma, es necesario aprenderlo por si otra persona te habla en inglés, y solo practico inglés en la secundaria y en los videojuegos” (SGF.M.3.CGD).

No tuve maestros de inglés en primaria, no es tan indispensable aprenderlo porque la mayoría habla español, pero me sirve para tener más oportunidades, me gusta la materia de inglés porque quiero entender cuando alguien me diga algo, y solo estudio inglés en la secundaria (RST.M.4.CGD).

Nunca tuve inglés en primaria, me gustaría aprender más idiomas, es importante hablarlo ya que no falta alguien en la calle que te pida referencias de un lugar o hasta para ver una película, no estudio inglés fuera de la secundaria (MZA.F.5.CGD).

³ Véase en el capítulo 2, p. 73-74.

Tuve clases de inglés un año y no pude aprender casi nada, quiero aprender a hablarlo, pero que nadie me vea porque me da vergüenza, estudio inglés en la secundaria y en mi casa, hasta ahorita es mi materia favorita porque quiero aprender a pronunciar las palabras (AAG.F.6.CGD).

“Me dieron inglés tres años en primaria, me gustaría aprenderlo por si necesito en el futuro, en la actualidad es importante aprender otro idioma, y solo estudio inglés en la secundaria” (GHR.F.7.CGD).

“Me dieron inglés por cinco años en primaria, es importante aprender otro idioma, me gustaría la clase de inglés en español, yo pienso que deberíamos hablar inglés dentro y fuera de la escuela” (JLR.M.8.CGD).

Me dieron inglés toda la primaria, me gustaría aprenderlo completamente porque brinda muchas oportunidades, el inglés me gusta, pero me gusta más aprenderlo por mi cuenta, me gustaría que la clase de inglés fuera toda en inglés, fuera de la escuela no me sirve de mucho la verdad porque nadie lo habla, estudio inglés en línea con canciones y juegos (NTL.M.9.CGD).

“Me dieron ingles seis años en primaria, no es tan necesario hablar inglés fuera de la escuela, es importante aprenderlo para estar preparados, solo estudio en la secundaria y me serviría por si viajo” (MRS.M.10.CGD).

Como puede observarse, cada experiencia narrada por las y los educandos es diferente, algunas y algunos piensan que es importante aprender a hablarlo, otras y otros consideran que no sirve de nada porque todas y todos hablan español. Con estos datos fue un reto para el docente de segundo grado, lograr un equilibrio en los aprendizajes del idioma del estudiantado, porque cada una y uno de ellos tuvo una experiencia diferente con el idioma.

El objetivo de esta intervención fue abordar, en la medida de lo posible, los contenidos que debieron haber visto durante su estancia en primaria y, relacionarlos al mismo tiempo con los de secundaria, que es el nivel educativo que están

cursando actualmente, para de esta manera, obtener los aprendizajes fundamentales requeridos y no ser parte de las investigaciones donde se afirma que la mayoría de las y los alumnos mexicanos no sabe hablar ni escribir inglés.

Aunque el idioma inglés sí se estableció como materia y sí aparece en las boletas nadie supervisa sus avances. Como resultado, a pesar de que es obligatorio que los planes de estudio de preescolar, primaria y secundaria contemplen clases de inglés para sus alumnos, el 97% de los adolescentes mexicanos llega a la preparatoria sin poder comunicarse en este idioma y no comprenden expresiones básicas del mismo. Además, ocho de cada 10 estudiantes evaluados no pueden leer en este idioma, no lo entienden cuando lo escuchan, no tienen vocabulario suficiente ni comprenden su gramática para formular expresiones y tampoco lo utilizan con naturalidad (Mendoza, 2015, p. 128).

Las estadísticas no favorecen a las y los alumnos de los tres niveles educativos en educación básica, pero tampoco a las y los docentes, ya que pareciera que no se hace nada en las aulas para que el estudiantado logre dominar este idioma. Sólo cinco de cada treinta alumnas y alumnos de escuelas públicas aprenden bien inglés e interactuarán de manera efectiva utilizando este idioma, las y los demás carecen de los conocimientos necesarios para realizar interacciones efectivas mediante las prácticas sociales del lenguaje (SEP, 2017a).

Se ha mencionado a lo largo de este documento que son diferentes factores los que influyen negativamente en el aprendizaje de la lengua inglesa, sin embargo, las y los docentes responsables de impartir esta asignatura en escuelas públicas de educación básica tienen la responsabilidad de buscar las estrategias y recursos didácticos pertinentes para lograr potenciar al máximo las habilidades de las y los educandos, hacer esto no es una tarea sencilla de llevar a cabo, porque existen áreas de oportunidad que tienen que ser solucionadas.

3.2 Diagnóstico

Con base en los datos obtenidos en la tabla 5,⁴ se diseñó y aplicó un examen de diagnóstico con los contenidos fundamentales necesarios para que el alumnado pudiera desarrollar sus habilidades comunicativas y avanzar en el aprendizaje de la lengua extranjera. El objetivo de esta evaluación fue saber exactamente cuáles eran los conocimientos previos de las y los discentes sobre el idioma y al mismo tiempo, que estos resultados sirvieran a la o el docente como punto de partida para realizar sus planeaciones didácticas acorde a las necesidades identificadas de su alumnado.

Como herramienta de evaluación en cualquier intervención pedagógica, se puede utilizar el examen de diagnóstico que sirve para rescatar los conocimientos previos que tiene una alumna o alumno con respecto a determinados conocimientos o contenidos académicos.

La evaluación diagnóstica se centra en el tipo y nivel de conocimientos que tienen los alumnos antes de iniciar determinado curso o asignatura. Si, además, se realizan dos pruebas diagnósticas de seguimiento, una al inicio y otra al final del curso o asignatura, de este modo se pueden comparar los conocimientos de los estudiantes antes y después del aprendizaje y percibir su progreso (Orozco, 2006, p.5).

En el caso de la presente intervención, se diseñó un instrumento conformado por 20 reactivos de opción múltiple, en el que se integraron temas básicos de los planes y programas, el cual fue aplicado a las 40 alumnas y alumnos el día miércoles 08 de septiembre del 2021. El examen tuvo una duración de 50 minutos, la primera y segunda pregunta fueron sobre los días de la semana y los meses del año, elementos indispensables para poder escribir la fecha y especificar cuándo se

⁴ Véase página 83.

realiza alguna acción de la vida cotidiana, ya sea en tiempo pasado, presente o futuro.

La tercera pregunta fue acerca del material en el salón de clase, ya que es importante identificar el nombre de los objetos que se utilizan con frecuencia en el aula, la cuarta fue sobre los miembros de la familia, contenido indispensable para poder presentar a cada integrante de la familia, la quinta, sexta y séptima pregunta fueron sobre el presente simple, presente continuo y pasado simple, tiempos verbales que sirven para expresar rutinas diarias, acciones que se están realizando en el momento o que ya fueron finalizadas.

La octava interrogante fue sobre la edad, y para poder responderla era necesario tener nociones sobre los números en inglés, en la novena, las y los alumnos tenían que responder sobre su nacionalidad, conocimiento que sirve cuando tienes que dar o pedir información personal, la décima y decimoctava fueron sobre trabajos y ocupaciones, donde tenían que especificar a qué se dedican, tema donde se abordan las profesiones, la decimoprimera fue acerca de los colores en inglés, la decimosegunda fue sobre los números cardinales, que se puede utilizar transversalmente en cualquier asignatura cuando se hable de cifras numéricas.

En la decimotercera y decimocuarta se les preguntó sobre algunos verbos regulares e irregulares, vocabulario muy importante para expresar las acciones realizadas por las y los sujetos en cualquiera de los tiempos verbales del idioma inglés, la decimoquinta estuvo relacionada con las partes del cuerpo, este vocabulario se utiliza para describir la apariencia física de las personas y al momento de abordar temas relacionados con enfermedades, la decimosexta fue sobre los pronombres personales que son parte esencial para decir y/o describir las

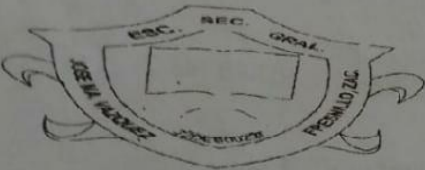
acciones que realiza el sujeto en cualquier frase u oración, además son indispensables para conjugar cualquier verbo, ya sea regular o irregular.

La decimoséptima fue sobre el verbo irregular “*to be*” debido a que es el más utilizado porque transita en todos los tiempos de conjugación en esta lengua extranjera, la penúltima fue acerca del nombre de los animales, ya que se consideró importante que ellas y ellos fueran capaces de identificar su escritura en la lengua extranjera, y, por último, se les cuestionó sobre las partes de la casa, es importante que sepan identificarlas, junto con las cosas que hay dentro de esta. Con estos 20 reactivos las y los alumnos demostraron los conocimientos previos que poseen sobre este idioma, y esta primera evaluación sirvió como punto de referencia para el diseño de la intervención educativa (*véase imagen 7*).

A diferencia del cuestionario de gustos y disgustos aplicado anteriormente, en este instrumento se buscó rescatar de manera clara y precisa, los conocimientos sobre el idioma inglés que poseían las y los discentes. Es preciso señalar que los temas seleccionados para esta evaluación, son contenidos básicos que toda alumna o alumno de secundaria debe dominar. Debido al historial académico de cada una de ellas y ellos en relación al idioma, los resultados serán muy variados debido al hecho de que provienen de diferentes escuelas primarias del municipio de Fresnillo. A continuación, se realizará un análisis de los resultados obtenidos, para posteriormente con base en estos diseñar y aplicar la intervención educativa.

Imagen 7: Examen de diagnóstico

Aciertos 9
calificación 4.5



ZACATECAS

SEDUZAC
ESCUELA SECUNDARIA FEDERAL "JOSÉ MARÍA VAZQUEZ"
CLAVE DEL CENTRO DE TRABAJO: 32DES0023T.
DIAGNOSTIC TEST : SECOND GRADE
CICLO ESCOLAR 2021-2022
TEACHER : SERGIO BURCIAGA ZAVALA

STUDENT NAME: _____ GRADE/GROUP: 2-D
DATE wednesday, september, 08th, 2021,

INSTRUCTIONS: CHOOSE THE CORRECT ANSWER

1) DAYS OF THE WEEK.
A) MONDAY, TUESDAY, FRIDAY, WEDNESDAY, SUNDAY.
B) MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, FRIDAY, THURSDAY.
✓ ● MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY.
D) MONDAY, TOMORROW, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY.

2) MONTHS OF THE YEAR
A) JANUARY, FEBRUARY, AGOST, JUNE. DECEMBER.
B) JANUARY, FEBRUARY, DICEMBER, JUNE, AUGUST.
C) AUGUST, JUNE, DECEMBER, FEBRUARY, YENUARY.
✓ ● AUGUST, JUNE, DECEMBER, FEBRUARY, JANUARY.

3) CHOOSE THE MATERIAL OF THE CLASSROOM
A) RULER, PENCIL SCHOOL BAG, SCISSORS, MARKER
B) RULER, PENCIL, GARBAGE, MARKER, WATER
C) DICTIONARY, CALCULATOR, TERMINATOR, ERASER, GLUE
X ● BLUE, DICTIONARY, ERASER. BOOK, PAPER

Fuente: elaboración propia.

Los 5 temas que más se les facilitaron a las y los discentes en esta evaluación fueron: a) *days of the week*, b) *material of the classroom*, c) *where are you from?*, d) *occupations* y, e) *colors*. Durante el ciclo escolar anterior habían abordado estos contenidos en la escuela secundaria en primer grado, lo que hace suponer que debido a que no había pasado mucho tiempo desde que los habían aprendido, ese conocimiento estuviera aún presente en el alumnado, por este motivo se les facilitó contestar estas preguntas. Lo anterior confirma el hecho de que, específicamente en estos 5 reactivos, más de 20 alumnas y alumnos fueron capaces de contestar correctamente, por el contrario, en los 15 restantes, ni siquiera el 50% del alumnado tuvo los conocimientos previos necesarios para responder apropiadamente (véase *tabla 6*).

Los contenidos en donde se presentaron mayores dificultades fueron: *months of the year*, b) *simple past tense*, c) *numbers in English*, d) *regular verbs*, e) *irregular verbs*, f) *present continuous*, g) *parts of the body*, h) *personal pronouns* e, i) *verb "to be"*. Debido a que 23 estudiantes nunca tuvieron clases de inglés en primaria, era de esperarse que se les dificultara contestar este tipo de preguntas que requieren cierto grado de experiencia con el idioma, la realidad evidencia que apenas el ciclo escolar pasado fue su primer acercamiento formal a la lengua inglesa. El que el alumnado carezca de estos conocimientos en segundo grado, dificulta que sea posible abordar el plan y programa de inglés (SEP, 2017b).

Tabla 6: Respuestas correctas e incorrectas del diagnóstico

Número de Pregunta	Respuesta correcta de las y los alumnos	Respuesta incorrecta de las y los alumnos	Contenido
#1	21	19	Days of the week
#2	10	30	Months of the year
#3	22	18	Material of the classroom
#4	19	21	Members of the family
#5	14	26	Simple present tense
#6	6	34	Simple past tense
#7	13	27	Present continuous
#8	14	26	How old are you?
#9	22	18	Where are you from?
#10	26	14	Occupation
#11	27	13	Colors
#12	5	35	Numbers
#13	7	33	Regular verbs
#14	7	33	Irregular verbs
#15	13	27	Parts of the body
#16	13	27	Personal pronouns
#17	9	31	Verb "to be"
#18	17	23	Professions
#19	14	26	Animals
#20	17	23	Parts of the house

Fuente: elaboración propia.

Después de revisar los resultados obtenidos en la evaluación diagnóstica desde una perspectiva general, se considera pertinente analizar individualmente el desempeño de las 40 alumnas y alumnos evaluados,⁵ asignando un valor numérico del 1 al 10 dependiendo de las respuestas correctas obtenidas. Es importante resaltar que solamente un alumno contestó perfectamente el examen de diagnóstico, lo que demuestra que sí posee conocimientos previos sobre el idioma a pesar de haber afirmado que nunca tuvo maestra o maestro de inglés en primaria, este alumno demuestra gusto e interés por aprender la lengua extranjera de manera autodidacta con la ayuda de diferentes aplicaciones en internet.

Solamente ocho discentes obtuvieron una calificación entre seis y ocho, ellas y ellos fueron quienes recibieron clases de inglés durante cinco y seis años respectivamente en sus primarias, esto significa que ciertos temas abordados en el diagnóstico no les eran desconocidos, estos conocimientos les ayudaron para que obtuvieran una calificación aprobatoria. El 77% de las y los educandos obtuvieron una calificación menor a seis, lo que evidencia que sus conocimientos son insuficientes para el nivel educativo que están cursando, de este porcentaje, 23 estudiantes afirmaron no haber estudiado inglés antes de ingresar a secundaria, las y los siete restantes recibieron clases durante uno, dos o tres años, pero por los resultados obtenidos muestran que los aprendizajes no fueron significativos.

Una vez obtenida esta información, tanto de manera grupal como individual la o el docente se encuentra en condiciones de planificar y aplicar la intervención didáctica tomando en consideración las áreas de oportunidad y las necesidades que

⁵ Véase en el capítulo 2, p. 71.

evidenciaron las y los discentes al contestar la evaluación diagnóstica. Sin más preámbulo, se describe la primera estrategia didáctica que se implementó en la intervención educativa y que tomó por sorpresa al alumnado porque estaba acostumbrado a que se le hablara en inglés, pero, al mismo tiempo se le tradujera en su lengua materna.

3.3 Aplicación de estrategias de intervención a partir de clases 100% en inglés (reacción del alumnado)

La mayoría del alumnado del grupo de 2° "D" tiene ciertas limitantes para poder comunicarse utilizando la lengua inglesa, esto ya se comprobó en la evaluación diagnóstica, ahora, la pregunta es ¿Qué hizo la o el docente al respecto? La primera estrategia que aplicó fue impartir las clases utilizando solamente la lengua inglesa desde el inicio y hasta terminar la intervención educativa, situación que complicó el trabajo con el estudiantado, ya que estaban acostumbrados a que su clase fuera en inglés y en su lengua materna.

Como era de esperarse, quienes tuvieron clases de inglés en primaria no se sorprendieron del todo, pero el alumnado que nunca había asistido a una clase en este idioma reaccionó como si se les hablara en chino, japonés u otro idioma desconocido. El objetivo de esta estrategia fue acostumbrar a las y los discentes a escuchar esta lengua extranjera, para después, lograr que comprendieran frases cortas y sencillas, sin la necesidad de recurrir a la traducción por parte del profesor. Cabe mencionar que el ciclo anterior, mientras cursaron primer grado, se desarrollaba la clase en inglés, pero al mismo tiempo, se utilizaba el español para traducir.

Probablemente, esto se hizo con el objetivo de que todas y todos entendieran la clase, pero sin querer se les estaba causando un daño más grave. En primer lugar, ¿Qué se entiende por el término traducción? “Translation is the general term referring to the transfer of thoughts and ideas from one language to another” (Brislin, 1976, p.1).⁶ Este método de enseñanza ha sido duramente criticado con el paso del tiempo, pero no todas y todos los investigadores han estado en su contra “el gran defecto no es que fuera un mal método, sino que no dejaba espacio para nada más y en conjunto lo que se enseñaba era mala gramática y mala traducción” (Newmark, 1982, p. 183).

Otra definición más actual de este término es “La traducción es la fiel transferencia de ideas de un idioma (original o source language) a otro al cual se traduce (target language) en un estilo correcto, preciso, apropiado, y en lo posible, conciso” (Orellana, 2002, p.17). La misma autora aclara que “La traducción no es transliteración, es decir, la transcripción de palabras de un idioma a otro” (Orellana, 2002, p.29).

Largas listas de vocabulario en el pintarrón, interminables textos que traducir con ayuda del diccionario, y uso de material didáctico irrelevante, ha sido parte de lo que muchas y muchos estudiantes han tenido que experimentar en sus clases de inglés. Es por estas prácticas educativas que las y los docentes e investigadores han criticado este método de enseñanza, ya que lo consideran obsoleto e ineficiente, y que no responde a las necesidades actuales del alumnado y del mundo

⁶ La traducción es el término general que se refiere a la transferencia de pensamientos e ideas de un lenguaje a otro. La traducción es mía.

globalizado, que requiere cada vez más personas que dominen esta lengua extranjera.

Es muy complicado comprender una clase completamente en inglés cuando no se tienen los conocimientos previos necesarios, si en niveles educativos avanzados hay quienes no son capaces, qué se podía esperar con alumnas y alumnos que desconocían por completo el idioma. Para solucionar este problema, se tomó la decisión de abordar los contenidos más sencillos para que paulatinamente el estudiantado perdiera el miedo y comenzara a utilizar la segunda lengua, dejando a un lado la traducción en su lengua materna, que era a lo que se había acostumbrado.

El actual programa de inglés de segundo grado, en su primera unidad, tiene los siguientes aprendizajes esperados: a) expresa razones de su interés por un problema, b) contrasta efectos creados por recursos prosódicos y lenguaje no verbal y, c) define maneras de expresarse según su interlocutor. La práctica social del lenguaje para esta unidad es: expresa apoyo y solidaridad ante un problema comunitario (SEP, 2017c). ¿Cómo las y los discentes de 2° "D" van a poder desarrollar esta unidad, si ni siquiera saben escribir correctamente la fecha en inglés?

En la unidad 1b, los aprendizajes esperados son: a) revisa noticias periodísticas, b) lee noticias periodísticas y, c) contrasta una noticia en varios periódicos. La práctica social del lenguaje es: compara la misma noticia en varias publicaciones periodísticas (SEP, 2017d). Las y los educandos no tienen el vocabulario ni los elementos lingüísticos necesarios para poder comprender y comparar una noticia en diferentes periódicos, si hubiesen tenido clases de lengua

inglesa los últimos seis años, probablemente estarían en condiciones de hacerlo adecuando el grado de complejidad de la noticia, pero tomando en cuenta que de 40 educandos, 33 no son capaces de decir ni de manera oral ni escrita los números cardinales del 1 al 20 en inglés, ahora la interrogante es ¿se podrá abordar esta unidad del programa?

La unidad 2, tiene los siguientes aprendizajes esperados: a) escucha y revisa conversaciones sobre experiencias personales, b) comprende sentido general, ideas principales y detalles en tiempo pasado y, c) comparte experiencias personales en una conversación. La práctica social correspondiente a esta unidad es: comenta experiencias propias y de otros en una conversación (SEP, 2017e). Difícilmente el alumnado conoce algunos verbos en infinitivo, ¿cómo se pretende en esta unidad que ellas o ellos expresen experiencias, donde forzosamente necesitan conocimiento de verbos regulares e irregulares en tiempo pasado?

El programa de inglés establece una serie de contenidos muy complejos, si no se tienen los conocimientos suficientes por parte de las y los educandos, resulta sumamente difícil poder desarrollarlos puntualmente.

Con base en el contexto de cada escuela y de las necesidades e intereses particulares de los alumnos de un grupo, el profesor podrá seleccionar y organizar los contenidos –utilizando como guía los aprendizajes esperados que estructuran cada programa de estudios--, con el fin de diseñar secuencias didácticas, proyectos y otras actividades que promuevan el descubrimiento y la apropiación de nuevos conocimientos, habilidades, actitudes y valores, así como de procesos metacognitivos (SEP, 2017, p. 126).

Tomando como referencia este fundamento del plan y programa de inglés, se optó por realizar algunas adecuaciones que se consideraron pertinentes, para avanzar gradualmente en los contenidos, y no tratar de abordar temas que son muy

complicados y que la mayoría de las y los estudiantes desconocen. Enseguida se realizará una descripción puntual de los temas trabajados con el alumnado durante esta intervención educativa y, al mismo tiempo, se describirán las actividades realizadas y la manera como se evaluó el desempeño de las y los alumnos.

3.4 Guía de nivelación

La presente intervención educativa tiene como una de sus finalidades que las y los educandos que poseen conocimientos previos muy limitados sobre el idioma inglés, comiencen a familiarizarse y adquieran vocabulario y elementos para entender y hablar de manera gradual esta lengua extranjera. La primera etapa de esta intervención se llamó “Guía de nivelación”, porque como se comprobó en el examen diagnóstico los conocimientos previos que el estudiantado posee sobre el idioma inglés son muy variados y en la mayoría de los casos, insuficientes para el grado que cursan actualmente. Esta estrategia de trabajo fue diseñada y adaptada por el docente tomando en consideración las necesidades detectadas en el alumnado.

Un error muy recurrente en el profesorado de lengua extranjera es descuidar a los alumnos y alumnas que no tienen conocimientos sobre el inglés, por enfocarse en trabajar con las y los que responden cuando se les pregunta, o con quienes participan durante toda la clase. En este caso, se trató de poner en práctica el término equidad, donde se le prestó mayor atención a quien más lo necesitaba, pero, sin descuidar a quienes demostraron tener cierta facilidad para aprender la lengua inglesa.

La duración de esta etapa de nivelación fue de 20 sesiones de 50 minutos cada una, se impartieron tres clases por semana como lo estipula el plan y programa

de inglés. Los primeros contenidos que se abordaron con el estudiantado fueron: *days of the week, months of the year and ordinal numbers*, tres elementos indispensables para poder escribir la fecha correctamente y expresar exactamente cuándo aconteció determinada acción o hecho en cualquiera de los tiempos verbales del idioma inglés. Estos temas se trabajaron durante ocho sesiones, designando las últimas dos para realizar una evaluación oral y otra escrita.

Es importante mencionar que los contenidos seleccionados para aplicar en esta guía de nivelación son de menor complejidad que los establecidos en el plan y programa de inglés, debido a que como se evidenció, las y los alumnos no tienen los conocimientos suficientes para entablar una conversación y expresar su opinión sobre algún problema cotidiano como lo marca la primera unidad. Esta adecuación se realizó con base en los resultados del diagnóstico, y a pesar de que escribir la fecha en la segunda lengua es uno de los contenidos más elementales, la mayoría de ellas y ellos no fueron capaces de contestar correctamente cuáles eran los días y meses en inglés (véase *tabla 7*). Esto simplemente refleja la brecha tan grande que existe entre lo que se debe hacer en una clase de lengua inglesa y lo que se puede hacer.

Tabla 7: Days, months and ordinal numbers

Programa 2017	Adecuación
Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario	Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario
Actividad comunicativa: intercambios asociados a propósitos específicos	Actividad comunicativa: Reconocer y comprender expresiones cotidianas donde se utilicen los días, meses y números cardinales.
Práctica social del lenguaje:	Práctica social del lenguaje:

Expresar apoyo y solidaridad ante un problema cotidiano	Mantener la comunicación dentro y fuera del salón de clase, utilizando un lenguaje básico que les ayudará a comunicarse durante sus lecciones de lengua extranjera
Aprendizajes esperados: -Expresa razones de su interés por un problema. -Contrasta efectos creados por recursos prosódicos y lenguaje no verbal. -Define maneras de expresarse según su interlocutor.	Aprendizajes esperados: - Escribe correctamente la fecha en inglés. - Pronuncia adecuadamente <i>days, months and ordinal numbers</i> . - Comunica efectivamente su fecha de cumpleaños y la de sus compañeras y compañeros.

Fuente: elaboración propia a partir de aprendizajes clave para la educación integral. Lengua extranjera. Inglés. Educación básica, 2017, p. 278.

En la segunda etapa de la Guía de nivelación, se abordó el tema de *cardinal numbers*, que es un contenido indispensable para poder expresar cifras numéricas en cualquiera de las asignaturas del currículo tanto de primaria como de secundaria, en esta ocasión se trabajó la transversalidad con la asignatura de educación física que es la materia que más les gusta y, matemáticas que es una de las materias donde se detectaron mayores áreas de oportunidad durante este ciclo escolar (véase *tabla 8*). Este tema se desarrolló durante seis sesiones, realizando una evaluación cuantitativa al final para comprobar si los aprendizajes fueron significativos.

La unidad 1b del programa de inglés, sugiere que se comparen diferentes entrevistas en varias publicaciones, no obstante, las y los alumnos difícilmente pudieron expresar de manera oral y escrita los números cardinales del 1 al 11 en inglés, ¿será posible que ellas y ellos lean y comprendan una o varias entrevistas y realicen comparaciones en diferentes medios de comunicación? Como parte de

esta adecuación se optó por abordar el tema de los números, ya que es un contenido que está acorde a las capacidades que ellas y ellos poseen en relación al idioma inglés y además es un tema que puede utilizarse de manera transversal en todas las asignaturas.

Tabla 8: Cardinal numbers

Programa 2017	Adecuación
Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario	Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario
Actividad comunicativa: Intercambios asociados a medios de comunicación	Actividad comunicativa: Reconocer los números cardinales en inglés
Práctica social del lenguaje: Compara la misma noticia en varias publicaciones periodísticas	Práctica social del lenguaje: Identifica cifras y expresiones numéricas
Aprendizajes esperados: -Revisa noticias periodísticas. -Lee noticias periodísticas. -Contrasta una noticia en varios periódicos.	Aprendizajes esperados: - Escribe y lee los números cardinales en inglés. - Identifica la diferencia entre números ordinales y cardinales. - Utiliza los números cardinales para resolver ejercicios matemáticos.

Fuente: elaboración propia a partir de aprendizajes clave para la educación integral. Lengua extranjera. Inglés. Educación básica, 2017, p. 279.

Durante la tercera y última etapa de esta Guía de nivelación se trabajó con el alumnado el contenido de *regular verbs*, debido a que de 40 alumnas y alumnos solamente siete de ellas y ellos fueron capaces de identificar de manera correcta este tipo de verbos, las y los demás no tuvieron los conocimientos previos

necesarios para contestar esta pregunta en la evaluación diagnóstica (véase *tabla 9*). Para trabajar este tema se destinaron seis sesiones y durante las últimas dos, se les aplicó un examen oral y otro escrito.

En esta última parte de la intervención, según el programa de inglés de segundo grado se deben realizar intercambios asociados a información de uno mismo y otros, y además, comentar experiencias propias y de otros en una conversación; pero, para poder abordar estos temas, forzosamente las y los alumnos deben tener nociones sobre verbos regulares e irregulares en tiempo pasado, conocimientos con los que no cuenta el alumnado como se demostró en la evaluación diagnóstica, por lo tanto, el abordar el tema de los verbos regulares fue necesario e indispensable debido a que 33 alumnas y alumnos desconocían por completo este contenido.

Tabla 9: Regular verbs

Programa 2017	Adecuación
Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario	Ambientes sociales de aprendizaje: Familiar y comunitario
Actividad comunicativa: intercambios asociados a información de uno mismo y otros	Actividad comunicativa: Reconoce y expresa verbos regulares
Práctica social del lenguaje: Comenta experiencias propias y de otros en una conversación	Práctica social del lenguaje: Expresa de manera oral y escrita algunos verbos regulares
Aprendizajes esperados: -Escucha y revisa conversaciones sobre experiencias personales. -Comprende sentido general, ideas principales y detalles.	Aprendizajes esperados: - Identifica verbos en frases u oraciones.

-Comparte experiencias personales en una conversación.	- Utiliza verbos regulares para formas frases cortas u oraciones.
--	---

Fuente: elaboración propia a partir de aprendizajes clave para la educación integral. Lengua extranjera. Inglés. Educación básica, 2017, p. 280.

Durante el desarrollo de esta Guía de nivelación se pretende que el estudiantado:

- a) Comience a familiarizarse con el idioma inglés.
- b) Desarrolle gradualmente las habilidades lingüísticas de este idioma.
- c) Practique elementos prosódicos como: volumen, tono, claridad y pronunciación.
- d) Defina diferentes maneras de expresarse utilizando la lengua extranjera.
- e) Reconozca el nuevo vocabulario.
- f) Comprenda ideas principales.

Se tuvieron que realizar modificaciones al programa para poder abordar ciertos temas con menor grado de complejidad; el que se hayan seleccionado estos contenidos en la Guía de nivelación, fue con la finalidad de trabajarlos en el salón de clase con el alumnado utilizando solo la lengua extranjera, debido a que no son tan complicados. Es más factible que gradualmente las y los alumnos empiecen a comprender lo que la o el docente dice en inglés durante la clase, sin esperar la traducción en su lengua materna y al mismo tiempo, ellas y ellos pueden comenzar a perder el miedo a practicar otra lengua que se escribe y pronuncia diferente a la materna.

Después de haber explicado en qué consiste la Guía de nivelación, el primer contenido a desarrollar con las y los alumnos es: *days, months and ordinal numbers*, enseguida, se explicaran las actividades trabajadas en clase, el material didáctico y

los recursos empleados para que el aprendizaje de estos temas fuera significativo y al mismo tiempo, lograr un impacto positivo en el alumnado que no sabe hablar ni escribir inglés, ya se mencionó anteriormente que esta situación no es culpa de ellas y ellos, sino a otros factores y/o circunstancias que competen principalmente a las autoridades educativas federales y estatales.

3.4.1 Days, months, and ordinal numbers

Estos tres temas se trabajaron de manera simultánea en la Guía de nivelación y aunque a simple vista parecen ser muy sencillos, la realidad es que, en el examen de diagnóstico aplicado a las y los alumnos, la mayoría demostró desconocer estos contenidos elementales del idioma inglés. En teoría, ya no se deberían de trabajar estos temas en secundaria, pero si la mayoría de ellas y ellos no tuvo quien les impartiera la asignatura de lengua extranjera en sus primarias, entonces ¿qué se debe hacer en secundaria, retomarlos y trabajarlos en clase o simular que sí los saben y avanzar con lo que se supone debe trabajarse en segundo?

En este caso, el docente tomó la decisión de retroceder en su programación para que el alumnado tuviese la oportunidad de aprender lo que no les enseñaron durante su estancia en la escuela primaria. *Days of the week, months of the year and ordinal numbers* es vocabulario indispensable para poder expresar la fecha exacta de cuándo sucedió o sucederá determinado acontecimiento. Para abordar estos contenidos fue necesario distribuirlos en ocho sesiones de cincuenta minutos cada una, donde se utilizaron diferentes actividades, recursos y material didáctico,

y algo sumamente importante fue que durante las clases sólo se habló en inglés a las y los alumnos (*véase anexo B*).

Sesión 1: *Days of the week*

En el examen diagnóstico aplicado el miércoles 08 de septiembre del 2021, 21 alumnos y alumnas de un total de 40 contestaron correctamente esta pregunta en la evaluación, esto quiere decir que 19 de ellas y ellos nunca antes habían visto este contenido. Para comenzar la clase el docente escribió en el pintarrón el siguiente vocabulario:

- *Monday*
- *Tuesday*
- *Wednesday*
- *Thursday*
- *Friday*
- *Saturday*
- *Sunday*

Posteriormente, las y los alumnos escribieron los días de la semana en su cuaderno de inglés, una vez anotados en la libreta, el docente formó equipos de cuatro integrantes procurando que en cada uno estuvieran dos alumnos o alumnas con conocimientos previos sobre el tema y otros dos que no supieran nada, para realizar las traducciones correspondientes (*véase anexo C*). Ellas y ellos podían utilizar sus diccionarios en caso de ser necesario, pero el objetivo fue que las y los que sí sabían los días de la semana ayudaran a sus compañeras y compañeros que desconocían el tema.

Una vez terminadas las traducciones por los equipos, el docente eligió proyectarles una canción para practicar pronunciación y lograr que el alumnado aprendiera de manera fácil y rápida el vocabulario de los días de la semana. Al ver el video, la primera impresión fue que era una canción para niñas y niños de preescolar, pero una vez que la escucharon les llamó la atención y enseguida comenzaron a cantarla, después de escucharla y entonarla varias veces, la clase terminó y como tarea las y los alumnos tenían que buscar la canción en YouTube y practicarla hasta que se la aprendieran.

Sesión 2: *Days of the week exercises*

Para dar continuidad a este tema, el docente entregó a las y los alumnos una copia con ejercicios impresos donde ellas y ellos tenían que ordenar correctamente los días de la semana del primero al séptimo, la finalidad de esta actividad fue que aprendieran el nuevo vocabulario, manipulando material didáctico (*véase anexo D*). Una vez terminado este primer ejercicio, se les entregó una segunda copia para realizar otra actividad donde se le dio mayor énfasis a la escritura, ya que el alumnado tenía que ordenar las letras para formar las palabras correctamente (*véase anexo E*) y finalmente, se retomó la canción de la clase anterior para comprobar que la hubieran practicado en casa.

Sesión 3: *Months of the year*

En el diagnóstico, sólo 10 alumnos y alumnas de 40 contestaron correctamente este tema, por lo tanto, para comenzar la clase el docente proyectó un video donde vienen los 12 meses del año y el alumnado escribió el vocabulario en su libreta

(véase *anexo F*); posteriormente, con ayuda de sus diccionarios tradujeron los meses al español, enseguida se les entregó una copia con una sopa de letras para que la resolvieran utilizando sus colores (*véase anexo G*) y, finalmente, en esta clase las y los alumnos practicaron pronunciación de los meses del año.

Sesión 4: *Ordinal numbers*

Después de trabajar *days of the week and months of the year*, enseguida se abordó el tema de *ordinal numbers* que es el tercer elemento indispensable para poder escribir cualquier fecha en inglés. Para esto, lo primero que se realizó fue una evaluación diagnóstica de manera oral para comprobar si alguien sabía algo sobre este contenido o no. Las y los alumnos contestaron que sí sabían algunos números, pero al decirlos oralmente lo hicieron de la siguiente manera: *one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine and ten*, respuesta incorrecta ya que los estaban confundiendo con los números cardinales.

Después de que el docente se percató de esta situación decidió comenzar la clase explicando cuál era la diferencia entre *ordinal numbers* y *cardinal numbers* y, las funciones específicas de cada uno, porque no es lo mismo *first* que *one* o *second* que *two*. Después de aclarar esta confusión, el docente escribió los números ordinales del *01st* al *31st* en el pintarrón, este vocabulario es el que requieren al momento de especificar alguna fecha exacta en inglés. Como es sabido, ningún mes puede tener más de treinta y un días, posteriormente, se les mostró un video donde el alumnado tenía que escuchar y escribir los *ordinal numbers* en su libreta (*véase anexo H*).

Un aspecto relacionado con este tema son las pequeñas letras que se escriben en los números al escribir alguna fecha en inglés: *st*, *nd*, *rd* y *th* la mayoría de las personas no saben por qué se escriben o de dónde salen y la respuesta es muy simple, son las dos últimas letras en las que terminan los números ordinales en inglés. Siempre que sea día primero del mes el *ordinal number* debe llevar la terminación; *st*, cuando sea segundo será; *nd*, tercero; *rd*, cuarto; *th* y así sucesivamente, esto fue algo en lo que el docente enfatizó al momento de trabajar este contenido y como en cada clase, también en esta se practicó pronunciación con las y los alumnos.

Sesión 5: *Birthday calendar*

Después de haber abordado la parte teórica, ahora se tenía que poner en práctica lo aprendido y el docente decidió que las y los alumnos realizaran una agenda con el cumpleaños en inglés de diez de sus compañeros y compañeras. Para esto, se formaron cuatro equipos de diez estudiantes cada uno, a cada alumna y alumno se le entregó un dulce de diferente color y quienes tuvieran el mismo color tendrían que integrarse en el equipo correspondiente. Una vez formados los equipos todos debían compartir su fecha de cumpleaños en inglés y los demás la anotarían en su agenda (*véase anexo 1*). Al terminar de escribir las fechas de todas y todos los integrantes del equipo, en plenaria cada una de ellas y ellos dijo su cumpleaños en inglés, mientras el resto escuchaba.

Sesión 6: *Important events*

En esta sexta clase el objetivo fue trabajar la transversalidad con la asignatura de historia, especificando la fecha exacta en inglés de cuándo sucedieron algunos acontecimientos importantes (*véase anexo J*). El trabajar conjuntamente con otras asignaturas es una de las consignas que los directivos dan a las y los docentes en cada una de las reuniones de consejo técnico escolar que se llevan a cabo mensualmente en la escuela secundaria. Para poder desarrollar esta actividad las y los alumnos utilizaron sus libros de texto e incluso su celular para investigar las fechas correspondientes.

Sesión 7: *Oral evaluation*

En esta clase se realizó un examen oral para comprobar si en realidad las y los alumnos aprendieron el nuevo vocabulario de estos temas abordados en dos semanas, en la asignatura de lengua extranjera es muy importante evaluar tanto de manera escrita como oral, ya que, a diferencia del español, el inglés se escribe y se pronuncia de manera diferente. Cada una de las alumnas y alumnos pasó al frente y tenía que decir los 7 días de la semana, 12 meses del año y los números ordinales del primero al trigésimo primero de manera oral, en esta evaluación el docente no fue tan estricto con la pronunciación ya que el objetivo fue que el alumnado intentara comunicarse en inglés, aunque la pronunciación no fuera perfecta. La rúbrica para calificar este ejercicio fue la siguiente (*véase tabla 10*).

Tabla 10: Rúbrica de evaluación oral

PERFORMANCE LEVEL	QUALIFICATION
1. Insufficient	5.0
2. Low	6.0
3. Acceptable	7.0 y 8.0
4. Excellent	9.0 y 10.0

Fuente: elaboración propia.

En los resultados de esta evaluación oral 5 alumnas y alumnos obtuvieron calificaciones entre 9 y 10; 7 obtuvieron calificaciones entre 7 y 8; 8 obtuvieron calificación de 6; y 20 obtuvieron calificación de 5 o menos (véase *anexo K*); por lo tanto, 50% de ellas y ellos logró aprobar la evaluación oral al menos con calificación de 6, y el otro 50% se quedó en nivel insuficiente, lo que reflejó que aún faltaba mucho trabajo por realizar con el estudiantado de segundo “D”, sin embargo, en este ejercicio los resultados salieron equilibrados y eso parece indicar que el trabajo áulico propuesto va poco a poco obteniendo resultados positivos.

Sesión 8: *Written evaluation of days, months and ordinal numbers*

En esta clase se aplicó un examen escrito como complemento de la evaluación integral, donde los reactivos fueron exactamente los mismos, pero, ahora en vez de decirlos de manera oral, ellas y ellos tenían que contestarlos escribiendo la respuesta correcta (véase *anexo L*). Los resultados fueron los siguientes: 7 alumnas y alumnos obtuvieron calificaciones entre 9 y 10; 7 obtuvieron calificaciones entre 7 y 8; 10 obtuvieron calificación de 6; y 16 obtuvieron calificación insuficiente (véase *anexo M*). Estas calificaciones muestran que el 60% logró aprobar

satisfactoriamente la evaluación escrita, evidenciando mejor resultado que en la evaluación oral, por lo tanto, hasta ahora se puede inferir que a las alumnas y alumnos les resultó más sencillo responder a la evaluación escrita en comparación con la oral.

Con la sesión 8 se terminó la primera etapa de la Guía de nivelación y es preciso mencionar que el alumnado mostró buena disposición y actitud hacia el trabajo de la asignatura de inglés, a pesar de que a la mayoría se le dificulta debido a la poca o nula experiencia que tuvieron con este idioma antes de ingresar a secundaria. A continuación, se dará seguimiento a la segunda parte de la guía de nivelación donde se abordó uno de los temas más importantes en la lengua extranjera, debido a que se puede trabajar transversalmente en cualquiera de las asignaturas de la malla curricular de secundaria.

3.4.2 Cardinal numbers

En la evaluación diagnóstica aplicada en el mes de septiembre, solamente 5 alumnas y alumnos de 40 fueron capaces de contestar correctamente esta pregunta, por tal motivo, es imperativo trabajar este contenido en clase ya que en el futuro les será de gran utilidad para que puedan expresar cifras numéricas en inglés, además, los números cardinales se pueden trabajar en cualquiera de las asignaturas que se cursan en la escuela secundaria. Esta segunda parte de la guía de nivelación se desarrolló en 6 sesiones y el docente solamente habló inglés durante las clases, aunque el alumnado seguía esperando que les ayudara en español (*véase Anexo N*).

Sesión 1: *Cardinal numbers*

El docente escribió los siguientes números en el pintarrón y comenzó a explicarlos: *one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety and one hundred*. El objetivo fue que las y los alumnos después de escuchar la explicación en inglés sacaran sus propias inferencias de la relación que existe entre los números, la clave para entender los números es: primero aprendérselos del uno al veinte, después solamente de diez en diez ya que se repiten una y otra vez, algunos y algunas si entendieron esta relación, pero hubo quienes no.

Para ser la primera vez que veían este tema no estuvo mal que alguien no entendiera el tema a la primera explicación, el docente detectó de inmediato quién seguía con dudas y proyectó un video para reforzar el tema a la espera de que las dudas se fueran aclarando poco a poco. Con un color o marca textos, las y los educandos marcaron los números que tienen terminaciones iguales para poder comprenderlos mejor y relacionarlos más fácilmente, una vez escritos en su cuaderno de lengua extranjera, docente y alumnado practicaron pronunciación juntos para ir familiarizándose con el contenido (*véase anexo O*). Como tarea, las y los alumnos escribieron los números del 1 al 100 en inglés para practicar la escritura (*véase anexo P*).

Sesión 2: *Multiplication tables*

En esta segunda sesión se realizó un ejercicio con los números y al mismo tiempo se trabajó utilizando la transversalidad con la asignatura de matemáticas, que es

una de las materias más importantes del currículo. Hay alumnas y alumnos que no dominan las tablas de multiplicar en español y con esta actividad se pudo realizar un repaso y trabajar al mismo tiempo el contenido de la asignatura de inglés. Las y los alumnos escribieron las tablas de multiplicar del 1 al 10 y la respuesta la tenían que escribir en inglés (*véase anexo Q*).

Sesión 3: *Work out using the numbers*

Para reforzar los números en inglés en esta clase, las y los educandos realizaron algunos ejercicios físicos donde las repeticiones tenían que contarlas utilizando los números en inglés. En esta sesión se utilizó la transversalidad con la asignatura de educación física que es la materia que más les gusta a las y los alumnos de secundaria. La clase consistió en pasar al frente del salón por turnos, primero los hombres y después las mujeres, previamente se les indicó que tenían que traer su uniforme deportivo para que se les facilitara el realizar los ejercicios. Las y los estudiantes realizaron sentadillas, abdominales, saltos y lagartijas mientras hacían cada uno de estos ejercicios físicos ellas y ellos tenían que contar las repeticiones en voz alta utilizando los números en inglés que habían aprendido; al día siguiente, le reclamaron al docente que no podían ni sentarse de lo adoloridos que amanecieron (*véase anexo R*).

Sesión 4: *Chicken fight* (pelea de gallos)

Las y los alumnos escribieron en un globo los números del 1 al 20 en inglés y en el otro los números 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, cuando terminaron de escribirlos se ataron un globo en cada pie. En seguida pasaron los hombres y

después las mujeres al centro del salón y jugaron pelea de gallos, que consiste en tronar los globos de sus compañeros solamente utilizando sus pies, quien quedara al final con uno o los dos globos inflados sería el ganador o la ganadora. La finalidad de esta actividad fue recurrir a la lúdica para interesar y motivar a las y los alumnos a aprender los números cardinales en la lengua extranjera (*véase anexo S*).

Sesión 5: Oral evaluation of numbers

Después de realizar algunas actividades con los números en inglés, en esta clase se evaluaron de manera oral los aprendizajes de las y los discentes, para comprobar si adquirieron los conocimientos necesarios para poder comunicarse utilizando los números en inglés. Las y los alumnos pasaron por turnos al frente de sus compañeras y compañeros y dijeron los números del 1 al 100 utilizando la lengua inglesa. La mayoría pudo realizar esta evaluación de manera satisfactoria, con algunos errores, pero nada que no se pudiera corregir en las próximas clases. Los resultados fueron los siguientes: 6 alumnas y alumnos obtuvieron resultado insuficiente o menor a 5; 8 obtuvieron calificación 6 o bajo; 18 obtuvieron calificación entre 7 y 8 que es aceptable; y 8 obtuvieron calificación entre 9 y 10 que es excelente (*véase anexo T*).

Sesión 6: Written evaluation of numbers

Para complementar la evaluación oral, en esta clase se realizó un examen escrito donde las y los alumnos tenían que escribir correctamente los números en inglés (*véase anexo U*), de esta manera la evaluación sería integral y se reforzaría tanto la práctica oral como la escrita de las y los alumnos. Es importante mencionar que

a algunas y algunos educandos se les facilitó más la expresión oral que la escrita, pero en otros casos fue lo contrario, por lo tanto, no existe un patrón que garantice que se puede dominar el lenguaje oral y el escrito al mismo tiempo, siempre se facilitará alguno de los dos.

Los resultados cuantitativos de esta evaluación fueron los siguientes: 14 alumnas y alumnos obtuvieron calificación menor a 6 o insuficiente; 6 obtuvieron calificación igual a 6 o bajo; 13 obtuvieron calificaciones entre 7 y 8 o aceptable; y 7 obtuvieron calificaciones entre 9 y 10 o excelente (*véase anexo V*). Realizando una comparación entre los resultados del examen oral y el escrito, se evidencia mayor dificultad para contestar la evaluación escrita, debido a que en el primer examen 6 alumnas y alumnos obtuvieron calificación insuficiente y, en el segundo, fueron 14. Con base en estos resultados en las clases posteriores se seguirá practicando la expresión oral, pero se enfatizará un poco más en la producción escrita que es donde se detectaron más deficiencias al momento de realizar las valoraciones.

3.4.3 Regular verbs

La última etapa de la Guía de nivelación estuvo relacionada con verbos regulares, el programa de secundaria marca en una de sus unidades: comentar experiencias propias y de otros en una conversación; para ello, lógicamente es necesario tener conocimiento sobre verbos tanto regulares como irregulares en tiempo pasado, pero las y los alumnos no fueron capaces de identificar este tipo de vocabulario en el examen de diagnóstico, ni siquiera en su forma base; solo 7 de 40 alumnas y

alumnos contestaron correctamente los verbos regulares; las y los mismos 7 fueron capaces de identificar los verbos irregulares; por lo tanto 33 estudiantes no tuvieron conocimientos previos sobre este contenido de la lengua inglesa.

Con base en esta situación se decidió adecuar la planeación didáctica para abordar en seis sesiones verbos regulares en su forma base para que las y los educandos comenzaran a adquirir este nuevo vocabulario que es indispensable para comunicarse de manera oral y escrita en cualquier contexto o situación de la vida cotidiana donde se requiera hablar inglés (*véase anexo W*). Debido a las características de las y los discentes, por el momento no fue posible trabajar el tema en pasado, por el hecho de que primero se tienen que aprender el vocabulario, posteriormente, trabajar el presente simple y después se estaría en condiciones de desarrollar el pasado simple de los verbos, no antes, ya que se estaría alterando el orden lógico de los tiempos verbales.

Sesión 1: Regular verbs vocabulary

Como se mencionó en los párrafos anteriores, 33 alumnas y alumnos no tenían saberes previos sobre verbos en inglés, por lo tanto, en esta sesión el docente utilizando los recursos didácticos que tenía disponibles proyectó diapositivas con verbos regulares acompañados de una imagen para que ellas y ellos pudieran identificarlos y asociarlos más fácilmente (*véase anexo X*). Una vez que las y los discentes escribieron el vocabulario en su cuaderno, se reunieron en equipos de tres para traducirlos, el docente formó los equipos procurando que en cada uno estuviera alguien que tuviera nociones sobre el tema. Un recurso indispensable en

una clase de lengua extranjera es el diccionario y en esta sesión las y los estudiantes lo utilizaron para realizar su actividad.

Sesión 2: *Pasting the verbs on a strategic place*

En la segunda clase se comenzó a trabajar el vocabulario analizado durante la sesión anterior, ya que era importante que el alumnado comenzara a familiarizarse con las nuevas palabras y al mismo tiempo memorizarlas, para esto las y los estudiantes escribieron durante la clase los verbos regulares en su forma simple en pequeñas tarjetas, para una vez que regresaran a casa, elegir un lugar estratégico dónde pegarlas, podría ser en un espejo, en una puerta, en el refrigerador, en su recámara o en cualquier otro lugar donde estuvieran siempre visibles. La finalidad de esta actividad fue obligar a las y los alumnos a tener cerca de ellas y ellos el vocabulario que debían aprender (*véase anexo Y*).

Sesión 3: *pasting letters soup*

En esta clase las y los alumnos continuaron manipulando diferentes materiales con el propósito de aprenderse los verbos regulares, en esta ocasión se utilizó sopa de letras para formar verbos en sus cuadernos, cada alumna y alumno pegó las letras para formar diez verbos en su cuaderno (*véase anexo Z*). Ellas y ellos tuvieron dificultades para buscar y pegar las palabras, pero estuvieron muy entretenidos y entretenidas durante la clase ya que comentaron que nunca habían hecho esta actividad, mientras las y los estudiantes realizaban este ejercicio, el profesor practicó pronunciación de manera individual.

Sesión 4: *Bingo*

Las y los estudiantes jugaron este famoso juego para practicar su vocabulario de verbos regulares, la actividad consistió en escoger 10 verbos de su cuaderno y hacer una tabla para jugar bingo, el vocabulario debía estar en su forma simple y sin faltas de ortografía, una vez que todas y todos terminaron su tabla de verbos, el docente les entregó frijoles para que los colocaran sobre los verbos que salieron en cada ronda, previamente se prepararon tarjetas con el vocabulario y una alumna o alumno las barajaba para poder decirlas en voz alta, el primero en llenar su tabla de verbos era el ganador, este juego es muy similar a la lotería por lo tanto se les facilitó practicarlo (*véase anexo AA*). Durante esta actividad se trabajaron las cuatro habilidades lingüísticas que fueron; leer, escribir, escuchar y hablar.

Sesión 5: *Oral evaluation of regular verbs*

Como en cada uno de los temas abordados, en esta sesión se aplicó un examen oral al estudiantado para valorar si se había apropiado del vocabulario relacionado con verbos regulares y, al mismo tiempo, para corregir algunos errores de pronunciación por parte de las y los educandos. Para realizar esta actividad el docente les mostró tarjetas con las imágenes, ellas y ellos tenían que decir a qué verbo se hacía referencia en inglés, en total se le preguntaron 40 verbos a cada una y uno. Los resultados de este ejercicio valorativo fueron los siguientes (*véase anexo BB*). De un total de 40, 11 alumnas y alumnos obtuvieron calificación insuficiente o menor a 6; 10 obtuvieron calificación 6; 17 obtuvieron calificación entre 7 y 8; y, solamente 2 lograron una calificación excelente.

Sesión 6: *Written evaluation of regular verbs*

En esta última clase de la Guía de nivelación se aplicó un examen escrito a las y los estudiantes, se les preguntó exactamente los mismos verbos que en el examen oral, pero ahora ellas y ellos tenían que traducir el vocabulario a su lengua materna (*véase anexo CC*). El objetivo de esta valoración fue comprobar si el estudiantado aprendió verbos regulares de manera significativa y descartar que no sólo fuera memorización a corto plazo como suele suceder en muchas de las actividades realizadas en el salón de clase. Los resultados de esta evaluación fueron los siguientes: 14 alumnas y alumnos obtuvieron calificación menor a 6, 13 obtuvieron calificación 6, 12 obtuvieron calificación entre 7 y 8, y solamente un alumno obtuvo calificación 9 (*véase anexo DD*).

Con esta sesión terminó la primera parte de la intervención titulada Guía de nivelación, donde se intentó que las y los alumnos que tenían conocimientos muy limitados sobre el inglés tuvieran sus primeros acercamientos a la lengua extranjera. Las clases se impartieron totalmente en inglés y eso les causó un conflicto cognitivo, ya que como se mencionó, el ciclo escolar pasado el docente les ayudaba hablando en ambos idiomas, pero en esta ocasión, la dinámica cambió por completo porque precisamente el objetivo fue concientizarles de que no se puede aprender la lengua inglesa si se aferran a utilizar el español durante la clase. Hubo alumnas y alumnos que participaron mucho en clase de manera voluntaria, pero también hubo casos donde se les tuvo que preguntar de manera directa para lograr la intervención.

El avance hasta el momento es poco perceptible, pero se considera que ha sido significativo ya que el aprender esta lengua extranjera es un proceso complejo que requiere de tiempo, esfuerzo, constancia y dedicación. Con estas 20 sesiones

contempladas en la Guía de nivelación se dio el primer paso que fue nivelarlas y nivelarlos en algunos de los contenidos más elementales del idioma que la mayoría no dominaba. En el transcurso del ciclo escolar se proyectó continuar trabajando los contenidos del programa de inglés de secundaria y en los casos donde sea muy complicado trabajarlos, se harán las adecuaciones pertinentes como fue en el caso que se presenta.

3.5 Segunda etapa: Duolingo como una estrategia pedagógica efectiva

Una vez terminada la primera etapa que fue la Guía de nivelación, enseguida fue necesario encontrar otra estrategia de trabajo diferente para continuar con los aprendizajes de la lengua extranjera de segundo grado, para esto se buscó una opción donde las y los alumnos pudieran aplicar las TIC en su proceso de enseñanza-aprendizaje. En pleno siglo XXI la mayoría de las y los adolescentes de secundaria son expertas y expertos manejando plataformas digitales, videojuegos, aplicaciones y redes sociales en internet, por tal motivo, se decidió utilizar una herramienta digital para aprender inglés y complementar lo aprendido en la escuela.

La opción seleccionada por el profesor titular fue Duolingo que es la plataforma gratuita de enseñanza de idiomas más popular a nivel mundial, lanzada en el 2012 por su creador Luis Von Ahn quien es un informático y empresario guatemalteco, profesor de ciencias de la computación en la Universidad Carnegie Mellon ubicada en Pensilvania. Esta aplicación digital cuenta actualmente con más de 115 millones de usuarios y usuarias en todo el mundo y a la fecha están disponibles 41 cursos de idiomas y se van a lanzar otros 24; por lo tanto, no sólo se puede utilizar para aprender inglés, sino que también tiene una variedad muy amplia

de idiomas que se pueden practicar como son: alemán, francés, italiano, japonés, chino y ruso entre otros.

Algunos autores en los últimos años han utilizado esta plataforma para la enseñanza del inglés como complemento a las clases presenciales, en la mayoría de los casos, los resultados dependen del compromiso y dedicación del alumnado. Duolingo permite perfeccionar el conocimiento del idioma que se pretende dominar y al mismo tiempo se desarrolla la habilidad en el manejo de esta herramienta digital, ofreciendo una educación de calidad, llamativa, alterna y novedosa para las y los discentes. Vesselinov & Grego (2012) destacan la motivación y la atención como factores determinantes del éxito de la plataforma, ambos aumentan, a medida que las y los alumnos se involucran en el uso de Duolingo.

Duolingo se distingue por tener varias características que otros cursos de inglés en línea no ofrecen; es gratuito y de acceso universal, entre una de sus funciones está la capacidad de aumentar o disminuir el nivel de complejidad de sus lecciones de acuerdo a los conocimientos previos de las y los alumnos, puede descargarse en cualquier celular o tablet con suficiente memoria, cada usuaria o usuario es libre de elegir el tiempo que desea utilizar la aplicación, aunque lo recomendable es utilizarla mínimo por 15 minutos diarios y se le puede sacar el máximo provecho a las herramientas como lo son la cámara de video, el teclado, los audios e imágenes.

En cada una de las lecciones se encuentran diferentes tipos de actividades, las cuales pueden ser escogidas por las y los educandos, una vez hecha esta selección, la o el usuario debe seguir el orden secuencial en el cual están programadas, en ellas hay actividades como: selección de una imagen correcta,

identificación de pares, organización de elementos para formar una oración, escucha de un audio y transcripción de lo escuchado o relacionarlo con una imagen dada o, simplemente, traducir palabras u oraciones. Todas estas actividades se apoyan en la lengua materna para facilitar a las y los usuarios la adquisición del nuevo vocabulario.

Todo el alumnado de segundo “D” estuvo en condiciones de poder descargar esta aplicación en sus dispositivos móviles, ya que todas y todos cuentan con un celular propio debido a las cuestiones de inseguridad por las que está atravesando el municipio de Fresnillo, por lo que es indispensable que las y los padres de familia mantengan comunicación en todo momento con sus hijas e hijos. Una vez descargado Duolingo, la consigna fue que mínimo 15 minutos al día y durante los meses de noviembre y diciembre del 2021, todas y todos los discentes del grupo tenían que utilizar esta herramienta digital diariamente para aprender inglés y el día jueves de cada semana, ellas y ellos tenían que mandar una captura de pantalla como evidencia de su avance a un grupo de WhatsApp creado para este fin (véase *anexo EE*).

Duolingo se ha vuelto popular debido a la gran variedad de actividades de aprendizaje que ofrece para proporcionar al usuario una experiencia única. Establece que, entre estas, la principal es el nivel de autonomía que se ofrece al usuario para poder determinar su propio ritmo de aprendizaje e incluso, su propia ruta (Raine, 2018). Cada alumna y alumno trabajó a diferente ritmo, debido a que cada quien tenía un diferente nivel de inglés, unas y unos practicaron por 30, 40 o 50 minutos diarios, mientras que otras y otros solamente durante 15 o 20. El nivel de las actividades fue complejizándose y el estudiantado que tenía nociones sobre

el idioma avanzó rápidamente con las lecciones, mientras que la mayoría tenía complicaciones porque no podían avanzar tan rápido como ellas y ellos quisieran. La aplicación comenzó con una actividad de introducción y después, los contenidos trabajados por las y los alumnos iban en la siguiente secuencia: menú, encuentros, familia, empleos, presente, tienda, mi día y gustos.

Mientras el docente realizaba la intervención educativa en clase, ellas y ellos trabajaban de manera individual desde casa en la aplicación. La tecnología ha influenciado los procesos de enseñanza, por lo tanto, ha generado nuevas dinámicas en nuestro contexto social educativo, lo cual se puede evidenciar en las aulas de algunas instituciones públicas (Gargallo & Suarez, 2003). Es importante mencionar que el profesor les dijo que era un juego para aprender inglés y desde el momento que escucharon la palabra juego, de inmediato les llamó la atención y querían saber de qué se trataba, antes de 24 horas todo el grupo ya tenía Duolingo descargado en su celular.

Con base en esto, es necesario introducir un término que en los últimos años ha causado polémica en el ámbito educativo, debido a que hay quien considera que no es una manera efectiva de enseñar. La gamificación es un proceso mediante el cual la o el docente utiliza juegos, videojuegos o actividades en línea para que sus alumnas y alumnos aprendan, utilizando dispositivos electrónicos como pueden ser: computadoras, tablets y celulares. Esta técnica de enseñanza consiste en introducir elementos de juego utilizando los retos, los puntajes y la competición, con la finalidad de motivar y enriquecer la experiencia de aprendizaje y/o modificar el comportamiento de las y los educandos en el aula (Foncubierta & Rodríguez, 2014).

Los juegos son un recurso que sin duda alguna potencian la motivación e interés por aprender por parte de las y los educandos; en este sentido Duolingo ofrece la oportunidad de adquirir niveles y puntos mediante una serie de retos, logros y recompensas, esta situación podría ser la clave del éxito de esta aplicación, debido al hecho que engancha y mantiene en constante interés a las y los aprendices de la lengua inglesa, además, esta serie de retos funcionan como incentivo para la o el educando, quien al ir midiendo su propio progreso sigue desarrollando una actitud positiva frente al aprendizaje.

Muchas de las actividades realizadas por las y los alumnos tenían imágenes como apoyo visual, esto sirvió para que ellas y ellos relacionaran fácilmente el nuevo vocabulario que estaban aprendiendo (véase *anexo FF*). También se realizaron ejercicios de traducción donde el alumnado tuvo que poner en práctica el vocabulario que estaban aprendiendo, esto no fue algo sencillo de realizar para la mayoría, sin embargo, lo intentaban hasta que lograban contestar correctamente las traducciones indicadas en cada uno de los ejercicios (véase *anexo GG*). Otro tipo de actividades que se trabajaron fueron ejercicios de *listening*, que son fundamentales en el aprendizaje de un nuevo idioma, y más aún con el inglés, debido a que, como se mencionó anteriormente, en la mayoría de los casos se escribe de una manera, pero se pronuncia de otra (véase *anexo HH*).

Para complementar los ejercicios de *listening*, también ellas y ellos tuvieron que contestar algunas actividades utilizando palabras en inglés y de esta manera practicar *writing*, que es otra de las habilidades lingüísticas que se tienen que desarrollar al momento de aprender una lengua extranjera (véase *anexo II*). Si alguna alumna o alumno contestaba de manera errónea el ejercicio tenía la

oportunidad de corregir y volver a intentarlo hasta lograr responder de manera apropiada cada actividad. Enseguida se muestran los resultados del desempeño de las y los alumnos, considerando que durante los meses de noviembre y diciembre del 2021 tuvieron que haber enviado cada jueves su captura de pantalla mostrando su avance individual (*véase anexo JJ*).

Debido al hecho que cada estudiante tiene diferente nivel de inglés, se decidió evaluar de manera diferenciada y cuantitativamente utilizando la siguiente rubrica: *insufficient*; para calificación igual a 5 o menor, *low*; calificación igual a 6, *acceptable*; para calificación entre 7 y 8, y *excellent*; para calificación de 9 y 10. En esta evaluación se tomaron en cuenta los siguientes aspectos de manera individual: a) pronunciación correcta de frases y palabras en los ejercicios realizados, b) interés al desarrollar las actividades de Duolingo, c) trabajo escrito, d) ejercicios de *listening*, e) disciplina durante los dos meses que duró esta actividad, f) trabajo en casa y, g) evidencias semanales.

Los resultados obtenidos al finalizar esta estrategia después de 8 semanas de trabajo, practicando por lo menos 15 minutos al día se muestran enseguida: 3 alumnas y alumnos obtuvieron *excellent* como evaluación final; 18 estudiantes obtuvieron *acceptable*; 9 discentes obtuvieron *low*; y 10 educandos obtuvieron *insufficient*. Como dato interesante es que las y los que tienen *insufficient* se debe a que no enviaron algunas evidencias semanales, por lo tanto, fue falta de compromiso ya que el resto de alumnas y alumnos sí enviaron sus trabajos en tiempo y forma.

Como se acaba de mencionar, para evaluar este trabajo con Duolingo, se utilizó una rúbrica donde primordialmente se tomaron en cuenta aspectos

cuantitativos, ya que cada una de las y los alumnos trabajó a diferente ritmo y acorde a sus capacidades y conocimientos previos (véase *tabla 11*). El objetivo de trabajar con esta aplicación fue motivar e interesar al estudiantado a aprender la lengua inglesa mediante el uso de las TIC y al mismo tiempo, este juego interactivo sirvió como andamiaje para complementar el trabajo áulico que se realizó de manera presencial en el salón de clase.

Tabla 11: “Duolingo” rúbrica de evaluación

PERFORMANCE LEVEL	QUALIFICATION
1 Insufficient	5.0
2 Low	6.0
3 Acceptable	7.0 y 8.0
4 Excellent	9.0 y 10.0
HEADING	LEVEL OF PERFORMANCE
Correct pronunciation of words and phrases	
Shows interest to the activities on Duolingo	
Written work	
Listening exercises	
Demonstrates good discipline during the two months of work	
Work at home	
Weekly evidence	

Fuente: elaboración propia.

Con la evaluación de esta actividad se da por concluida la intervención educativa donde se intentó nivelar los conocimientos de las y los alumnos del grupo de 2° "D",

ya que, como se vio, eran muy limitados e insuficientes para poder trabajar los contenidos especificados en el plan y programa de inglés de secundaria. Se debe señalar que, todo el estudiantado mostró disponibilidad e interés por el trabajo áulico y también con el uso de la aplicación digital para aprender inglés. El profesor titular considera que una intervención educativa, mínimo tiene que aplicarse durante un ciclo escolar completo para poder obtener mejores resultados tanto en la expresión oral como en la escrita, y, es fundamental evitar hablar en español durante las clases, aunque, esto implique doble trabajo y esfuerzo.

Cada maestra o maestro de lengua extranjera tiene su manera muy particular de impartir sus clases, probablemente hay quien hubiera decidido abordar los contenidos del plan y programa como viene estipulado en los documentos oficiales, sin realizar ningún tipo de adecuaciones, sin importar si el alumnado tiene conocimientos previos sobre el idioma o si entiende o no, si se habla en inglés. En el caso de esta intervención, se optó por considerar las limitantes del alumnado y realizar los ajustes necesarios para poder trabajar en clase los contenidos de manera sencilla y clara con la finalidad de que el estudiantado adquiriera confianza y seguridad al trabajar un idioma completamente diferente al español.

Lo ideal sería que, al finalizar este proyecto, los resultados fueran excelentes y que las y los alumnos dominaran a la perfección el idioma inglés, pero la realidad es que aún queda mucho trabajo por realizar en las aulas de lengua extranjera desde preescolar hasta secundaria. El proceso para lograr el bilingüismo será tardado, pero si el gobierno, docentes, padres de familia y alumnado hacen lo que les corresponde, el dominio de este idioma se reflejará poco a poco en cada uno de los niveles educativos de educación pública. Con esta intervención solamente se

intentaron subsanar algunas de las carencias que se evidenciaron en relación al dominio de la lengua inglesa en este grupo de segundo grado de la Escuela Secundaria “José María Vázquez”, ubicada en Fresnillo, Zacatecas.

CONCLUSIONES

Después de hacer un autoanálisis respecto de su práctica docente, el profesor comprobó que son cuatro los factores que influyeron en el proceso de enseñanza y aprendizaje de este idioma en el estudiantado, debido a esto, se decidió realizar esta intervención pedagógica acorde a las problemáticas y necesidades detectadas. Dependiendo del lugar y el tipo de alumnas y alumnos con quienes se trabaje, pueden ser múltiples elementos los que pueden influir ya sea de manera positiva o negativa en el aprendizaje de la lengua extranjera, pero en este caso particular, los factores que a continuación se mencionan fueron los que tuvieron mayor injerencia en esta investigación.

En este proyecto se analizaron cuáles han sido los factores causales de que las y los alumnos de secundaria no dominen el idioma inglés, a pesar de que esta es una asignatura obligatoria del currículo. La falta de eficacia y eficiencia en el PRONI, problemas de motivación e interés por aprender una lengua extranjera, ausencia de necesidad por hablar este idioma en un lugar donde nadie le encuentra una utilidad práctica, ya que todas y todos hablan español y la influencia negativa del contexto social donde viven y estudian las y los educandos, fueron los temas de análisis en este proyecto pedagógico.

Esta intervención educativa se diseñó y aplicó debido a la necesidad de enseñar inglés a las y los alumnos de esta escuela secundaria, ya que al ingresar a este nivel educativo ellas y ellos demostraron no tener los conocimientos necesarios para trabajar los contenidos del plan y programa de lengua extranjera. Para poder llevar a cabo esta consigna el profesor titular investigó, diseñó, adaptó y aplicó varias actividades con las y los educandos teniendo como objetivo subsanar el que

la mayoría no haya tenido maestra o maestro de lengua inglesa en sus respectivas primarias.

Se seleccionaron algunos de los contenidos fundamentales de esta asignatura para intentar nivelar los aprendizajes de las y los discentes que no saben inglés y potenciar las habilidades de aquellas y aquellos que si recibieron clases de lengua extranjera antes de ingresar a nivel secundaria, además, se planeó motivarlos y motivarlas e interesarlos e interesarlas para aprender este idioma utilizando actividades que les llamaran la atención, aplicando la transversalidad con algunas asignaturas que también se imparten en segundo grado de este nivel educativo.

La organización llamada “Mexicanos Primero” concluyó en sus investigaciones que la mayoría de las y los alumnos de secundaria desconocen totalmente el idioma inglés, a pesar de ser una asignatura obligatoria, y si se compara el dominio de la lengua extranjera en la república mexicana con otros países, de acuerdo con el Índice de Nivel de Inglés (English Proficiency index), México tiene deficiente dominio de la lengua inglesa, debido a que fue el lugar 39 de 63 países evaluados y el sexto de América Latina (Tello, 2015).

Con estas evidencias fue posible darse cuenta de la situación tan grave por la que atraviesa el estudiantado de secundaria en lo relativo al aprendizaje de la lengua inglesa, la mayoría de las y los discentes de secundaria no son conscientes de lo que implica no poder comunicarse en este idioma, es por este motivo que se decidió indagar más a profundidad sobre cuáles son los factores que obstaculizan el aprendizaje del idioma inglés en alumnas y alumnos de segundo grado.

Considerando la cercanía e influencia cultural y social que tienen los Estados Unidos de América con nuestro país, lo más lógico sería pensar que todas y todos los educandos son bilingües y pueden comunicarse de manera oral y escrita utilizando el inglés como lengua extranjera, pero siendo realistas hasta hoy en día esto ha sido una utopía. Como se mencionó en el desarrollo de la intervención, la mayoría de las y los educandos que cursan educación básica, no son capaces de comunicarse efectivamente en inglés, y esta situación se evidenció de inmediato al ingresar a la escuela secundaria.

Para desarrollar este trabajo de investigación, fue necesario dividirlo en tres momentos; el primero se orientó a conocer la *Escuela Secundaria #4 “José María Vázquez”*, para referir aspectos relacionados con su contexto y a través de ese acercamiento, reconocer las características de las y los alumnos. Asimismo, volver a observar y describir el espacio geográfico donde estudian y viven las y los educandos, ver sus características académicas, familiares, económicas y sociales de cada una y uno. Una vez que se les observó de manera detenida, se empezó a planear y a diseñar un plan de trabajo acorde a sus características y necesidades particulares.

Con esa misma mirada, se realizó una descripción del personal docente, administrativo y de apoyo que colabora en la escuela secundaria, lo que provocó el interés de investigar sobre su trayectoria profesional, para conocer sus perfiles académicos, con la finalidad de saber si el colectivo docente tiene la preparación adecuada para impartir las diferentes asignaturas a su cargo. En este aspecto se comprobó que todas y todos tienen estudios mínimos de licenciatura, y que hay

quienes tienen estudios de posgrado, lo que las y los convierte en personas idóneas y capaces de impartir las diferentes materias de la currícula.

Una vez analizado el contexto geográfico, el tipo y características de las y los educandos, además de los perfiles académicos del profesorado, en el segundo momento de la investigación, se tuvo que integrar a este escenario de investigación a la RIEB, debido a que es parte de una política pública educativa que está encaminada a articular la enseñanza del inglés desde preescolar hasta secundaria, pero que desafortunadamente, no obstante las buenas intenciones, a la fecha no se ha podido concretar esta propuesta en su totalidad, ya sea por mala gestión de las autoridades educativas responsables o por recorte presupuestal. En este análisis se observó cómo sus deficiencias impactan en el alumando quien es a quien están destinados proyectos educativos como este, revelando que en la implementación del PRONI, la mayoría de las escuelas de educación básica hoy continúan sin tener en su plantilla docente una o un profesor de lengua extranjera después de 12 años de haber entrado en vigor este programa.

El arte de investigar implica una mirada nueva, que haga posible notar aspectos que de manera cotidiana no se aprecian fácilmente, por ello, se integró en este análisis a la motivación para ver cómo influye en el proceso de adquisición de una segunda lengua, es importante mencionar que cuando el alumnado está motivado e interesado por aprender, el aprendizaje se puede adquirir de manera autónoma, incluso sin la presencia de una o un docente. La motivación juega un rol fundamental en el proceso de aprendizaje, en este caso, de una segunda lengua, porque evidencia el gusto e interés por aprender, cabe mencionar que motivar a las y los alumnos por aprender durante la clase es uno de los retos más complejos a

los que se enfrentan las y los profesores en el ámbito educativo, y como lo mencionaron algunas y algunos autores en este documento, el problema en el aula no es captar la atención e interés de las y los alumnos, el verdadero reto es mantenerlas y mantenerlos motivados por aprender durante los 50 minutos que dura la clase.

Finalmente, en el cierre de ese segundo momento, se volvió la mirada al contexto familiar del alumnado, se debían advertir los elementos significativos que interactúan entre las y los integrantes de una familia y se reconoció que estos inciden en el proceso de enseñanza-aprendizaje, no sólo del idioma inglés sino de todas las asignaturas que se trabajan en secundaria, se comprendió que la familia, así como es la parte medular de una sociedad, también puede ser el origen de las problemáticas a las que se enfrentan las y los adolescentes, ya sea por la violencia, divorcios, pobreza e inseguridad. Y también, que esas familias viven en contextos geográficos y sociales que también inciden en ellas, y el municipio de Fresnillo, Zacatecas, conocido a nivel nacional e internacional no por aspectos relacionados con educación, sino todo lo contrario, frecuentemente sale en las primeras planas de los diferentes medios de comunicación por problemas relacionados con delincuencia y crimen organizado.

El tercer y último momento de esta investigación estuvo lleno de ideas y estrategias, primero para diseñar la intervención educativa, y luego, para llevarla a cabo con cada estudiante, ya que, aunque se pensaba siempre en actividades grupales, se sabe que el proceso de avance en el aprendizaje es individual. Algunas actividades educativas fueron de tipo lúdico, para tratar de motivar e interesar al alumnado en la asignatura, ya que éste fue uno de los retos durante esta

intervención. El utilizar la lúdica durante las clases es un recurso que en la mayoría de los casos resulta efectivo, por el hecho de que las y los discentes disfrutan jugar y aprender al mismo tiempo, el problema es cuando la o el profesor no diseña adecuadamente las actividades y todo el trabajo áulico se queda simplemente en juegos sin lograr ningún tipo de aprendizaje.

Es satisfactorio mencionar que las y los alumnos mostraron una actitud positiva al trabajo de esta asignatura y aunque el avance fue lento, se obtuvieron resultados que se consideran significativos tomando en consideración que la mayoría tenía conocimientos muy limitados o nulos sobre el idioma. Sería una falacia afirmar que después de esta intervención las y los educandos son bilingües y entienden perfectamente las clases 100% en inglés, si algo es seguro, es que aún queda mucho trabajo por realizar y es necesario que ellas y ellos continúen con su proceso de aprendizaje del idioma, ya sea en la escuela secundaria al cursar su tercer grado o de manera autodidacta utilizando la gran variedad de recursos disponibles que hay en internet.

El trabajar en clase solamente hablando inglés fue un gran reto, tanto para el docente como para el alumnado, pero esta es la única manera de acostumbrar a las y los alumnos a una segunda lengua, entre mayor tiempo de exposición se tenga a la lengua meta, los resultados serán más evidentes. Cabe destacar que utilizando su lengua materna en clases de español o en cualquier otra materia del currículo de secundaria la o el docente en ocasiones tiene que explicar dos o tres veces hasta que el alumnado comprenda los contenidos de la clase, ahora imaginen lo complejo que fue impartir una clase de inglés donde prácticamente no entendían nada.

Después de la intervención, las y los educandos ya comienzan a utilizar frases sencillas en inglés durante las clases, ya nadie sale al baño sin pedir permiso en inglés y de igual manera, todas y todos piden permiso para entrar al salón utilizando la lengua extranjera, ya no tienen miedo hablar en este idioma como al principio por temor a las burlas de sus compañeras y compañeros, y se les enfatizó que no importa que no pronuncien perfectamente las oraciones o frases, lo que realmente importa es que intenten comunicarse utilizando la lengua extranjera, con la práctica, la pronunciación y su acento se perfeccionaran paulatinamente.

Como se mencionó en la introducción, el objetivo general de esta intervención fue analizar los principales factores administrativos, psicológicos, sociales y académicos que interfieren en el aprendizaje del inglés en el grupo de 2º “D” de la Escuela Secundaria #4 “José María Vázquez” para mejorar el dominio de la segunda lengua durante el ciclo escolar 2021-2022. Por ello, en cada uno de los capítulos se fueron analizando los factores mencionados, comprobando al mismo tiempo, que todos influyen directa o indirectamente en el rendimiento académico del alumnado y específicamente, en este caso particular, en el dominio de la lengua extranjera.

La hipótesis establecida fue comprobada una vez que se advirtió que los alumnos y las alumnas de 2º “D” de esta escuela secundaria tienen un nivel de inglés deficiente debido a la mala implementación del programa en educación básica. Indudablemente las autoridades educativas federales y estatales son las responsables directas de que el estudiantado que ingresa a secundaria no tenga conocimientos suficientes sobre la lengua extranjera, como se comprobó a lo largo de esta intervención, después de más de una década de la implementación del

PRONI, la mayoría de las escuelas primarias del estado siguen sin un o una profesora que imparta la asignatura de inglés.

Las fallas en la implementación del PRONI ha provocado también desgaste en la motivación del alumnado, porque se acostumbran a no cursar esa materia, y una vez que llegan a una escuela en donde sí la cursarán, se frustran porque carecen de un conocimiento básico que las y los respalde para poder avanzar en el conocimiento y práctica de esta lengua extranjera. Es frecuente encontrar a un alumnado desmotivado que no evidencia la mínima intención de investigar y estudiar por su cuenta, no obstante, la infinidad de cursos y tutoriales que hay para aprender inglés en internet.

Por otra parte, el hecho de que las y los alumnos consideren que no sirve de nada aprender inglés en un lugar donde solamente se habla español, evidencia el tipo de educación que han estado recibiendo, en la que sigue prevaleciendo una mirada local y nacional pero pobre en su perspectiva internacional. A pesar de que en la actualidad, la comunicación en inglés se esté acrecentando, pareciera no notarse con frecuencia en el ámbito académico, quizás por ello, el alumnado también sigue sin atribuirle importancia entre las materias que considera necesarias para obtener un conocimiento de ellas, debido a que sí les atribuye una utilidad significativa.

La sociedad de hoy integrada por amas de casa, padres de familia que desempeñan diversos oficios, o que tienen una profesión, profesionistas, políticos, gobernantes y todas las personas que son parte de los contextos educativos en donde están integradas e integrados estudiantes de educación básica, requiere de una mirada diferente, en donde se pondere la importancia de vincular lo que se

aprende en la escuela con el contexto que rodea en general a la sociedad, para contribuir con mejoras que incidan de manera constante y sobre todo, de manera significativa.

El aprendizaje de un idioma extranjero, debe fortalecer los saberes académicos de las y los estudiantes para que logren una preparación suficiente, que haga posible que puedan hacer frente a las exigencias laborales, económicas y socioculturales, según el contexto en el que se estén desarrollando, porque, quien domina el idioma inglés tiene mayores posibilidades para vincularse con cualquier ámbito en el que se dé la oportunidad de crecer.

Es necesario que la educación se vincule de manera más estrecha con los diversos contextos en donde se forma y se desarrolla el alumnado. Cada vez es más frecuente ver que las y los alumnos se desarrollan en contextos de influencia negativa que las y los lastima, obstaculizando su proceso de crecimiento y, a esta realidad no escapa el alumnado que fue sujeto de esta intervención, los problemas familiares, económicos, los conflictos sociales y la inseguridad en la que está inmerso el municipio de Fresnillo, están afectando a veces directa y también indirectamente el rendimiento académico del alumnado de esta escuela secundaria.

Con esta intervención pedagógica se desea contribuir de manera reflexiva al análisis de la importancia de los obstáculos que inciden en el proceso de aprendizaje del alumnado, que tiene derecho a recibir una educación que le sirva para la vida. Si no se advierten los elementos que están impidiendo el desarrollo educativo de nuestro estudiantado, no sólo carecerán de ese conocimiento, sino que, lo limitaremos respecto de los saberes que le son necesarios para integrarse en una sociedad laboral de manera exitosa.

Si la trayectoria académica es insuficiente en nuestras y nuestros estudiantes, no les será fácil encontrar en el conocimiento educativo la revelación de sus fortalezas ni de sus capacidades para desarrollarse, no se trata solamente de hacer ajustes en las políticas educativas para que se apeguen a la realidad, advirtiendo las problemáticas y necesidades del estudiantado, que detengan tanto el recorte o desvío de recursos de programas que son necesarios para el progreso educativo de las y los zacatecanos, también se trata de que, como colectividad, asumamos la responsabilidad de promover contextos educativos y socioculturales que realmente impulsen un desarrollo suficiente que incida en lo individual, porque si se atienden las necesidades particulares del alumnado que merece una atención de calidad educativa, con todo lo que ello implica, se estará atendiendo a la colectividad, y en ella, estamos todos y todas.

REFERENCIAS

- Ausubel, D. (1976). *Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. (2 ed). México: Ed. Trillas.
- Brislin, R. (1976). *Translation-Applications and Research*. Nueva York: Gardner Press.
- Brown, H. (1994). *Principles of Language Learning and Teaching*. United States: Prentice Hall Regents.
- Castellano, A., Ninapaytan, D., & Segura, H. (2014). *La motivación y su relación con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del tercer grado de secundaria de la institución educativa 1283 Okinawa*. (Tesis de licenciatura). Lima, Perú: Universidad Nacional de Educación.
- CONEVAL. (2010, noviembre, 13). *Informe anual sobre la situación de pobreza y rezago social. Fresnillo, Zacatecas*. Recuperado de: https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/47602/Zacatecas_010.pdf Fecha de consulta 25 de febrero del 2021.
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*: Instituto Cervantes: Madrid.
- Cronquist, K., & Fiszbein, A. (2017). *El aprendizaje del inglés en América Latina*. Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, Panamá, Perú y Uruguay: El dialogo.
- Danilov, M., & Skatkin, M. (1981). *Didáctica de la escuela media*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación
- Davies, P, (2007). *La enseñanza del inglés en escuelas primarias y secundarias Públicas de México*. *Mextesol journal*, volumen. 31, núm. 2, pp. 17-21.
- Delgado, S. (2019). Perspectivas en torno a la formación docente y la posibilidad de una capacitación y actualización constante: una mirada desde los actores en una Universidad Mexicana. *Revista Panorama*. Vol. 13, Núm. 24, pp. 34-41.
- Diario Oficial de la Federación (DOF) (19/08/2011). Acuerdo numero 592 por el que se establece la articulación de la educación básica: Presidencia de la Republica: México.
- Diario Oficial de la Federación (DOF) (20/12/15). Acuerdo número 20/12/15 por el que se emiten las reglas de operación del Programa Nacional de Inglés para el ejercicio fiscal 2016: Presidencia de la Republica: México.

- Díaz, F. (1998). Una aportación a la didáctica de la historia. La enseñanza-aprendizaje de habilidades cognitivas en el bachillerato. *Perfiles Educativos*, núm. 82. México: Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación Distrito Federal.
- Dueñez, F. & Barraza, A. (2015). *La formación inicial como determinante del quehacer y ser docente, y su relación con el aprendizaje de los alumnos*. Ciudad de México: Instituto Universitario Anglo Español.
- Fields, Gary. (2001). *Poverty: concepts and dimensions*. Ponencia presentada en the International Symposium on Poverty, concepts and methodologies. Ciudad de México: México.
- Foncubierta, J. & Rodríguez, C. (2014). *Didáctica de la gamificación en la clase de español*. Madrid: Edinumen.
- Freedman, J. (1987). *Aprender inglés ¿Por qué? ¿Para qué?* Ponencia presentada en estudios de lingüística aplicada, cd de México, México.
- Gargallo., B & Suarez, J. (2003). La integración de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en la escuela: Factores relevantes. *Revista Teoría de la Educación*, Vol. 10, Núm. 3. Recuperado de: <http://campus.usal.es/~teoriaeducacion/>. Fecha de consulta 10 de mayo del 2022
- Gonzales, M., López, N., & Prado, E. (2017). *La educación en valores en los estudiantes de noveno grado A del Instituto Nacional de Yalagüina en el segundo semestre*. (Tesis de licenciatura). Managua, Nicaragua: Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
- Grandia, L. (1965). *El inglés, segunda lengua en Suecia*. En *la enseñanza media en el extranjero*, pp. 616-622. Granada: España.
- Hernández, P. (1998). *Diseñar y Enseñar. Teoría y técnicas de la programación y del proyecto docente*. España: Narcea.
- Hunt, J. (2007). La familia disfuncional. *Haciendo las paces con el pasado*. Vol. 07, Núm. 02, pp.1-14.
- INEGI. (2014). *Censos de Escuelas, Maestros y Alumnos de Educación Básica y Especial*. México: INEGI
- INEGI. (2019, noviembre, 30). *Estadísticas de nupcialidad*. Recuperado de: <https://www.inegi.org.mx/programas/nupcialidad/>. Fecha de consulta 10 de febrero del 2021.

- INEGI. (2020, Marzo, 2-27). *Censo de población y vivienda*. Recuperado de: <https://www.inegi.org.mx/programas/ccpv/2020/>. Fecha de consulta 15 de febrero del 2021.
- INEGI. (2021). *Encuesta Nacional de Seguridad Pública Urbana*. México: INEGI
- Krashen, S. (1981). *Second language acquisition and second language learning*. London: Pergamon Press
- López, I. (2005). *La prueba científica de la filiación*. México: Porrúa.
- Madrid, D. (1999). *La investigación de los factores motivacionales en el aula de idiomas*. Granada: Grupo Editorial Universitario.
- Martin, J. (2019, junio, 25). *Fresnillo (México)*. Recuperado de: [https://www.ecured.cu/index.php?title=Fresnillo_\(M%C3%A9xico\)&oldid=3428003](https://www.ecured.cu/index.php?title=Fresnillo_(M%C3%A9xico)&oldid=3428003) Fecha de consulta 13 de febrero, 2021.
- Martínez, E. (2014). “*De las nubes a la tierra*”. *Las cuestiones de los altibajos en la Motivación e interés, en el aprendizaje del inglés*. (Tesis de licenciatura). Zacatecas, Zacatecas: Escuela Normal Superior de Zacatecas.
- Martinic, S. (2001). Reformas educativas: mitos y realidades. Conflictos políticos e interacciones comunicativas en las reformas educativas en América Latina. *Revista Iberoamericana de Educación*, Vol., Num.27, pp. 17-33.
- Maslow, A. (1943). *Una teoría de motivación humana*. *Psychological Review*, Vol. 4, Núm. 2, pp. 370–396.
- Mayorga, V. (2000). La vida en la escuela secundaria y su entorno. En SEP. *Escuela y Contexto Social*, (p. 27-32). México: SEP.
- McClelland, D. (1989). *Estudio de la motivación humana*. Estados Unidos: Narcea
- Mei, A. (2008). *Cambios de paradigma en la enseñanza de inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá*. *Revista Educación y Pedagogía*, Vol. 2, Núm. 52. pp. 11-23.
- Mendoza, María. (2014). Políticas públicas educativas para la enseñanza del idioma inglés como segunda lengua. Breve estudio comparativo en Colombia, Costa Rica, México y Uruguay. *Revista Latinoamericana de educación comparada*, Vol. 6, Núm. 8, pp. 113-135
- Moreno, E., Valdés, A. & Sánchez, P. (2008). Participación de los padres en la Educación de Estudiantes de Secundarias. *Revista Educando para el Nuevo Milenio*, Vol.15, Núm., 16, pp.168-172.

Mujica, J. (8 de agosto 2014). No le pidamos al docente que arregle los agujeros que hay en el hogar. Fuente: youtube. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=NBAmF-V0by8>.

Muñoz, C. (2002). *Aprender idiomas*. Barcelona: Paidós.

Muro, F. (2008). *La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica Oficial de Zacatecas*, ponencia presentada en el Segundo Simposio Binacional, Zacatecas, México.

Navarrete, C. (2010). *La representación de la familia nuclear y la familia extensa en seis historias de vida de habitantes de la calle en Bogotá*. (Tesis de licenciatura). Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Facultad de Comunicación y Lenguaje.

Navarro, C., Pesqueira, N. & Cruz, P. (2018). La definición de las funciones del subdirector escolar mexicano. *Revista Electrónica Científica de investigación educativa*, Vol. 4, Núm.1, pp. 527-539.

Newmark, P. (1982). *Approaches to Translation*. Oxford: Pergamon Press.

Ñeco, M. (2005). *El rol del maestro en un esquema pedagógico Constructivista*. Ponencia presentada en el VI Encuentro Internacional y I Nacional de Educación y Pensamiento, México.

Orellana, M. (2002). *La traducción del inglés al castellano: guía para el traductor*. (3 ed.). Santiago de Chile: Editorial Universitaria.

Orozco, M. (2006). *La evaluación diagnóstica, formativa y sumativa en la enseñanza de la traducción*. Sevilla: Bienza.

Pérez, M., Bellatón, P. & Emilsson, E. (2012). "La enseñanza de lenguas en México. Hacia un enfoque plurilingüe". *educ@upn.mx, Revista Universitaria*, Vol.1, Núm.10, pp. 1-19. Recuperado el 26 de septiembre del 2022 de <http://blue.northcentralus.cloudapp.azure.com/educa/educapdf/rev10/perez-010.pdf>.

Poy, L. (3 de diciembre del 2019). Pisa 2018: México, penúltimo país de la OCDE en nivel de lectura. *La Jornada*, p. 34.

Puch, R., & Campos, S. (2007). Preocupaciones de los profesores ante la reforma integral de la educación secundaria en México. *REICE. Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación*, Vol.5, Núm.3, pp. 173-189.

Raine, P. (2018). Developing Web-based English Learning Applications: Principles and Practice. *Computer-Assisted Language Learning-Electronic Journal*, Vol. 19, Núm.2, pp. 125-138. Recuperado el 03 de octubre del 2022, de https://www.researchgate.net/profile/PaulRaine/publication/327076386_Developin.

[webbased_english_learning_applications Principles and practice/links/5b81154ba6fdcc5f8b65f21c/Developing-web-based-english-learning-applications-Principles-and-practice.pdf](http://webbased_english_learning_applications_Principles_and_practice/links/5b81154ba6fdcc5f8b65f21c/Developing-web-based-english-learning-applications-Principles-and-practice.pdf)

- Rodríguez, C. (2014). *Desarrollar competencias en el marco del Programa Nacional de inglés para la Educación Básica en México: ¿Es posible?*, Mextesol, journal, Vol. 38, No.2, pp. 1-10.
- Sayer, P. (2015). *More and Earlier. Neoliberalism and Primary English Education in Mexican Public Schools*, Vol. 7, Num. 3, pp.40-56.
- SEP. (1982). *Manual de organización de la escuela secundaria*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2006). *Educación básica. Secundaria Programas de Estudio 2006*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010a). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 1. 3º de Preescolar. 1º y 2º de Primaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010b). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 2. 3º y 4º de Primaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010c). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 3. 5º y 6º de Primaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010d). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 4. 1º, 2º y 3º de Secundaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010e). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 2. 3º y 4º de Primaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010f). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 3. 5º y 6º de Primaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2010g). *Programa Nacional de Inglés en Educación Básica. Segunda Lengua: Inglés. Ciclo 4. 1º, 2º y 3º de Secundaria. Fase de expansión*. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP. (2011). *Programa 2011. Educación Básica*. México: Secretaria de Educación Pública.

- SEP. (2017). *Aprendizajes clave para la educación integral*. México: SEP.
- SEP. (2017). *Escuelas Normales. Estrategia de fortalecimiento y transformación*. México: Secretaría de Educación Pública.
- Stenhouse, L. (1978). *Applying Research to Education*. Scotland: University of East Anglia.
- Tello, H. (2015). *Inglés, es posible. Propuesta de una agenda nacional*. México: IMCO
- Urías, M., Márquez, L., Váldez, A., & Tapia, C. (2009). El papel de la familia en el logro académico. *Apuntes y aportaciones de proyectos e investigaciones en educación*, Vol. 22, pp. 205-212.
- Vesselinov, R., & Grego, J. (2012). *Duolingo effectiveness study*. City University of New York, USA.
- Viramontes, L. (2015). *Inclusión digital como método de formación académica de asesores externos del programa de fortalecimiento de la calidad en la educación básica a través del fomento a los procesos de enseñanza de una segunda lengua: inglés*. (Tesis de posgrado). México: Instituto de Formación Docente Virtual Educa.
- Vygotsky, L. (1979). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Buenos Aires: Grijalbo

ANEXOS

Anexo A: Nomenclatura de alumnas y alumnos que participaron en el cuestionario de gustos y disgustos

Alumno/alumna	Género (masculino/femenino)	Edad	Escolaridad
IMH.F.1.CGD	Femenino	13 años	Secundaria, Segundo grado
WCD.F.2.CGD	Femenino	13 años	Secundaria, Segundo grado
SGF.M.3.CGD	Masculino	13 años	Secundaria, Segundo grado
RST.M.4.CGD	Masculino	13 años	Secundaria, Segundo grado
MZA.F.5.CGD	Femenino	12 años	Secundaria, Segundo grado
AAG.F.6.CGD	Femenino	13 años	Secundaria, Segundo grado
GHR.F.7.CGD	Femenino	13 años	Secundaria, Segundo grado
JLR.M.8.CGD	Masculino	14 años	Secundaria, Segundo grado
NTL.M.9.CGD	Masculino	13 años	Secundaria, Segundo grado
MRS.M.10.CGD	Masculino	13 años	secundaria, Segundo grado

Fuente: elaboración propia.

Anexo B: Class plan of days, months, and ordinal numbers

SECOND LANGUAGE: ENGLISH II
NAME OF TEACHER: SERGIO BURCIAGA ZAVALA

PLANNING TEACHING ASSIGNMENT SEQUENCE 3

SECONDARY SCHOOL: Escuela Secundaria Federal “José María Vázquez”	KEY: 32DES0023T	GRADE AND GROUP: 2° “D”	UBICATION: Fresnillo, Zacatecas
SOCIAL PRACTICE	Keep the communication inside and out of the classroom, using a basic language that will help students to communicate during their English lessons.		
ENVIRONMENT	Academic		
PERIOD	From November 01 st to November 18 th of 2021 Three classes for week / each class: 50 minutes		
TOPIC	Days, months and cardinal numbers		
SPECIFIC COMPETENCY	Write appropriately the date in English, learn the correct pronunciation of days, months and ordinal numbers and communicate their birthday and important events to other people.		

CONTENTS	PURPOSE	ACHIEVEMENTS
<ul style="list-style-type: none"> • Days of the week Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday. • Months of the year January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December. • Ordinal numbers first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, tenth, eleventh, twelfth, thirteenth, fourteenth, fifteenth, sixteenth, seventeenth, eighteenth, nineteenth, twentieth, twenty-first, twenty-second, twenty-third, twenty-fourth, twenty-fifth, twenty-sixth, twenty-seventh, twenty-eighth, twenty-ninth, thirtieth, and thirty-first. 	<ul style="list-style-type: none"> • To learn the vocabulary related with days, months and ordinal numbers. • To practice pronunciation. • Learn to write the date in the correct order 	<ul style="list-style-type: none"> • Learn the three necessary elements to write the date in English. • Identifies main ideas in oral exchanges. • Notice the differences in the order when they write the date in English and Spanish. • Adjusts tone, rhythm, and intonation in oral texts.

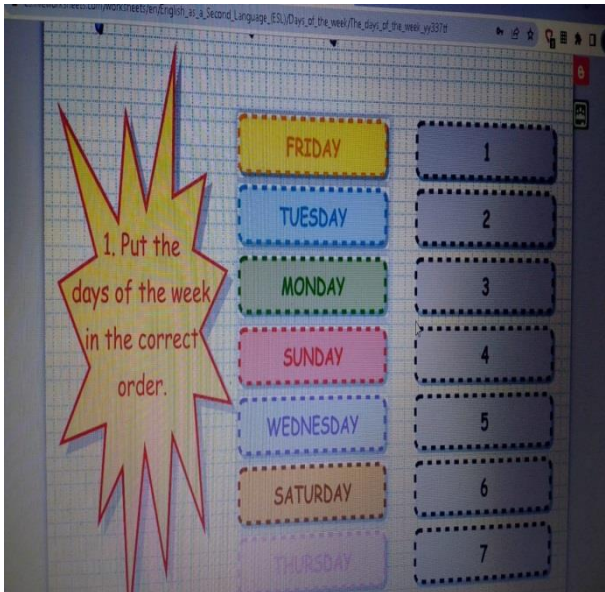
EVALUATION OF HEADINGS		PRODUCT
ENDPOINTS BY RUBRICS		
PERFORMANCE LEVEL	QUALIFICATION	<ul style="list-style-type: none"> • Learn days of the week • Learn months of the year • Learn ordinal numbers from first to thirty-first
1 Insufficient 2 Low 3 Acceptable 4 excellent	5.0 6.0 7.0 y 8.0 9.0 y 10.0	
HEADING	LEVEL OF PERFORMANCE	
Participates with their classmates in all the activities		
Pronounce correctly words and phrases		
Shows interest to the class		
The written work is clear and readable		
Demonstrates good discipline and behavior during class		
Participation during class		
Teamwork		
Work at home		
Written evaluation		
Oral evaluation		

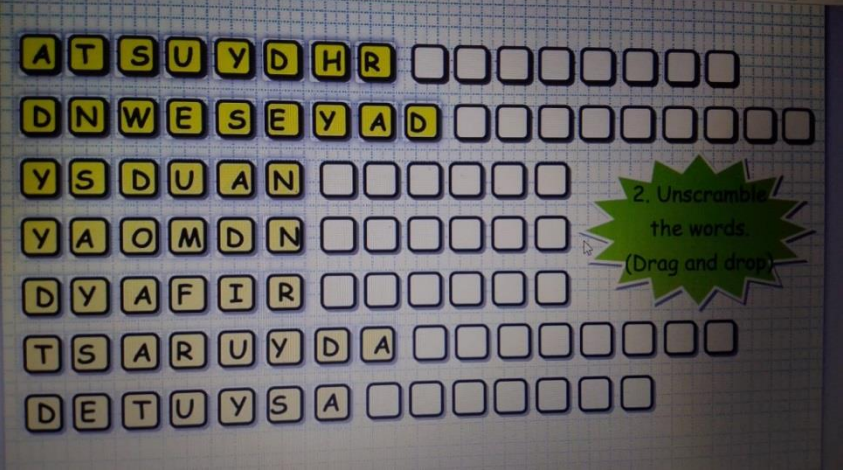
Session 1: days of the week (Wednesday, November 03rd, 2021)

1) Diagnostic evaluation: 21 of 40 students answered correctly this question on the diagnostic test applied on Wednesday, September, 08 th , of 2021.	
2) Due that I already know their previous knowledge of this topic; I am going to explain to the students that we are going to check the vocabulary of days of the week.	Time: 5 minutes
3) I am going to write this vocabulary on the white board and they have to write it down on their notebook. Monday Tuesday Wednesday Thursday Friday Saturday Sunday	Time: 10 minutes Material: notebook, whiteboard

<p>4) After that, I am going to form teams of four (two, who knows the days of the week and the other two who do not know them), they must translate the vocabulary helping each other, they can use their dictionary if it is necessary.</p>	<p>time: 10 minutes</p>
<p>5) then, I am going to show to the students this video 3 times using the projector and speakers https://www.youtube.com/watch?v=mestpno8uIU.</p>	<p>material: dictionary time: 10 minutes</p>
<p>To finish this class we are going to sing the song of the days of the week</p>	<p>material: computer, projector, and speakers time: 15 minutes</p>

Session 2: days of the week exercises (Thursday, November 04th, 2021)

<p>1) Students are going to do this exercise using their notebook, scissors, and glue.</p> 	<p>Time: 15 minutes Material: notebook, scissors, and glues</p>
<p>2) After that, students are going to answer this second exercise and paste it on their notebook.</p>	<p>Time; 15 minutes Material: sheet of paper, glue,</p>

	<p>scissors, and notebook</p>
<p>3) We are going to practice pronunciation together and sing the song of the days of the week</p>	<p>Time: 20 minutes Material: days of the week song, projector, and computer</p>

Session 3: months of the year (Friday, November 05th, 2021)

<p>1) In the diagnostic test, 10 students knew the months of the year and 30 did not have idea of this topic.</p>	<p>Material: Time:</p>
<p>2) Students are going to watch and listen this video and after that, they must write it down the 12 months of the year on their notebook. https://www.youtube.com/watch?v=gtc4c1JIAEM.</p>	<p>Time: 15 minutes Material: video of months of the year, projector, computer, notebook.</p>
<p>3) After that, they must translate the months using their dictionary.</p>	<p>Time: 10 minutes Material: notebook and English dictionary</p>
<p>4) Students are going to answer this activity and we are going to practice pronunciation at the same time.</p>	<p>Time: 20 minutes Material: sheet of paper, colors, and notebook.</p>

<p>5) I am going to call the roll and students are going to tell me a day of the week or a month of the year instead their name.</p>	<p>Time: 5 minutes</p>

Session 4: ordinal numbers (Wednesday, November 10th, 2021)

<p>1) I am going to do an oral test, asking them the ordinal numbers in English from 01st to 31st, in order to know their previous knowledge.</p>	<p>Time: 20 minutes Material:</p>
<p>2) Then, I am going to explain writing and pronunciation of ordinal numbers only from 01st to 31st because these are the numbers that we need to write any date in English. Also, they are going to listen and watch this video to clarify my explanation. https://www.youtube.com/watch?v=Q8QkDnI9pCs. - They have to take notes on their notebook.</p>	<p>Time: 20 minutes Material: video, projector, computer, notebook.</p>
<p>3) We are going to practice pronunciation</p>	<p>Time: 10 minutes Material:</p>

Session 5: birthday calendar (Thursday, November 11th, 2021)

<p>1) Now it's time to put in practice the vocabulary that they have learned so far. - I am going to form 4 teams of 10, I will give to the students a candy</p>	<p>Time: 10 minutes Material: candies</p>
--	---

<p>of four different colors, the students who have yellow color is the team number 1, the blue color is the team number 2, the green color is the team number 3, and the pink color is the team number 4.</p>	
<p>2) Once we have the teams, students are going to interchange when their birthday is, and they are going to write it on their notebook.</p> <ul style="list-style-type: none"> - They must take into consideration that first is the day of the week, second is the month and finally the ordinal number. - Example: my birthday is on Saturday, April, 09th. 	<p>Time: 25 minutes Material: notebook</p>
<p>3) All students are going to tell us when their birthday is, and we are going to listen carefully</p>	<p>Time: 15 minutes Material: birthday calendar</p>

Session 6: Important events (Friday, November 12th, 2021)

<p>1) I am going to ask to the students for some important events and they are going to pass to the whiteboard and write when these events happened. (Transversality with History)</p>	<p>Time: 15 minutes Material: whiteboard</p>
<p>2) Students are going to investigate on the calendar of their cellphone 12 important events and after that they are going to write these dates in English.</p> <p>Examples:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Mexico independence Thursday, September 16th. b) Mother's day Monday, may, 10th. c) Valentine's day d) Flag day e) Children's day f) U.S.A independence 	<p>Time: 20 minutes Material: cellphone, calendar, notebook</p>

<ul style="list-style-type: none"> g) Discovery of America h) Day of the death i) Mexican revolution j) Christmas k) New year l) Woman day 	
--	--

Session 7: oral evaluation (Wednesday, November 17th, 2021)

<p>1) Now it's time to evaluate students, and everyone is going to tell me days of the week, months of the year and ordinal numbers.</p>	<p>Time: 40 minutes Material:</p>
<p>2) After that, I am going to correct pronunciation mistakes that they made and if they have some questions or doubts about the topic, we are going to check them.</p>	<p>Time: 10 minutes Material:</p>

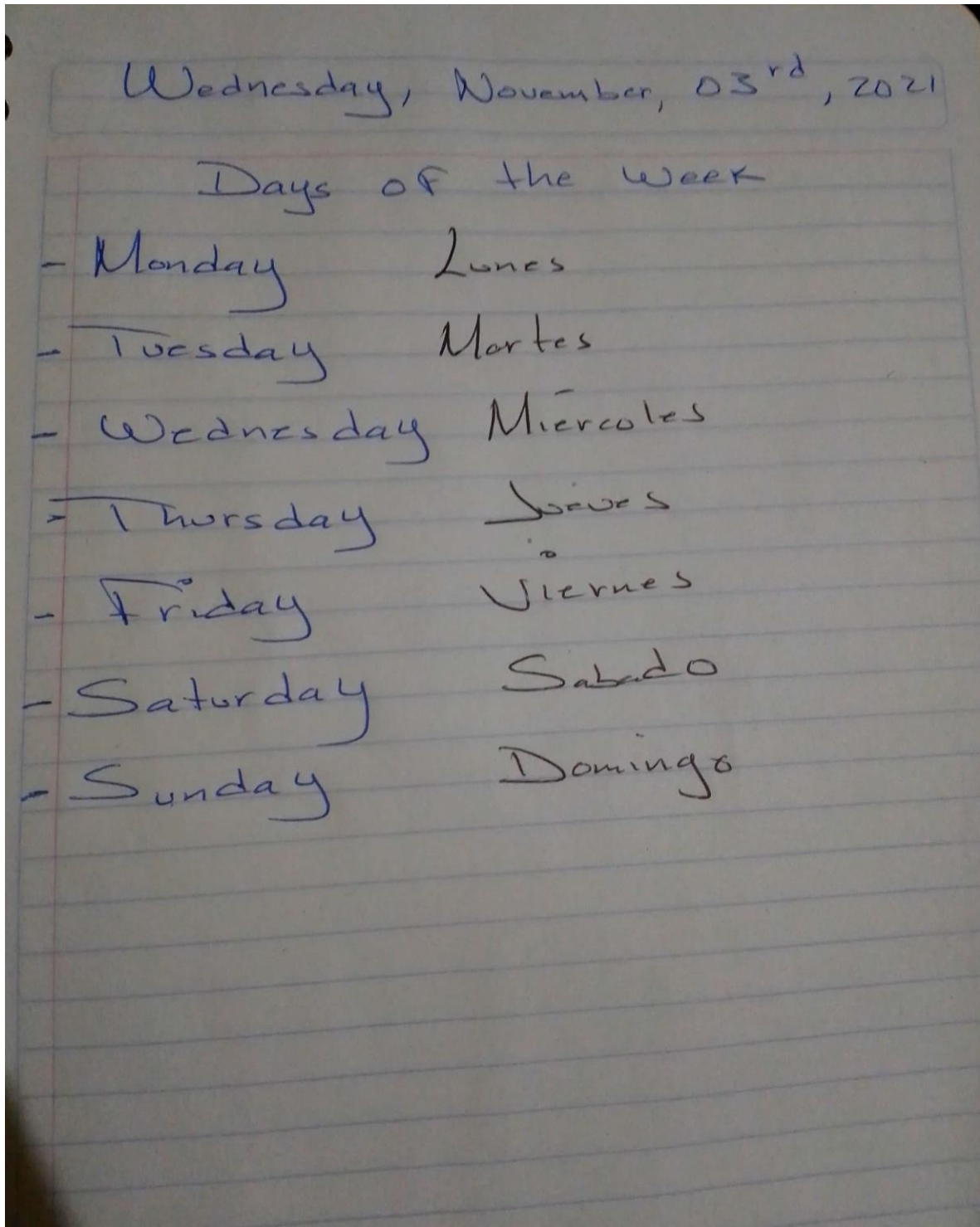
Session 8: written evaluation (Thursday, November 18th, 2021)

<p>1) Now, I am going to evaluate their writing and they are going to answer this exercise in a sheet of paper.</p> <p>Days of the week</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) 2) 3) 4) 5) 6) 7) <p>Months of the year</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) 2) 3) 4) 5) 6) 7) 8) 	<p>Time: 50 minutes Material: sheet of paper</p>
---	--

<p>9) 10) 11) 12)</p> <p>Ordinal numbers from 1st to 31st</p>	
---	--

Fuente: elaboración propia

Anexo C. Days of the week



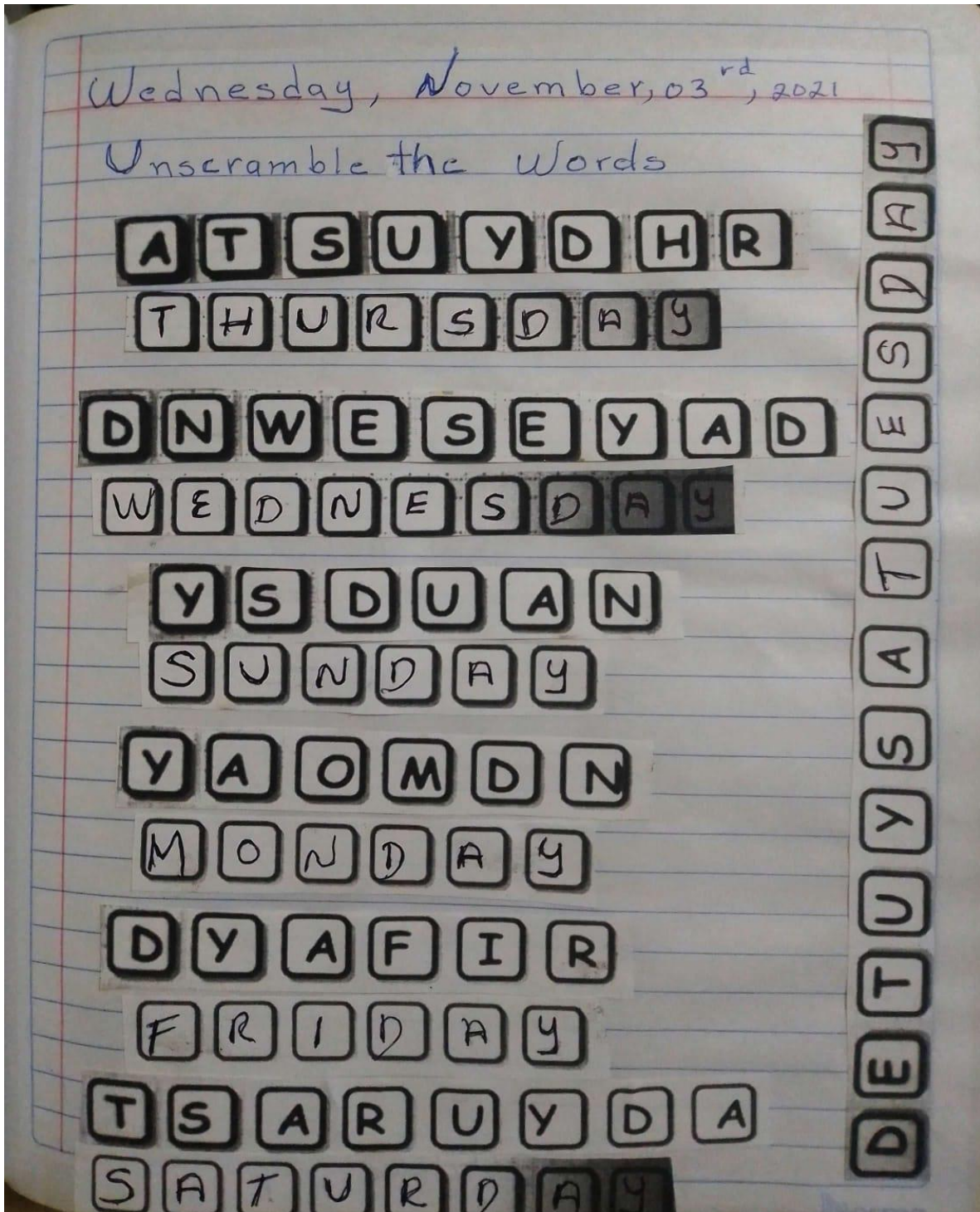
Fuente: archivo personal.

Anexo D. Days of the week, activity 2



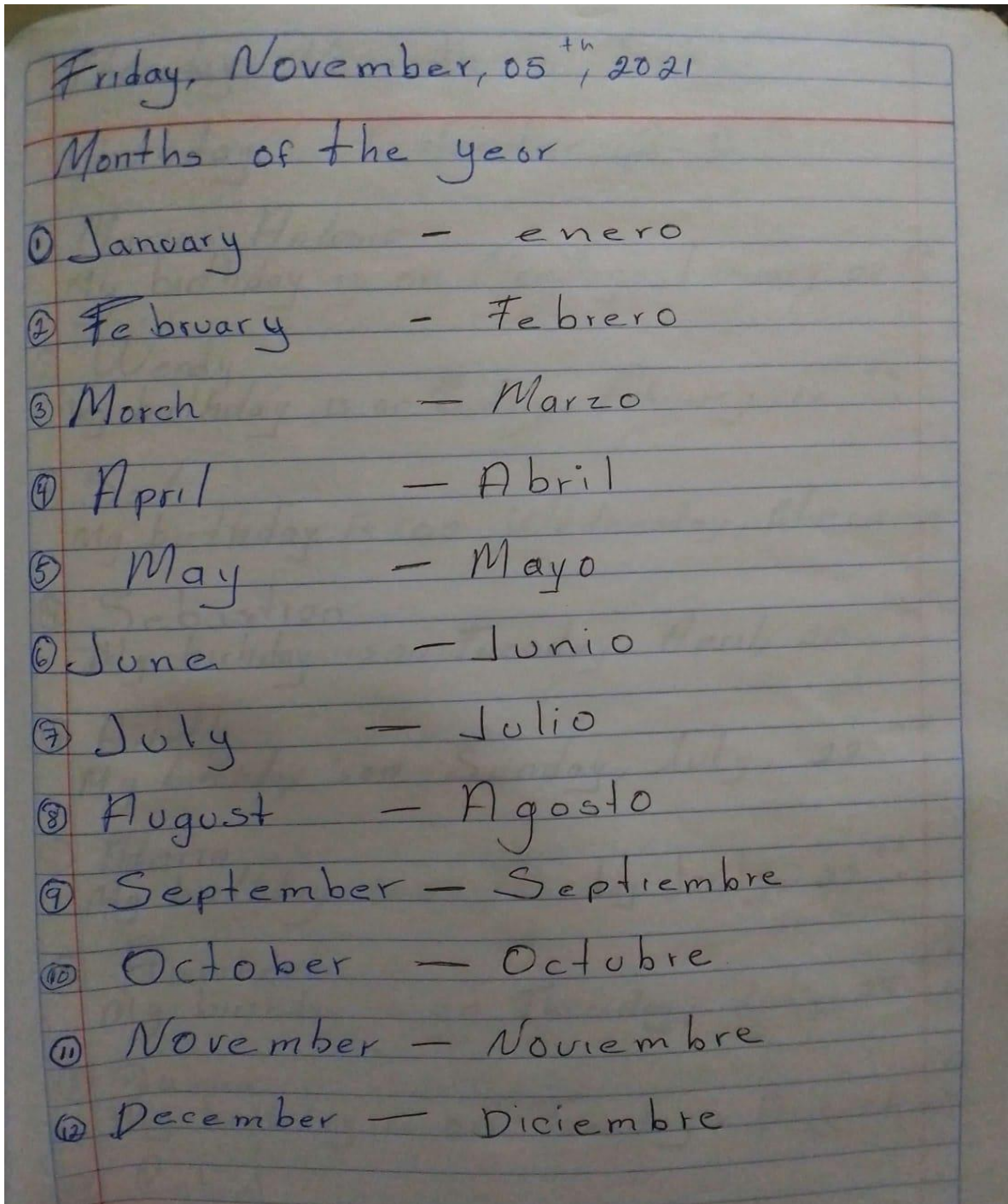
Fuente: archivo personal.

Anexo E. Days of the week, activity 3



Fuente: archivo personal.

Anexo F. Months of the year



Fuente: archivo personal.


Anexo G. Wordsearch

Months of the Year Word Search

Friday, November, 05th, 2021

C	S	A	L	A	N	D	A	Y	B	E	R	A	U	G
F	G	E	H	O	C	T	O	B	E	R	I	L	A	R
E	E	R	P	Y	E	A	T	M	A	N	M	O	Y	A
B	E	B	E	T	A	R	G	A	P	R	I	L	E	U
S	J	N	R	C	E	E	A	T	T	R	A	Y	R	G
D	A	M	O	U	A	M	A	H	I	E	B	R	N	U
E	N	A	Y	V	A	I	B	D	L	B	A	Y	O	S
R	U	O	C	T	O	R	B	E	B	E	R	C	V	T
M	A	R	C	H	E	R	Y	C	R	R	A	D	E	B
A	R	J	A	E	N	U	A	E	Y	S	J	A	M	S
R	Y	B	E	R	M	H	S	M	A	Y	U	L	B	E
T	O	E	J	U	N	E	M	B	O	C	E	B	E	R
H	T	S	U	V	E	M	R	E	R	O	N	A	R	U
S	C	A	L	E	N	D	A	R	E	U	L	S	R	J
I	N	G	Y	S	C	R	A	Y	O	N	C	R	A	V

JANUARY AUGUST
FEBRUARY SEPTEMBER
MARCH OCTOBER
APRIL NOVEMBER
MAY DECEMBER
JUNE YEAR
JULY CALENDAR



Fuente: archivo personal.

Anexo H: Ordinal numbers

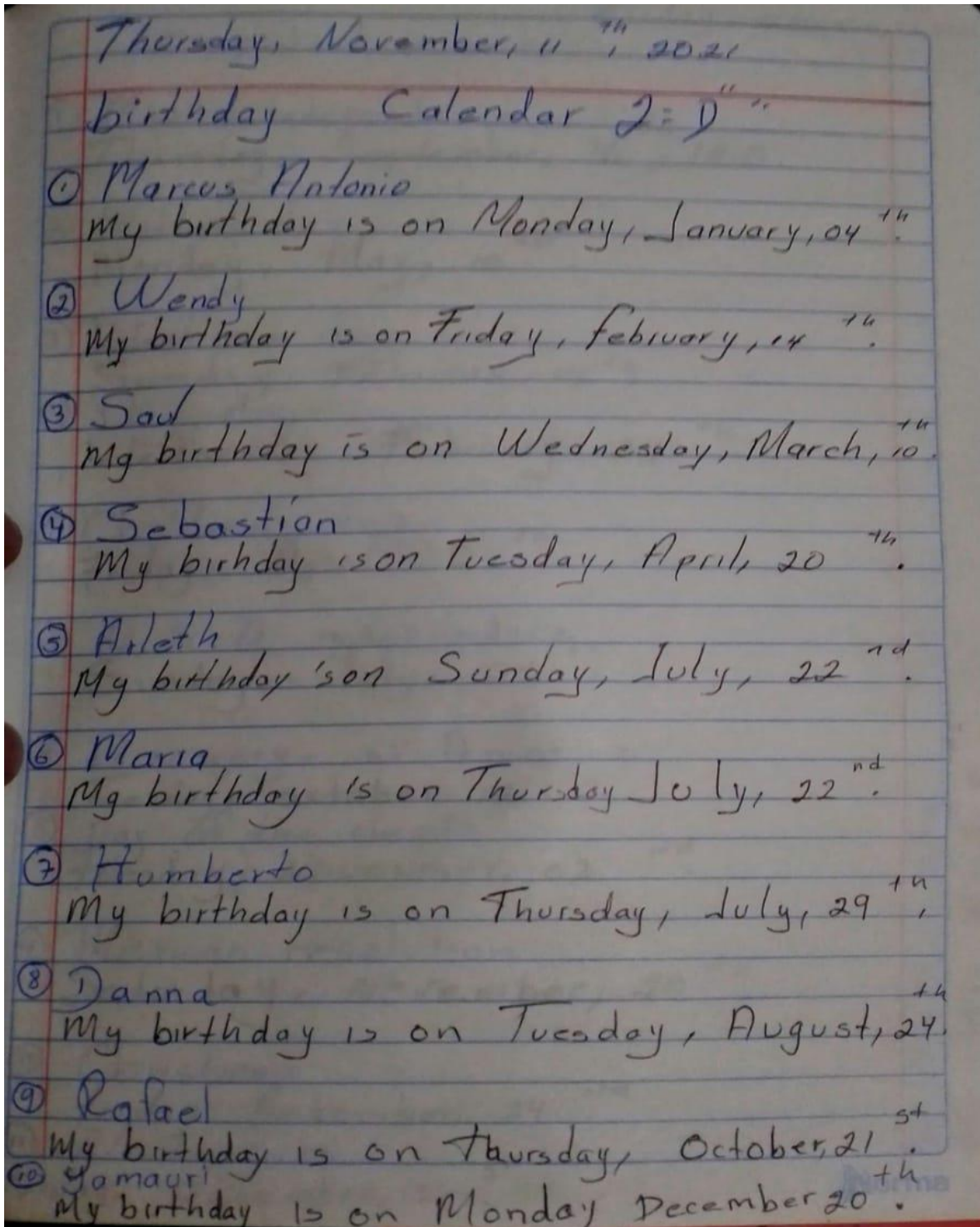
Wednesday, November, 10TH, 2021

Ordinal numbers

01	first	28	twenty eight
02	Second	29	twenty ninth
03	third	30	thirtieth
04	Fourth	31	thirty-first
05	fifth		
06	Sixth		
07	Seventh		
08	Eighth		
09	ninth		
10	tenth		
11	eleventh		
12	twelfth		
13	thirteenth		
14	fourteenth		
15	fifteenth		
16	Sixteenth		
17	Seventeenth		
18	eighteenth		
19	nineteenth		
20	twentieth		
21	twenty first		
22	twenty second		
23	twenty - third		
24	twenty - fourth		
25	twenty - fifth		
26	twenty - sixth		
27	twenty - seventh		

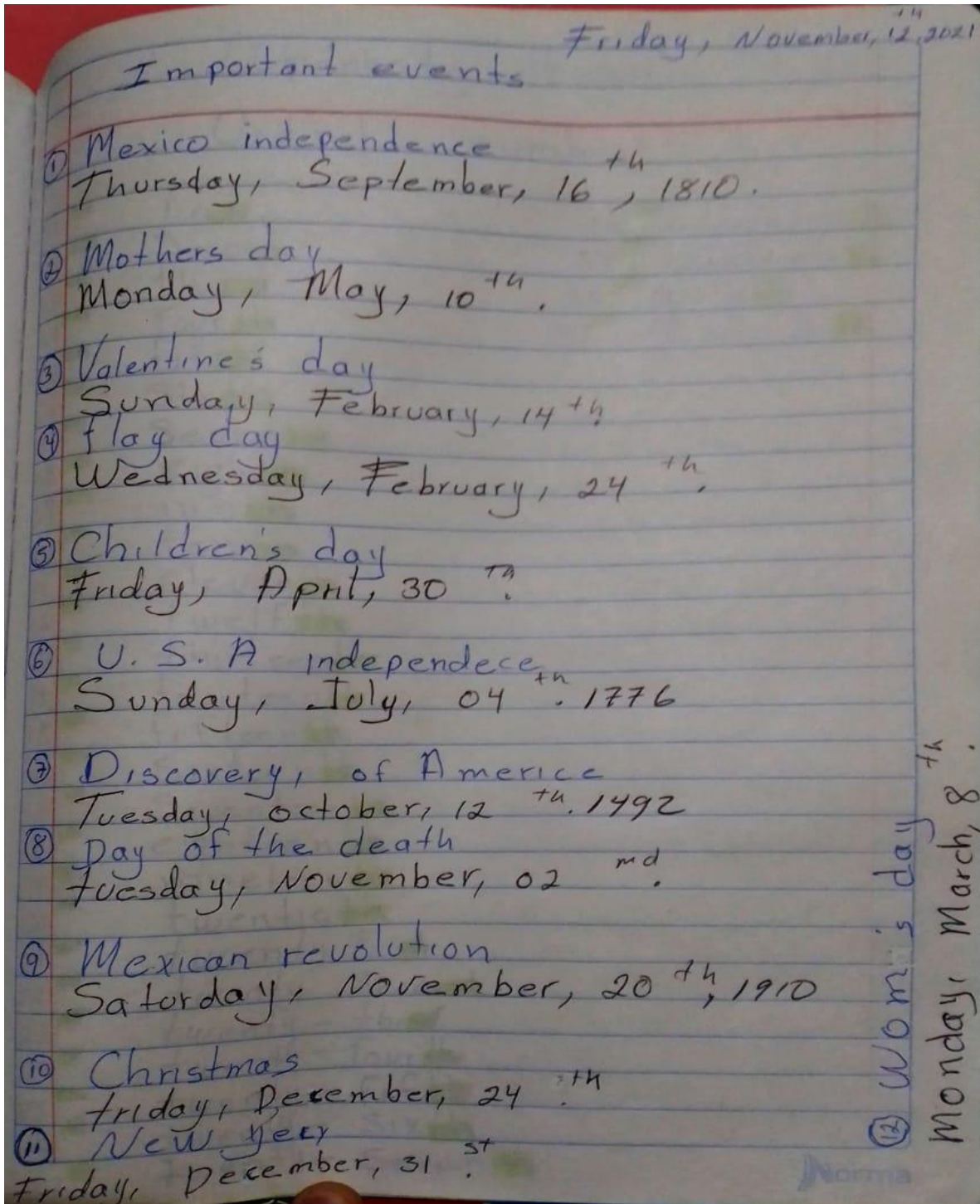
Fuente: archivo personal.

Anexo I. Birthday calendar



Fuente: archivo personal.

Anexo J. Important event



Fuente: archivo personal.

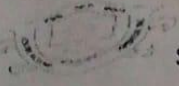
Anexo K: Resultados de evaluación oral days, months and ordinal numbers

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	10	Alumno/a 21	6.5
Alumno/a 2	5.0	Alumno/a 22	6.0
Alumno/a 3	6.5	Alumno/a 23	5.5
Alumno/a 4	5.5	Alumno/a 24	7.0
Alumno/a 5	6.0	Alumno/a 25	9.0
Alumno/a 6	4.0	Alumno/a 26	8.0
Alumno/a 7	7.0	Alumno/a 27	4.5
Alumno/a 8	5.0	Alumno/a 28	9.0
Alumno/a 9	5.0	Alumno/a 29	5.0
Alumno/a 10	6.0	Alumno/a 30	6.0
Alumno/a 11	5.5	Alumno/a 31	8.0
Alumno/a 12	5.5	Alumno/a 32	6.0
Alumno/a 13	7.0	Alumno/a 33	5.0
Alumno/a 14	2.0	Alumno/a 34	4.5
Alumno/a 15	8.0	Alumno/a 35	4.5
Alumno/a 16	6.0	Alumno/a 36	5.5
Alumno/a 17	10.0	Alumno/a 37	5.0
Alumno/a 18	5.0	Alumno/a 38	4.5
Alumno/a 19	4.0	Alumno/a 39	9.0
Alumno/a 20	8.5	Alumno/a 40	5.0

Fuente: elaboración propia.

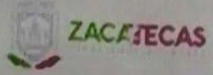
Anexo L. Written evaluation days, months and ordinal numbers

Calif: 8.0



Secondary school "José María Vázquez"

Teacher: Sergio Burciaga Zavala grade/group: 2^o D^o



Name: _____ date: Thursday, November, 18th
 2021

English evaluation
Ordinal numbers

Days of the week

1) <u>Tuesday</u> ✓	5) <u>Wednesday</u> ✗
2) <u>Thursday</u> ✓	6) <u>Monday</u> ✓
3) <u>Friday</u> ✓	7) <u>Saturday</u> ✓
4) <u>Sunday</u> ✓	

Months of the year

1) <u>January</u> ✓	7) <u>Agost</u> ✗
2) <u>February</u> ✓	8) <u>September</u> ✓
3) <u>March</u> ✓	9) <u>October</u> ✓
4) <u>April</u> ✓	10) <u>November</u> ✓
5) <u>May</u> ✓	11) <u>July</u> ✓
6) <u>June</u> ✓	12) <u>December</u> ✗

Ordinal numbers

1) <u>first</u> ✓	7) <u>seventh</u> ✓	13) <u>thirteenth</u> ✓	19) <u>nineteenth</u> ✓	25) <u>twenty-fifth</u> ✗
2) <u>second</u> ✓	8) <u>eighth</u> ✓	14) <u>fourteenth</u> ✓	20) <u>twentieth</u> ✓	26) <u>twenty-sixth</u> ✓
3) <u>third</u> ✓	9) <u>ninth</u> ✓	15) <u>fifteenth</u> ✓	21) <u>twenty-first</u> ✓	27) <u>twenty-seventh</u> ✓
4) <u>fourth</u> ✓	10) <u>tenth</u> ✓	16) <u>sixteenth</u> ✓	22) <u>twenty-second</u> ✓	28) <u>twenty-eighth</u> ✗
5) <u>fifth</u> ✓	11) <u>eleventh</u> ✓	17) <u>seventeenth</u> ✓	23) <u>twenty-third</u> ✓	29) <u>twenty-ninth</u> ✓
6) <u>sixth</u> ✓	12) <u>twelfth</u> ✓	18) <u>eighteenth</u> ✓	24) <u>twenty-fourth</u> ✓	30) <u>thirty</u> ✗
				31) <u>thirty-first</u> ✓

Fuente: elaboración propia.

Anexo M: Resultados de evaluación escrita days, months and ordinal numbers

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	10	Alumno/a 21	6.0
Alumno/a 2	6.0	Alumno/a 22	6.5
Alumno/a 3	6.5	Alumno/a 23	4.0
Alumno/a 4	5.0	Alumno/a 24	7.5
Alumno/a 5	6.0	Alumno/a 25	10.0
Alumno/a 6	5.0	Alumno/a 26	7.5
Alumno/a 7	7.0	Alumno/a 27	5.5
Alumno/a 8	7.0	Alumno/a 28	9.0
Alumno/a 9	6.0	Alumno/a 29	5.0
Alumno/a 10	6.0	Alumno/a 30	6.0
Alumno/a 11	5.0	Alumno/a 31	8.0
Alumno/a 12	5.0	Alumno/a 32	7.0
Alumno/a 13	6.0	Alumno/a 33	5.0
Alumno/a 14	3.5	Alumno/a 34	5.0
Alumno/a 15	9.0	Alumno/a 35	4.5
Alumno/a 16	7.0	Alumno/a 36	6.0
Alumno/a 17	10.0	Alumno/a 37	5.5
Alumno/a 18	5.5	Alumno/a 38	5.0
Alumno/a 19	3.0	Alumno/a 39	9.5
Alumno/a 20	9.0	Alumno/a 40	5.5

Fuente: elaboración propia.

Anexo N. Class plan of cardinal numbers

SECOND LANGUAGE: ENGLISH II
TEACHER: SERGIO BURCIAGA ZAVALA

SECONDARY SCHOOL: Escuela Secundaria Federal "José María Vázquez"		KEY: 32DES0023T	GRADE AND GROUP: 2° "D"	UBICATION: Fresnillo, Zacatecas
SOCIAL PRACTICE	Identify numeric expressions			
ENVIRONMENT	Academic			
PERIOD	From November 22 nd to December 03 rd of 2021 Three classes for week / each class: 50 minutes			
TOPIC	Cardinal numbers			
SPECIFIC COMPETENCY	Recognize cardinal numbers in English			

CONTENTS	PURPOSE	ACHIEVEMENTS
<ul style="list-style-type: none"> Cardinal numbers one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, eighteen, nineteen, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred. 	<ul style="list-style-type: none"> To write numbers in English To read numbers in English To understand numbers in English 	<ul style="list-style-type: none"> identify difference between ordinal and cardinal numbers use cardinal numbers to solve mathematical operations

EVALUATION OF HEADINGS		PRODUCT
ENDPOINTS BY RUBRICS		
PERFORMANCE LEVEL	QUALIFICATION	<ul style="list-style-type: none"> • Learn cardinal numbers • Activities on the notebook • Oral evaluation • Written evaluation
1 Insufficient	5.0	
2 Low	6.0	
3 Acceptable	7.0 y 8.0	
4 excellent	9.0 y 10.0	
HEADING	LEVEL OF PERFORMANCE	
Participates with their classmates in all the activities		
Pronounce correctly the cardinal numbers		
Shows interest to the class		
The written work is clear and readable		
Demonstrates good discipline and behavior during class		
Participation during class		
Team work		
Work at home		
Written evaluation		
Oral evaluation		

Session 1: cardinal numbers (Wednesday, November 24th, 2021)

6) Diagnostic evaluation: 5 of 40 students answered correctly the numbers on the diagnostic test applied on Wednesday, September, 08th, of 2021. Note: most of them do not know cardinal numbers in English	Material: Time:
7) I am going to explain writing and pronunciation of the cardinal numbers to the students From 1 to 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,100. - They have to take notes on their notebook and infer the relation that exists with the numbers.	Time: 25 minutes Material: whiteboard, notebook
8) Students are going to watch and listen carefully this video for a better understanding of the numbers. https://www.youtube.com/watch?v=D4eJ5kg28nU .	Time: 11 minutes Material: video, computer, projector, speakers

<p>9) We are going to practice pronunciation and I am going to ask them if they have any questions? Homework: they are going to write on their notebook the numbers from 1 to 100 for next class. Example 1 one 2 two 3 three 4 four 5 five 6 six until 100 one hundred</p>	<p>Time: 16 minutes Material:</p>
--	--

Session 2: times table (Transversality with mathematics) (Thursday, November 25th, 2021)

<p>1) To review the numbers, I am going to call the roll and students are going to tell me a number in English instead of their name.</p>	<p>Time: 5 minutes Material:</p>
<p>2) Students are going to do an exercise using multiplication tables from 1 to 10, but they have to write the answer in English. Example 1x1= One 1x2= two 1x3= three 9x1= nine 9x2= eighteen 9x3= twenty –seven</p>	<p>Time: 30 minutes Material: notebook</p>
<p>- While they do the exercise I am going to check their homework.</p>	
<p>3) Students are going to watch and listen this song of the numbers, and after that we are going to sing together. https://www.youtube.com/watch?v=bGetqbqDVaA. Note: for next class they have to use their sport uniform</p>	<p>Time: 15 minutes Material: song, projector, computer, speakers</p>

Session 3: work out using the numbers (Friday, November 26th, 2021)

1) Students are going to get up and start warming up, because they are going to do some physical exercise.	Time: 10 minutes Material:
2) After that, students are going to do 20 squats, but they have to count at the same time using the numbers in English. - First is the turn of men and when they finished it is the turn of women.	Time: 10 minutes Material:
3) Then, students are going to do 20 push-ups but, they have to count from 20 to 40. - First men and when they finish it is the turn of women.	Time: 10 minutes Material:
4) Next, students are going to do 20 sit-ups but, they have to count from 40 to 60. - First men and when they finish it is the turn of women.	Time: 10 minutes Material:
5) Finally, students are going to do 20 jumping jacks but, they have to count from 60 to 80. - First men and when they finish it is the turn of women. - Homework: two balloons and a marker or pen	Time: 10 minutes Material:

Session 4: Ludic activity with numbers (Wednesday, December 01st, 2021)

1) Students are going to write in one balloon the numbers from 1 to 20 in English and in the second balloon the numbers 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90,100.	Time: 15 minutes Material: 2 balloons, marker
2) When they finish, they are going to tie both balloons to their feet. -First, women are going to pass to the middle of the classroom and play chicken fight (pelea de gallos), students have to deflate the balloons of	Time: 20 minutes material: 2 balloons, marker

<p>their classmates; the winner will get a candy or a chocolate.</p> <p>-When women finished playing, now it is the turn of men.</p>	
<p>3) Finally, we are going to practice pronunciation because they have oral exam next class</p>	<p>Time: 15 minutes Material:</p>

Session 5: oral evaluation (Thursday, December 02nd, 2021)

<p>1) Students are going to pass to the front and one by one are going to tell me the numbers in English from 1 to 100.</p> <p>2) The rest of the students are going to pay attention and listen their classmates until it is their turn.</p>	<p>Time: 50 minutes Material:</p>
---	---------------------------------------

Session 6: written evaluation (Friday, December 03rd, 2021)

<p>1) Students are going to answer a written exam of cardinal numbers</p>	<p>Time: 50 minutes Material: exam</p>
---	--



Secondary school "José María Vázquez"



Teacher: Sergio Burciaga Zavala grade/group: 2ºD

Name: _____ date: _____

English evaluation

Cardinal numbers

Instructions: write the numbers in English

1) _____ 2) _____ 3) _____ 4) _____ 5) _____

6) _____ 7) _____ 8) _____ 9) _____ 10) _____

11) _____ 12) _____ 13) _____ 14) _____

15) _____ 16) _____ 17) _____ 18) _____

19) _____ 20) _____ 30) _____

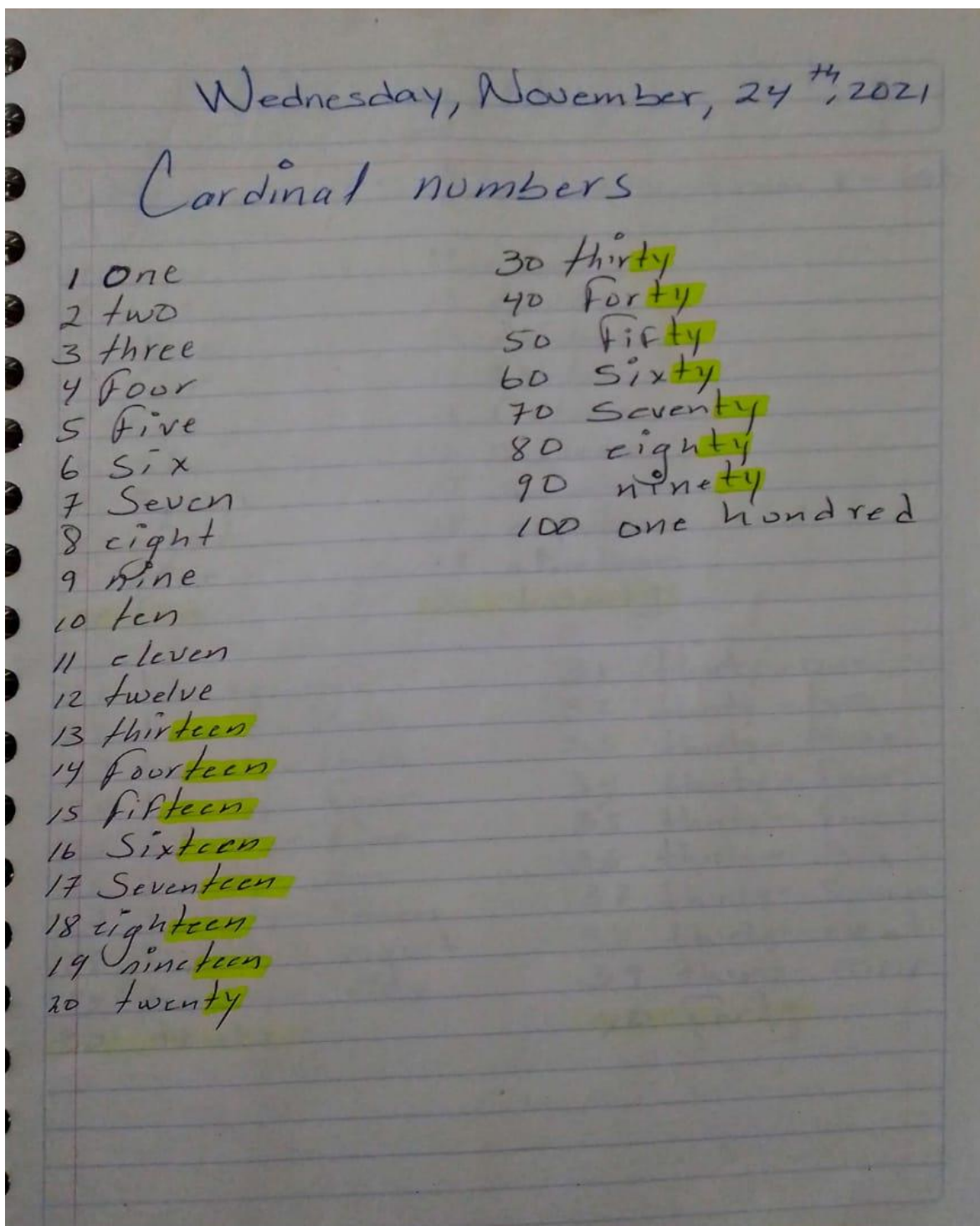
40) _____ 50) _____ 60) _____

70) _____ 80) _____ 90) _____

100) _____

Fuente: elaboración propia.

Anexo O. Cardinal numbers



Fuente: archivo personal.

Anexo P. Cardinal numbers from 1 to 100

0 Zero	27 Twenty - Seven
1 One	28 Twenty - Eight
2 Two	29 Twenty - Nine
3 Three	30 Thirty
4 Four	31 Thirty - One
5 Five	32 Thirty - Two
6 Six	33 Thirty - Three
7 Seven	34 Thirty - Four
8 Eight	35 Thirty - Five
9 Nine	36 Thirty - Six
10 Ten	37 Thirty - Seven
11 Eleven	38 Thirty - Eight
12 Twelve	39 Thirty - Nine
13 Thirteen	40 Forty
14 Fourteen	41 Forty - One
15 Fifteen	42 Forty - Two
16 Sixteen	43 Forty - Three
17 Seventeen	44 Forty - Four
18 Eighteen	45 Forty - Five
19 Nineteen	46 Forty - Six
20 Twenty	47 Forty - Seven
21 Twenty - One	48 Forty - Eight
22 Twenty - Two	49 Forty - Nine
23 Twenty - Three	50 Fifty
24 Twenty - Four	51 Fifty - One
25 Twenty - Five	52 Fifty - Two
26 Twenty - Six	53 Fifty - Three

54 Fifty - Four	82 Eighty Two
55 Fifty - Five	83 Eighty Three
56 Fifty - Six	84 Eighty Four
57 Fifty - Seven	85 Eighty Five
58 Fifty - Eight	86 Eighty Six
59 Fifty - Nine	87 Eighty Seven
60 Sixty	88 Eighty Eight
61 Sixty - One	89 Eighty Nine
62 Sixty - Two	90 Ninety
63 Sixty - Three	91 Ninety One
64 Sixty - Four	92 Ninety Two
65 Sixty - Five	93 Ninety Three
66 Sixty - Six	94 Ninety Four
67 Sixty - Seven	95 Ninety Five
68 Sixty - Eight	96 Ninety Six
69 Sixty - Nine	97 Ninety Seven
70 Seventy	98 Ninety Eight
71 Seventy One	99 Ninety Nine
72 Seventy Two	100 One hundred
73 Seventy Three	101 One hundred One
74 Seventy Four	102 One hundred Two
75 Seventy Five	103 One hundred Three
76 Seventy Six	104 One hundred Four
77 Seventy Seven	105 One hundred Five
78 Seventy Eight	106 One hundred Six
79 Seventy Nine	107 One hundred Seven
80 Eighty	108 One hundred Eight
81 Eighty One	109 One hundred Nine

Fuente: archivo personal.

Anexo Q. Multiplication tables

Dulce Maribel Niño Jimenez

Multiplication tables

$1 \times 1 =$ one	$2 \times 1 =$ two	$3 \times 1 =$ three
$1 \times 2 =$ two	$2 \times 2 =$ four	$3 \times 2 =$ six
$1 \times 3 =$ three	$2 \times 3 =$ six	$3 \times 3 =$ nine
$1 \times 4 =$ four	$2 \times 4 =$ eight	$3 \times 4 =$ twelve
$1 \times 5 =$ five	$2 \times 5 =$ ten	$3 \times 5 =$ fifteen
$1 \times 6 =$ six	$2 \times 6 =$ twelve	$3 \times 6 =$ eighteen
$1 \times 7 =$ seven	$2 \times 7 =$ fourteen	$3 \times 7 =$ twenty-one
$1 \times 8 =$ eight	$2 \times 8 =$ sixteen	$3 \times 8 =$ twenty-four
$1 \times 9 =$ nine	$2 \times 9 =$ eighteen	$3 \times 9 =$ twenty-seven
$1 \times 10 =$ ten	$2 \times 10 =$ twenty	$3 \times 10 =$ thirty
$4 \times 1 =$ four	$5 \times 1 =$ five	$6 \times 1 =$ six
$4 \times 2 =$ eight	$5 \times 2 =$ ten	$6 \times 2 =$ twelve
$4 \times 3 =$ twelve	$5 \times 3 =$ fifteen	$6 \times 3 =$ eighteen
$4 \times 4 =$ sixteen	$5 \times 4 =$ twenty	$6 \times 4 =$ twenty-four
$4 \times 5 =$ twenty	$5 \times 5 =$ twenty-five	$6 \times 5 =$ thirty
$4 \times 6 =$ twenty-four	$5 \times 6 =$ thirty	$6 \times 6 =$ thirty-six
$4 \times 7 =$ twenty-eight	$5 \times 7 =$ thirty-five	$6 \times 7 =$ forty-two
$4 \times 8 =$ thirty-two	$5 \times 8 =$ forty	$6 \times 8 =$ forty-eight
$4 \times 9 =$ thirty-six	$5 \times 9 =$ forty-five	$6 \times 9 =$ fifty-four
$4 \times 10 =$ forty	$5 \times 10 =$ fifty	$6 \times 10 =$ sixty
$7 \times 1 =$ seven	$7 \times 8 =$ fifty-six	$8 \times 1 =$ eight
$7 \times 2 =$ fourteen	$7 \times 9 =$ sixty-three	$8 \times 2 =$ sixteen
$7 \times 3 =$ twenty-one	$7 \times 10 =$ seventy	$8 \times 3 =$ twenty-four
$7 \times 4 =$ twenty-eight		$8 \times 4 =$ thirty-two
$7 \times 5 =$ thirty-five		$8 \times 5 =$ forty
$7 \times 6 =$ forty-two		$8 \times 6 =$ forty-eight
$7 \times 7 =$ forty-nine		$8 \times 7 =$ fifty-six
		$8 \times 8 =$ sixty-four

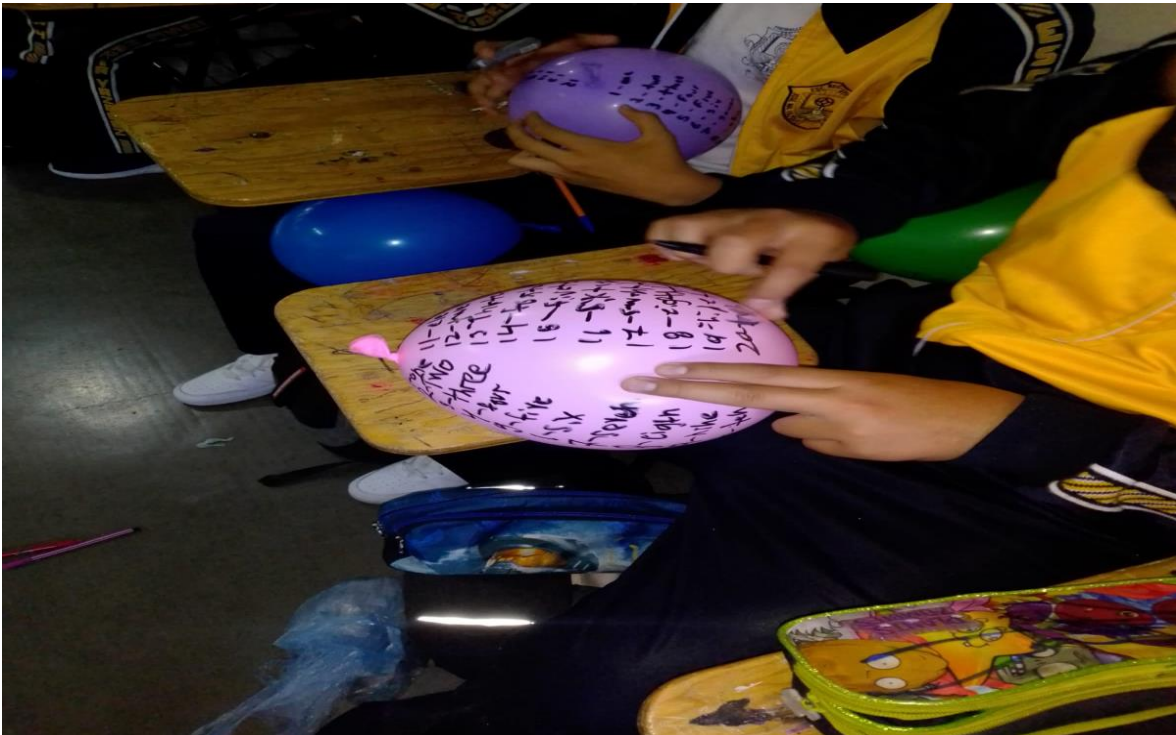
Fuente: archivo personal.

Anexo R: Work out using the numbers



Fuente: archivo personal.

Anexo S. Chicken fight





Fuente: archivo personal.

Anexo T: Oral evaluation of numbers

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	10	Alumno/a 21	7.5
Alumno/a 2	7.0	Alumno/a 22	7.5
Alumno/a 3	8.0	Alumno/a 23	6.0
Alumno/a 4	7.5	Alumno/a 24	8.0
Alumno/a 5	8.0	Alumno/a 25	10.0
Alumno/a 6	5.0	Alumno/a 26	9.0
Alumno/a 7	7.5	Alumno/a 27	6.0
Alumno/a 8	6.0	Alumno/a 28	9.5
Alumno/a 9	7.0	Alumno/a 29	5.0
Alumno/a 10	8.0	Alumno/a 30	7.0
Alumno/a 11	6.5	Alumno/a 31	8.5
Alumno/a 12	7.5	Alumno/a 32	7.0
Alumno/a 13	7.5	Alumno/a 33	6.0
Alumno/a 14	4.0	Alumno/a 34	5.5
Alumno/a 15	10.0	Alumno/a 35	4.5
Alumno/a 16	8.0	Alumno/a 36	6.0
Alumno/a 17	10.0	Alumno/a 37	7.0
Alumno/a 18	7.5	Alumno/a 38	4.5
Alumno/a 19	6.0	Alumno/a 39	10.0
Alumno/a 20	9.5	Alumno/a 40	6.0

Fuente: elaboración propia.

Anexo U: Written exam of cardinal numbers

 Secondary school "José Maria Vázquez" 

Teacher: Sergio Burciaga Zavala grade/group: 2^oD"

Name: _____ date: Friday, December, 03rd, 2021

English evaluation

Cardinal numbers

Instructions: write the numbers in English

1) one 2) two 3) three 4) four 5) five
6) six 7) seven 8) eight 9) nine 10) ten
11) eleven 12) twelve ✗ 13) thirty ✗ 14) fourty ✗
15) fifty ✗ 16) sixty ✗ 17) seventy ✗ 18) eighty ✗
19) ninety ✗ 20) twenty ✗ 30) thirty ✓
40) fourty ✗ 50) fifty ✓ 60) sixty ✓
70) seventy ✓ 80) eighty ✓ 90) ninety ✓
100) one hundred ✓

AC = 18

6.0

Fuente: elaboración propia.

Anexo V: . Written evaluation of numbers

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	10	Alumno/a 21	6.0
Alumno/a 2	5.0	Alumno/a 22	8.5
Alumno/a 3	7.0	Alumno/a 23	5.0
Alumno/a 4	8.5	Alumno/a 24	8.5
Alumno/a 5	7.0	Alumno/a 25	10.0
Alumno/a 6	5.0	Alumno/a 26	7.5
Alumno/a 7	5.5	Alumno/a 27	5.0
Alumno/a 8	5.0	Alumno/a 28	8.0
Alumno/a 9	5.0	Alumno/a 29	3.0
Alumno/a 10	8.5	Alumno/a 30	5.0
Alumno/a 11	7.5	Alumno/a 31	10.0
Alumno/a 12	8.5	Alumno/a 32	6.0
Alumno/a 13	9.5	Alumno/a 33	6.5
Alumno/a 14	6.0	Alumno/a 34	4.0
Alumno/a 15	9.0	Alumno/a 35	5.0
Alumno/a 16	6.0	Alumno/a 36	8.0
Alumno/a 17	10.0	Alumno/a 37	7.5
Alumno/a 18	6.5	Alumno/a 38	3.5
Alumno/a 19	5.0	Alumno/a 39	10.0
Alumno/a 20	7.5	Alumno/a 40	5.0

Fuente: elaboración propia.

Anexo W: . Class plan of regular verbs

SECOND LANGUAGE: ENGLISH II
NAME OF TEACHER: SERGIO BURCIAGA ZAVALA

PLANNING TEACHINSIGNMENT SEQUENCE 3			
SECONDARY SCHOOL: Escuela Secundaria Federal “José María Vázquez”	KEY: 32DES0023T	GRADE AND GROUP: 2° “D”	UBICATION: Fresnillo, Zacatecas
SOCIAL PRACTICE	Identify regular verbs		
ENVIRONMENT	Academic		
PERIOD	From December 06 th to December 17 th of 2021 Three classes for week / each class: 50 minutes		
TOPIC	Regular verbs		
SPECIFIC COMPETENCY	Recognize regular verbs and understand small phrases		

CONTENTS	PURPOSE	ACHIEVEMENTS
<ul style="list-style-type: none"> Regular verbs: Look, walk, study, live, love, work, play, like, watch, cry, want, listen, iron, clean, ask, dance, cook, kiss, talk, jump, erase, delete, carry, change, close, open, learn, help, answer, miss, wash, hate, visit, wait, smoke, enjoy, need, travel, practice, remember, finish, wish, repeat. 	<ul style="list-style-type: none"> To write regular verbs in English To read regular verbs in English To understand regular verbs in English 	<ul style="list-style-type: none"> identify verbs in phrases or sentences use regular verbs to form small phrases or sentences

EVALUATION OF HEADINGS		PRODUCT
ENDPOINTS BY RUBRICS		
PERFORMANCE LEVEL	QUALIFICATION	<ul style="list-style-type: none"> • Learn regular verbs • Activities on the notebook • Oral evaluation • Written evaluation
1 Insufficient	5.0	
2 Low	6.0	
3 Acceptable	7.0 y 8.0	
4 excellent	9.0 y 10.0	
HEADING	LEVEL OF PERFORMANCE	
Participates with their classmates in all the activities		
Pronounce correctly the regular verbs		
Shows interest to the class		
The written work is clear and readable		
Demonstrates good discipline and behavior during class		
Participation during class		
Team work		
Work at home		
Written evaluation		
Oral evaluation		

Session 1: regular verbs (simple present) (Wednesday, December 08th, 2021)

10) Diagnostic evaluation: 7 of 40 students answered correctly the regular verbs on the diagnostic test applied on Wednesday, September, 08th, of 2021. Note: most of them do not know regular verbs in English.	Material: Time:
11) students are going to write a list of regular verbs on their notebook	Time: 15 minutes Material: slides on power point, computer, projector, notebook
12) after that, they are going to form teams of three and using the dictionary, they are going to translate to Spanish (I want them to learn to use the dictionary)	Time: 20 minutes Material: dictionary and notebook

13)when they finish translating, we are going to check the meaning and pronunciation together	Time: 15 minutes Material: dictionary and notebook
---	---

Session 2: paste the verbs (Thursday, December 09th, 2021)

1) I am going to call the roll and students have to tell me one verb without repiting the verb of their classmates.	Time: 5 minutes Material:
2) Students need to start learning this new vocabulary, so they are going to write some verbs on cards and when they come back home, students are going to paste the verbs in a strategic place of their house where they can see all the time the verbs (refrigerator, the mirror, the door, etc.).	Time: 30 minutes Material; sheets of paper, colors, marker
3) Students can interchange some verbs with their classmates and after that we are going to practice pronunciation together.	Time: 15 minutes Material: cards

Session 3: pasting letters (Friday, December 10th, 2021)

1) Students are going to continue learning regular verbs, so they are going to underline the verbs that they have learned so far.	Time: 10 minutes Material: notebook and colors
2) I will give to the students some pasta that has form of the letters of the alphabet (sopa de letra) and they have to choose ten verbs and form them using the small letters of the pasta, students have to paste their work on their notebook.	Time: 25 minutes Material: pasta, glue, notebook

3) Students are going to pass to the whiteboard and try to form small phrases using the verbs that they have learned	Time: 25 minutes Material: whiteboard
--	--

Session 4: bingo (Wednesday, December 15th, 2021)

1) Students are going to play this famous game using regular verbs, they have to make a card in a sheet of paper and choose 10 verbs. Students have to use their colors to make their card	Time: 20 minutes Material: sheet of paper and colors
2) I will make previously small cards with verbs and we are going to play bingo, the winner will get a candy and they can bet one peso in each game, so the winner will get 40 pesos for example	Time: 25 minutes Material: beans and card with verbs

Session 5: oral evaluation (Thursday, December 16th, 2021)

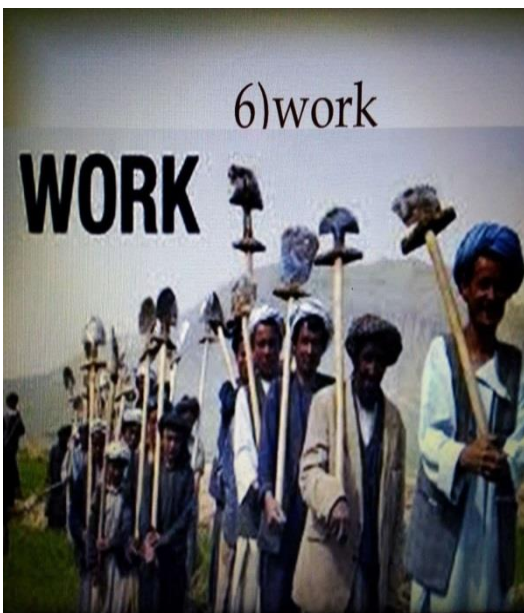
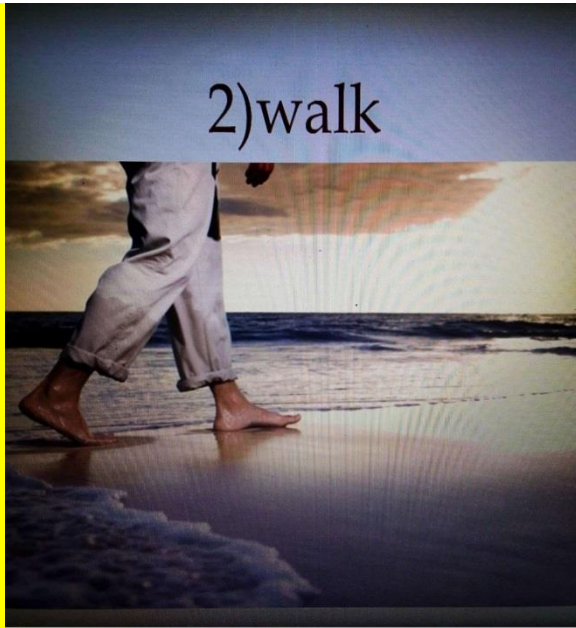
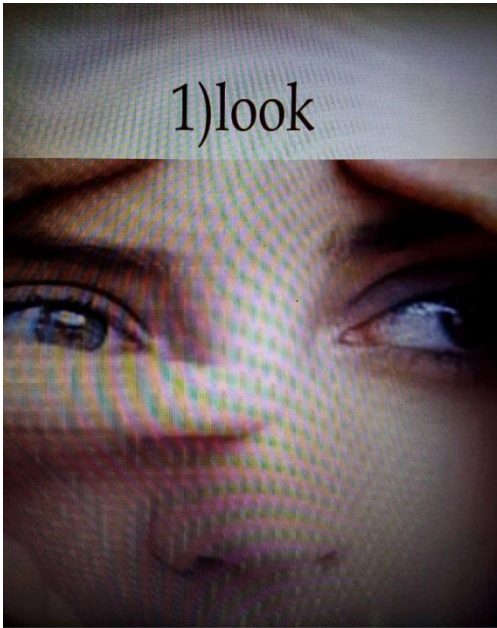
1) I am going to show to the students a flash card with the picture of verbs and they have to tell me the verb in English	Time: 50 minutes Material: flash cards
---	---

Session 6: written evaluation (Friday, December 17th, 2021)

2) Students are going to answer an English exam of regular verbs	Time: 50 minutes Material: exam
--	------------------------------------

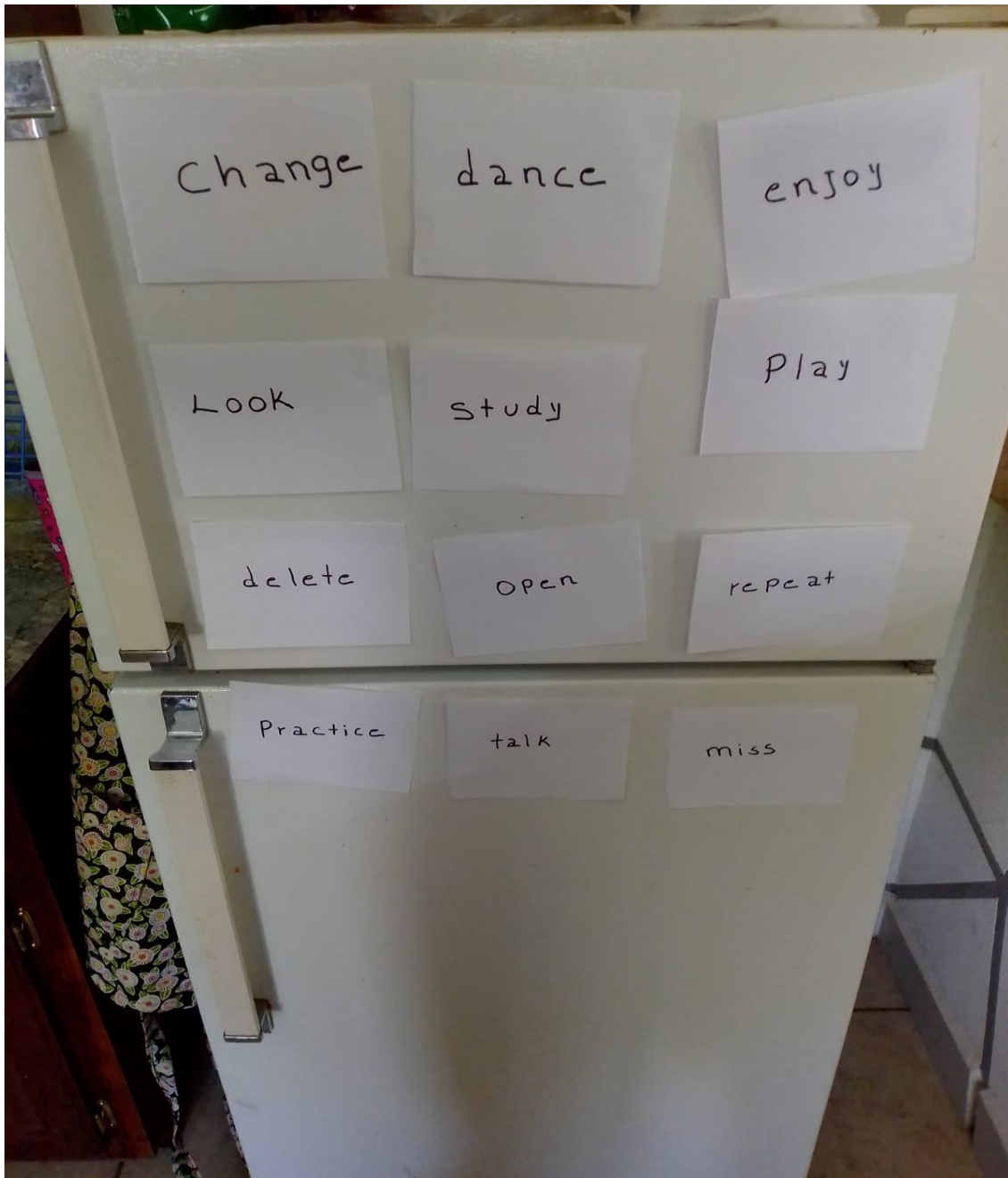
Fuente: elaboración propia.

Anexo X . Regular verbs



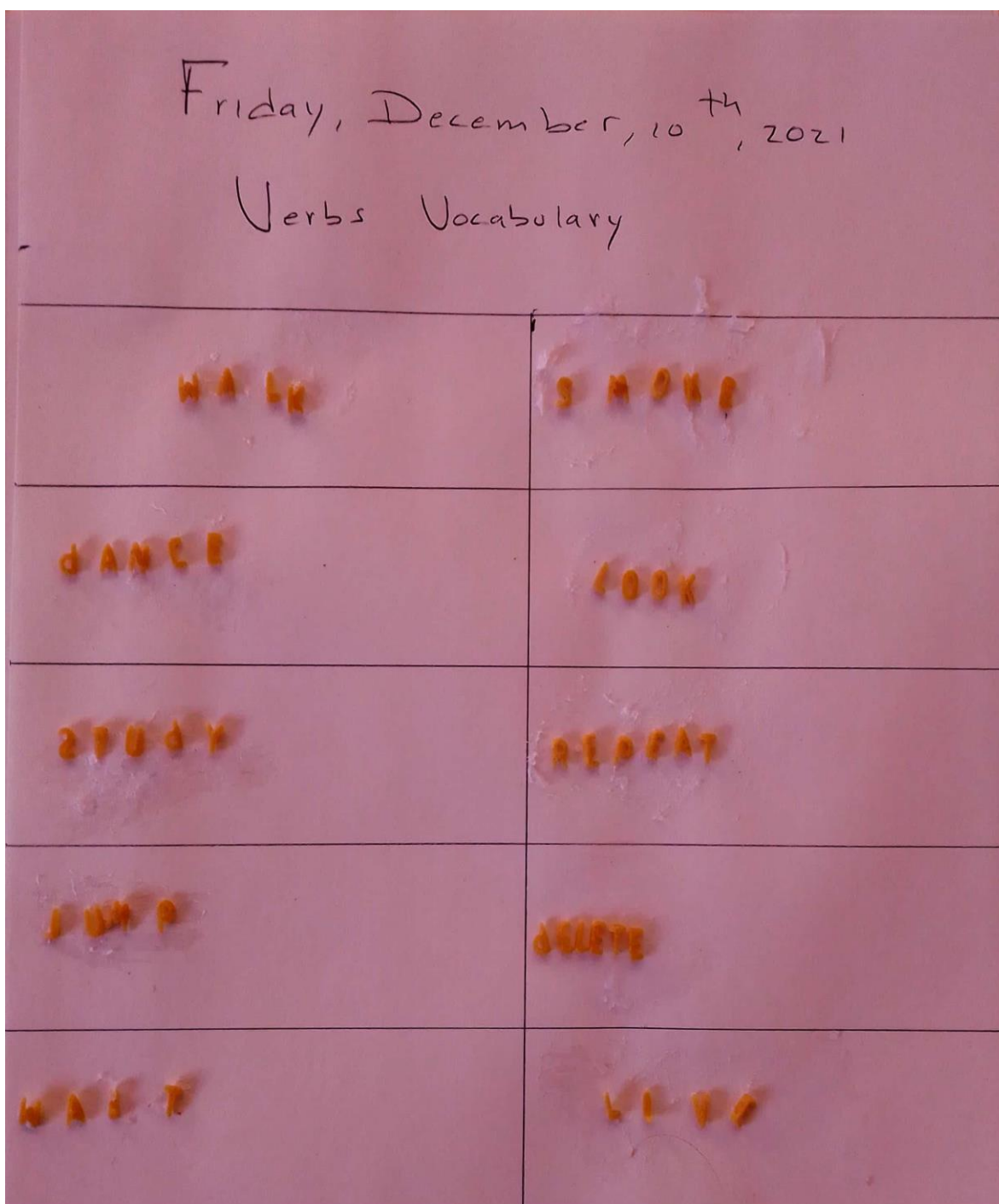
Fuente: elaboración propia.

Anexo Y. Verbs on the refrigerator



Fuente: archivo personal.

Anexo Z. Pasting the letters



CS Escaneado con CamScanner

Fuente: archivo personal.

Anexo AA. Bingo



CS Escaneado con CamScanner

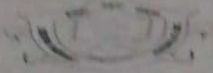
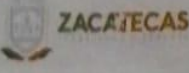
Fuente: archivo personal.

Anexo BB: . Oral evaluation of regular verbs

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	8.0	Alumno/a 21	7.0
Alumno/a 2	4.0	Alumno/a 22	6.0
Alumno/a 3	8.0	Alumno/a 23	4.0
Alumno/a 4	7.5	Alumno/a 24	8.5
Alumno/a 5	6.0	Alumno/a 25	8.0
Alumno/a 6	4.0	Alumno/a 26	9.0
Alumno/a 7	6.0	Alumno/a 27	6.0
Alumno/a 8	6.5	Alumno/a 28	8.0
Alumno/a 9	7.0	Alumno/a 29	5.0
Alumno/a 10	7.0	Alumno/a 30	5.5
Alumno/a 11	7.5	Alumno/a 31	8.0
Alumno/a 12	8.0	Alumno/a 32	6.5
Alumno/a 13	10	Alumno/a 33	6.0
Alumno/a 14	7.5	Alumno/a 34	5.5
Alumno/a 15	7.0	Alumno/a 35	5.0
Alumno/a 16	5.0	Alumno/a 36	6.5
Alumno/a 17	8.0	Alumno/a 37	7.0
Alumno/a 18	6.0	Alumno/a 38	3.0
Alumno/a 19	5.0	Alumno/a 39	8.0
Alumno/a 20	6.0	Alumno/a 40	4.0

Fuente: elaboración propia.

Anexo CC. Exam of regular verbs

Secondary school "José María Vázquez"

Teacher: Sergio Burciaga Zavala grade/group: 2^oD^o

Name: _____ date: Friday, December 17th, 2021

English evaluation *AL=26 6.5*

Regular verbs

Instructions: translate the verbs to spanish

look	Example: mirar	Erase	borrar ✓
Walk	X	Delete	eliminar ✓
Study	estudiar ✓	Carry	Cargar ✓
Live	vivir ✓	Change	limpiar X
Love	Amar ✓	Close	cerrado ✓
Work	trabajar ✓	Open	abierto ✓
Play	jugar ✓	Learn	X ✓
Like	gustar ✓	Help	Ayudar ✓
Watch	X	Miss	extrañar ✓
Cry	llorar ✓	Answer	X ✓
Want	X	Wash	Lavar ✓
Listen	X	Hate	odiar ✓
Iron	X	Visit	visitar ✓
Clean	limpiar ✓	Wait	X ✓
Ask	Pedir ✓	Smoke	humear ✓
Dance	bailar ✓	Enjoy	X ✓
Cook	cocina ✓	Need	Necesitar ✓
Kiss	besar ✓	Travel	X ✓
Talk	X	Practice	Practicar ✓
Jump	saltar ✓	Remember	X ✓

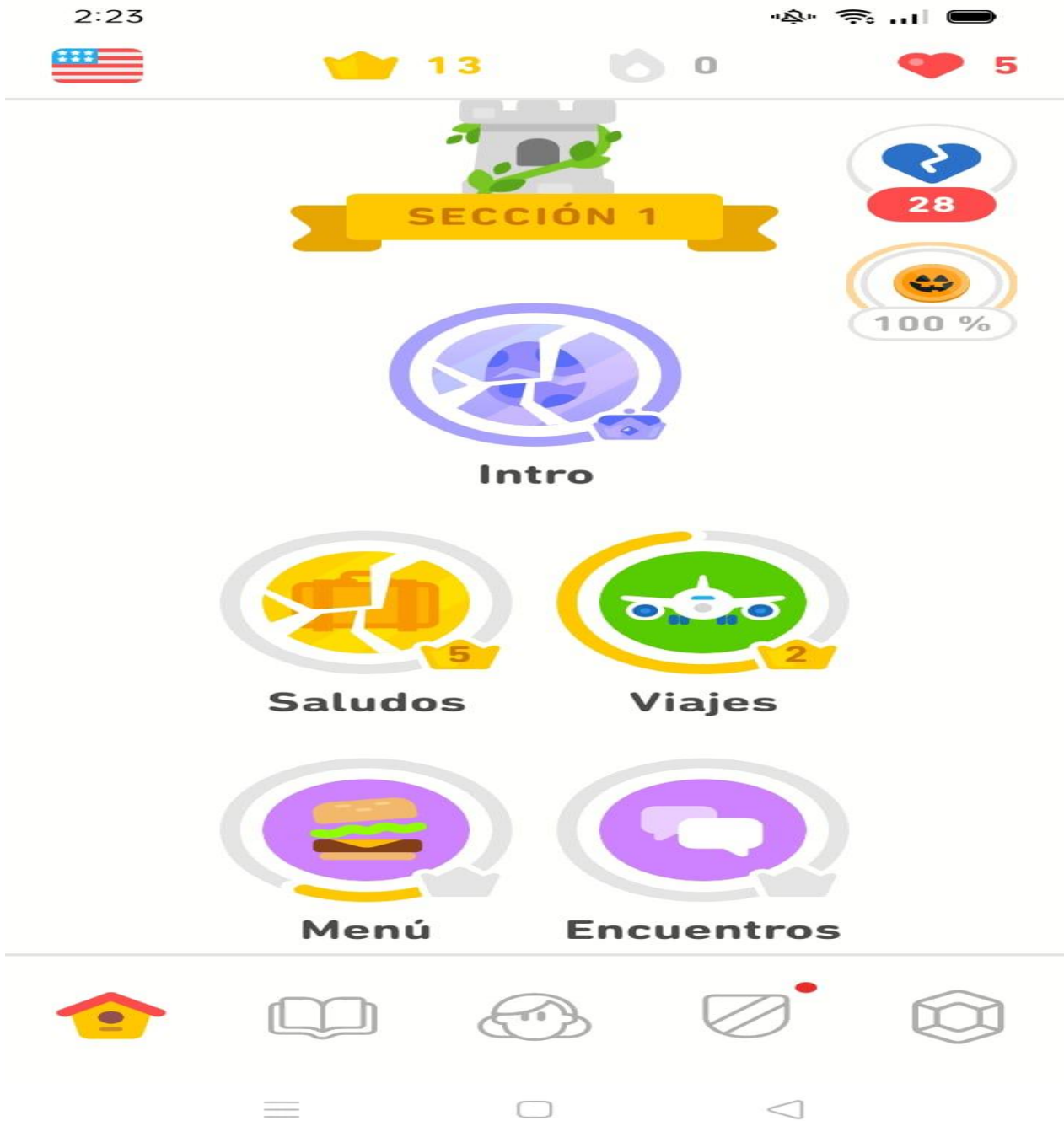
Fuente: elaboración propia.

Anexo DD. Written evaluation of regular verbs

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	9.0	Alumno/a 21	6.0
Alumno/a 2	5.0	Alumno/a 22	5.0
Alumno/a 3	6.5	Alumno/a 23	5.5
Alumno/a 4	7.5	Alumno/a 24	7.0
Alumno/a 5	6.5	Alumno/a 25	6.5
Alumno/a 6	5.5	Alumno/a 26	8.0
Alumno/a 7	7.5	Alumno/a 27	5.0
Alumno/a 8	6.0	Alumno/a 28	7.0
Alumno/a 9	6.5	Alumno/a 29	4.0
Alumno/a 10	6.5	Alumno/a 30	6.0
Alumno/a 11	8.0	Alumno/a 31	7.0
Alumno/a 12	7.0	Alumno/a 32	7.0
Alumno/a 13	8.5	Alumno/a 33	6.5
Alumno/a 14	6.5	Alumno/a 34	5.0
Alumno/a 15	5.0	Alumno/a 35	4.5
Alumno/a 16	5.0	Alumno/a 36	7.0
Alumno/a 17	6.0	Alumno/a 37	8.0
Alumno/a 18	4.5	Alumno/a 38	5.5
Alumno/a 19	4.0	Alumno/a 39	6.0
Alumno/a 20	6.5	Alumno/a 40	5.0

Fuente: elaboración propia.

Anexo EE. Evidencia duolingo



Fuente: plataforma duolingo.

Anexo FF. Relacionar imagen con palabras

The screenshot shows a Duolingo interface with a dark background. At the top right, the time is 11:06. Below the time is a close button (X), a progress bar, and a heart icon with the number 5. A purple icon with a brain and the text "PALABRA NUEVA" is displayed. The main question is "¿Cuál de estos es 'leche'?". There are four options in a 2x2 grid: a coffee pot labeled "coffee", a water bottle labeled "water", a teacup with a tea bag, and a carton of milk with a glass of milk. The milk carton and glass are highlighted with a blue border. At the bottom, there is a green checkmark icon, the text "¡Bien hecho!", and a green button labeled "CONTINUAR".

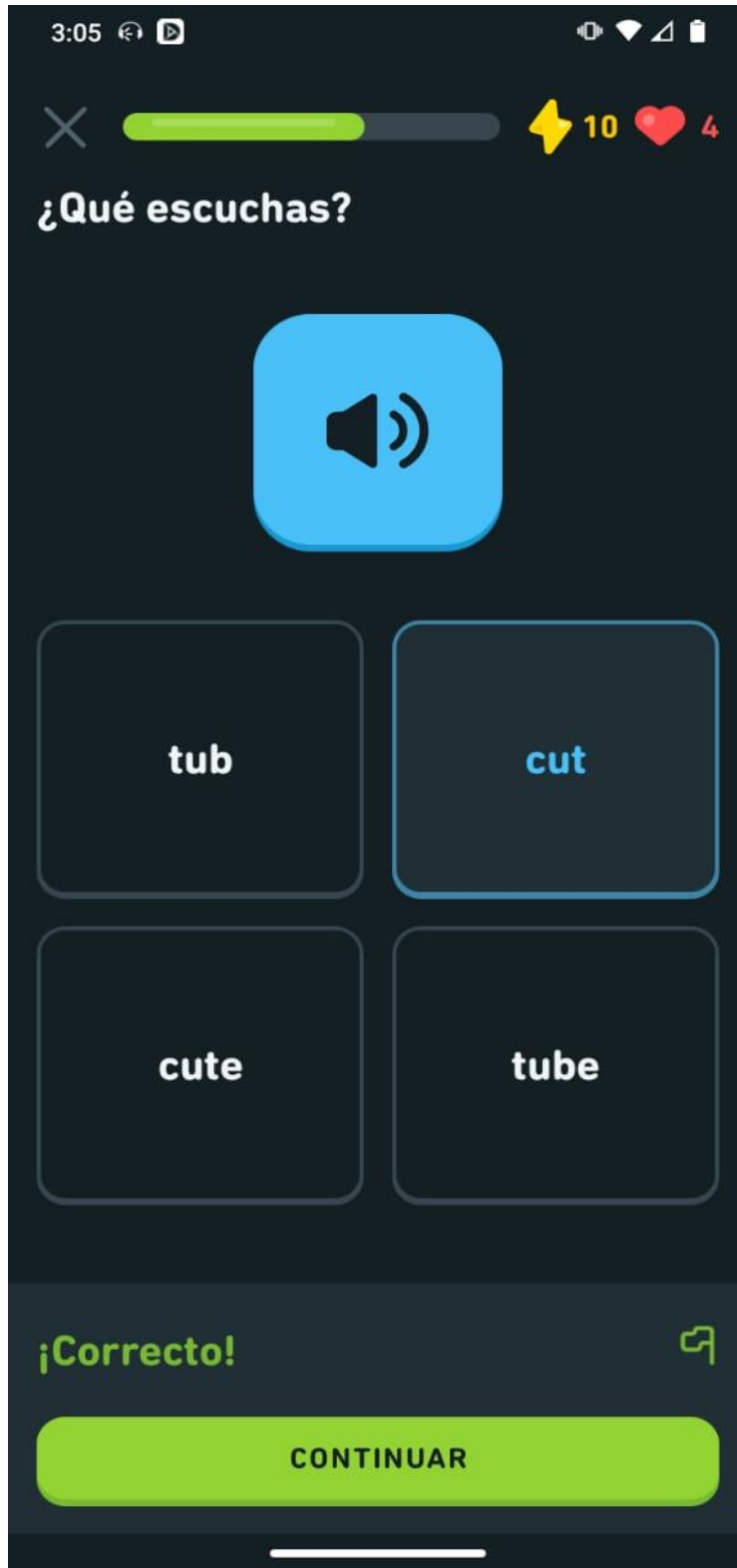
Fuente: plataforma duolingo.

Anexo GG. Traducción



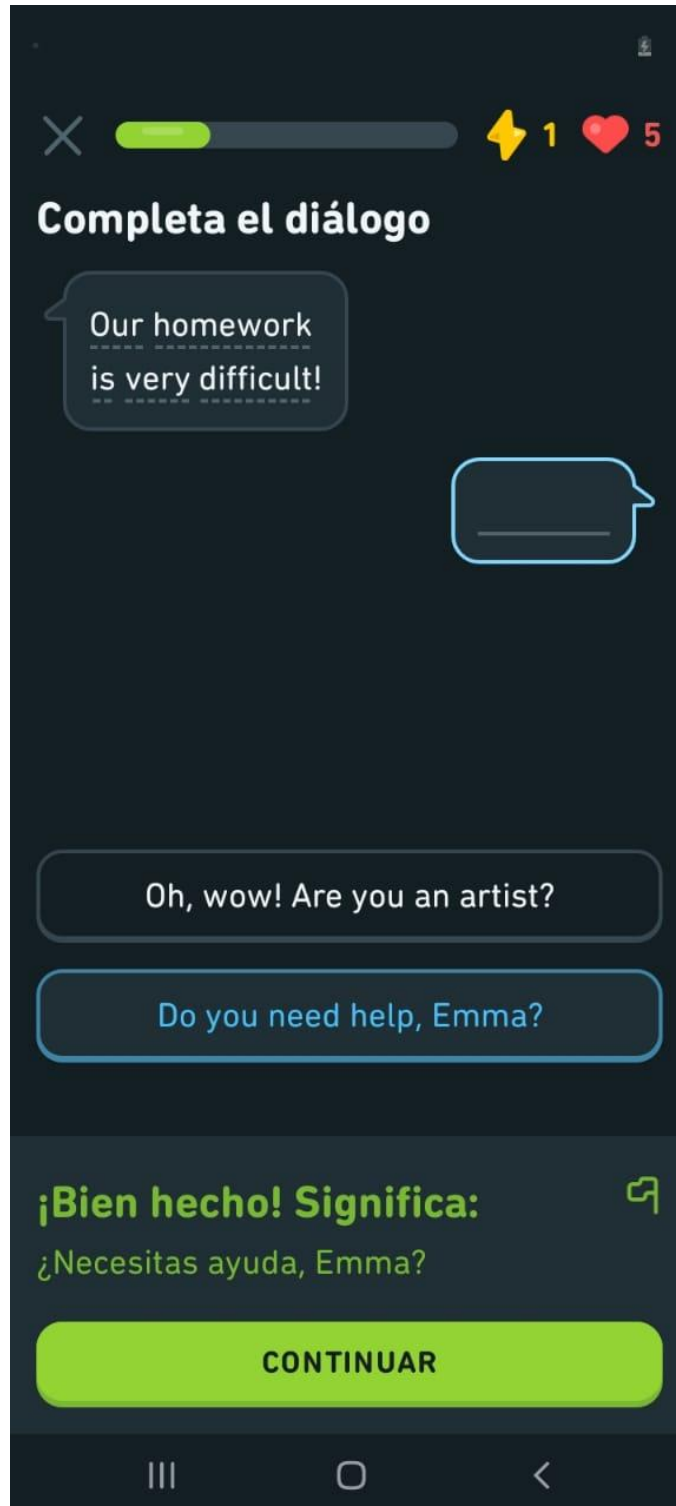
Fuente: plataforma duolingo.

Anexo HH. Listening



Fuente: plataforma duolingo.

Anexo II. Writting



Fuente: plataforma duolingo.

Anexo JJ. Duolingo performance

ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN	ALUMNOS Y ALUMNAS	CALIFICACIÓN
Alumno/a 1	Excellent	Alumno/a 21	Acceptable
Alumno/a 2	Low	Alumno/a 22	Insufficient
Alumno/a 3	Low	Alumno/a 23	Insufficient
Alumno/a 4	Acceptable	Alumno/a 24	Acceptable
Alumno/a 5	Acceptable	Alumno/a 25	Acceptable
Alumno/a 6	Insufficient	Alumno/a 26	Excellent
Alumno/a 7	Acceptable	Alumno/a 27	Insufficient
Alumno/a 8	Acceptable	Alumno/a 28	Acceptable
Alumno/a 9	Acceptable	Alumno/a 29	Insufficient
Alumno/a 10	Acceptable	Alumno/a 30	Insufficient
Alumno/a 11	Acceptable	Alumno/a 31	Acceptable
Alumno/a 12	Low	Alumno/a 32	Acceptable
Alumno/a 13	Excellent	Alumno/a 33	Acceptable
Alumno/a 14	Acceptable	Alumno/a 34	Low
Alumno/a 15	Insufficient	Alumno/a 35	Insufficient
Alumno/a 16	Insufficient	Alumno/a 36	Acceptable
Alumno/a 17	Low	Alumno/a 37	Acceptable
Alumno/a 18	Low	Alumno/a 38	Low
Alumno/a 19	Insufficient	Alumno/a 39	Low
Alumno/a 20	Acceptable	Alumno/a 40	Low

Fuente: elaboración propia